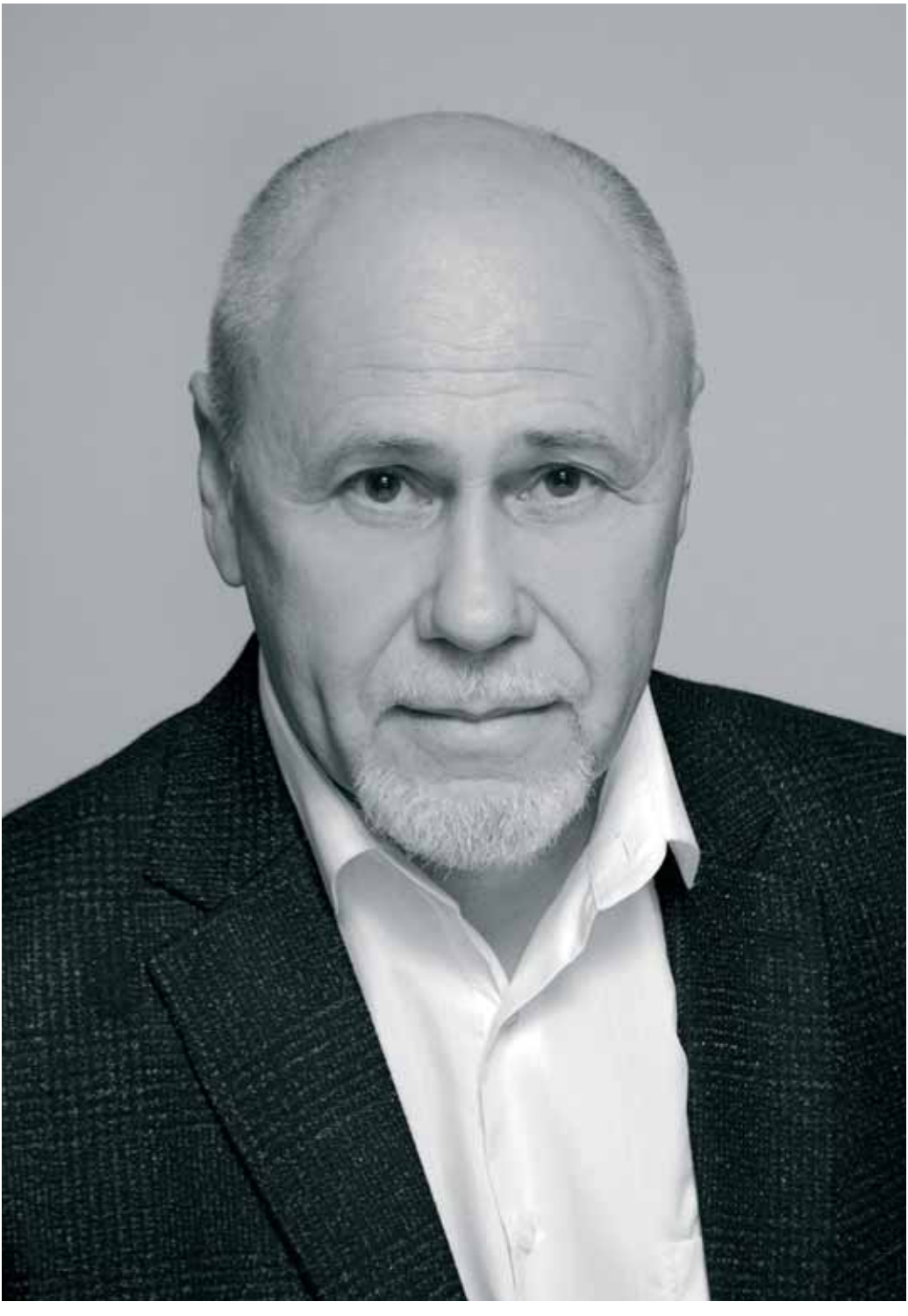
Валерій Падяк,
кандидат філологічних наук

БІБЛІОГРАФІЧНИЙ ПОКАЖЧИК

Укладач
Лариса Ільченко

Валерій Падяк

VYDAVATEĽSTVO
PREŠOVSKEJ
UNIVERZITY



Видається з нагоди 60-річчя
від дня народження науковця

Valerij Paďak,
kandidát filologických vied

Bibliografia

Zostavovateľ
Larysa Iľčenko

Prešov
Vydavateľstvo Prešovskej univerzity
2019

Валерій Падяк,
кандидат філологічних наук

Бібліографічний покажчик

Укладач
Лариса Ільченко

Пряшів
Видавництво Пряшівського університету
2019

Bibliografia obsahuje publikácie Valerija Paďaka, CSc., ktoré sú výsledkom jeho vyše 35-ročnej vedeckovýskumnej činnosti v oblasti karpatistiky, pedagogickej činnosti v rámci vysokoškolského a stredoškolského vzdelávania, publicistickej a kultúrno-spoločenskej činnosti. Bibliografia vychádza pri príležitosti 60. výročia narodenia vedca, v súčasnosti vedecko-pedagogického pracovníka Ústavu rusínskeho jazyka a kultúry Centra jazykov a kultúr národnostných menšín Prešovskej univerzity v Prešove.

Recenzenti:

Doc. PhDr. **Anna Plišková**, PhD. (Prešovská univerzita v Prešove)

Mgr. **Michal Pavlič**, PhD. (Prešovská univerzita v Prešove)

Бібліографія фіксує публікації кандидата філологічних наук Валерія Падяка, що виходили впродовж понад 35-ти років його діяльності як вченого-карпатознавця, педагога вищої і середньої школи, публіциста та громадського діяча. Покажчик видається з нагоди 60-річчя від дня народження науковця, а нині – викладача Інституту русинської мови та культури Центру мов та культур національних меншин Пряшівського університету.

Рецензенти:

Доц. **Анна Плішкова**, PhD. (Пряшівський університет)

Мгр. **Міхал Павліч**, PhD. (Пряшівський університет)

© Larysa Iľčenko, 2019

ISBN 978-80-555-2214-2

ЗМІСТ

Біографічна довідка 9

Від укладача 11

БІБЛІОГРАФІЯ

Окремі видання

Монографії та брошури 15

Підручники та посібники 18

Бібліографічні покажчики 20

Автореферат дисертації на здобуття звання кандидата філологічних наук 22

Статті у наукових збірниках та вісниках, енциклопедично-довідкових виданнях та літературно-художніх збірках 23

Статті в періодичній пресі

Наукові статті 53

Публіцистичні статті 67

Інтерв'ю 77

Укладання окремих видань, наукове та мовне редагування, переклади

Укладання та упорядкування окремих видань 79

Наукове редагування 82

Мовне редагування 85

Перекладацька діяльність 86

Публікація невідомих історико-літературних пам'яток

Першопублікації 88

Повернення історико-літературної спадщини 92

Матеріали про життєвий та творчий шлях В. Падяка

Довідкові та бібліографічні матеріали 95

Публікації у збірниках та періодичних виданнях 97

Додатки

Мої університети (дещо сентиментальна автобіографія)
В. Падяк 119

Відгук наукового керівника про дисертацію В. І. Падяка «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)»
В. Микитась 128

Протокол № 6 заседания специализированного совета по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора наук (Д 016.35.02) при Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР 129

Отзыв официального оппонента о диссертации В. И. Падяка..., представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук
А. В. Мишанич 150

Відзив на кандидатську дисертацію В. І. Падяка...
О. Рудловчак 156

Фотододатки 159

Покажчики

Покажчик державно-адміністративної приналежності періодичних видань ... 174

Покажчик назв публікацій В. Падяка 177

Іменний покажчик 191

Біографічна довідка

Валерій ПАДЯК,
кандидат філологічних наук.
Народився: 13 червня 1959 р. у м. Ужгород (Україна).

Є фахівцем у галузі карпатознавства. У своїх публікаціях відстежує проблеми історії карпаторусинської літератури та культури, фольклору та етнографії регіону Східних Карпат; є укладачем ряду бібліографічних покажчиків, підручників для середньої та вищої школи, посібників для недільних русинських шкіл. Є також автором праць із палеографії, соціолінгвістики, історії шкільництва, статистики, історії фотографії тощо. Науково-педагогічну діяльність поєднує із громадською роботою.

Закінчив російське відділення філологічного факультету Ужгородського університету (1977–1982). У статусі пошукача при Інституті літератури ім. Т. Шевченка НАН України (у 1983–1990 рр.) під керівництвом досвідченого фахівця д. ф. н. Василя Микитася підготував та захистив у цій науковій установі кандидатську дисертацію «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)» (1990).

Учасник низки міжнародних наукових конференцій та семінарів (окрім Ужгорода та Пряшева) також у Відні, Тарту, Трірі, Празі, Високому Миті, Старій Лєсній, Кракові, Перемишлі, Ніредьгазі, Новосибірську, Вашинґтоні, Торонто тощо.

Публікації В. Падяка побачили світ у наукових виданнях (окрім України та Словаччини) також в Естонії, Польщі, Угорщині, Чехії, Австрії, Молдавії, Сербії, США, Канаді, Великобританії, Японії тощо.

В. Падяк є автором ряду книжок, серед них:

- о. Анатолій Кралицький: бібліографічний покажчик (Ужгород, 1994);
- Нарис історії карпаторусинської літератури (Торонто, 2016);
- Плаве кача по Тисині.... : Перша світова війна у карпаторусинському пісенному фольклорі (Ужгород, 2017);
- Historia literatury karpackorusińskiej (Krosno, 2017);
- Історія карпаторусинського національного театра и драматургії (Prešov, 2018).

У 2000 році заснував приватне підприємство – «Видавництво Валерія Падяка», яке дотепер видало майже триста книг та має статус найбільшого в Україні та світі видавництва книг русинською мовою та про русинів. Видавництво неодноразово отримувало нагороди на книжкових форумах. У 2016 році – стало лауреатом найпрестижнішого в Україні книжкового конкурсу – львівського Форуму видавців.

При «Видавництві В. Падяка» діє Дослідний центр карпатознавства, який провадить проекти з історії, літературознавства, етнографії, фольклору, лінгвістики та етномузикознавства.

З 2010 року й дотепер В. Падяк працює викладачем Пряшівського університету (Словаччина), де читає низку курсів із русинської літератури та етнографії в Інституті русинської мови і культури Центру мов та культур національних меншин Пряшівського університету. Впродовж останніх десяти років також викладає історію та етнографію карпатських русинів у Міжнародному літньому університеті Studium Carpato-Ruthenorum, що діє на базі Пряшівського університету.

Член Світової академії русинської культури з центром у м. Торонто (2008 —).

Від укладача

Бібліографія видається до 60-річчя від дня народження науковця, педагога, громадського діяча та видавця Валерія Падяка. Покажчик фіксує 365 його власних публікацій, 31 з них опублікована повторно – зі змінами або без змін. Ще 54 публікації засвідчують його хист до укладацької, науково-пошукової, перекладацької, редакторської та іншої фахової діяльності (див. позиції 335-387). Покажчик фіксує публікації В. Падяка, що вийшли впродовж 1973–2019 років, тобто від початку новинарської (1973 —), а головне, дещо пізніше – від початку наукової та науково-педагогічної діяльності (1984 —).

Принагідно у покажчику вміщено також 134 публікації інших авторів, різні за формою та обсягом, що несуть інформацію (головно чи зокрема) про життєвий та творчий шлях В. Падяка (див. позиції 388-521). Також у виданні, але вже без окремої нумерації, вміщено майже 90 відгуків та рецензій на конкретні публікації В. Падяка, вони не обліковані і згруповані після певного бібліографічного опису, на який покликаються.

Загалом покажчик налічує 656 бібліографічних описів: із них 521 опис – з окремою нумерацією, решта – без нумерації.

Бібліографування матеріалів завершено у травні 2019 року.

Бібліографічні описи подано відповідно до усталеної традиції щодо підготовки персональних бібліографічних покажчиків. Систематизація здійснена за формальною ознакою – відповідно до типу публікації, а саме:

- окремі видання монографічного характеру,
- статті у виданнях книжкового формату,
- статті у періодичній пресі та прирівнених до неї виданнях,
- інша фахова діяльність (упорядкування, редагування, переклади),
- першопублікації невідомих чи маловідомих історико-літературних пам’яток.

У межах кожного розділу описи згруповано за хронологічним принципом, а в межах року – за абетковим, з використанням зведеної кириличної абетки (подається нижче); описи латинікою подаються після кириличних (це саме стосується і довідкового апарату видання).

Для більш зручного пошуку потрібної інформації та оперативного уточнення необхідних даних наприкінці бібліографії подається довідковий апарат видання. Це три індекси:

- покажчик державно-адміністративної приналежності періодики,
- покажчик назв публікацій В. Падяка,
- іменний покажчик.

Два останні індекси дозволили укладачеві відмовитись від предметно-тематичного покажчика, адже вміщена тут інформація дає можливість швидко орієнтуватись у тематичній палітрі наукових зацікавлень ювілянта. Між тим подекуди наприкінці бібліографічного опису вміщено поклики (*Див. також позиції...*) на інші статті, які тематично поєднані із цією публікацією. Також в описах публікацій, особливо коли з назви публікації важко визначити її зміст, укладач у квадратних дужках розширив значення назви чи передав короткий зміст статті.

Наприкінці кожного бібліографічного опису укладач подає інформацію про мову даної публікації. Адже у покажчику зафіксовано матеріали різними мовами – головно українською, карпаторусинською та російською, а також англійською, словацькою, угорською, воєводинорусинською, чеською, сербською, болгарською, румунською тощо.

Цікавим у книзі є розділ «Додатки». До нього увійшли матеріали, які проливають світло на успішний захист В. Падяком в Інституті літератури ім. Т. Шевченка тодішньої Академії наук УРСР (нині – НАН України) дисертації на здобуття звання кандидата філологічних наук у 1990 році. І хоча цих матеріалів в архіві науковця виявилось набагато більше, ми знайшли можливість опублікувати лише їх частину – протокол спеціалізованої ради з захисту дисертацій від 24.04.1990 року, а також рецензії та відгуки, авторами яких є знакові у галузі карпатознавства постаті – Василь Микитась, Олекса Мишанич та Олена Рудловчак. Цей розділ також доповнено автобіографією ювілянта та світлинами обкладинок окремих книжкових видань В. Падяка чи фотографіями про його науковий та життєвий шлях.

За межами бібліографічного покажчика опинилися кілька десятків інших публікацій В. Падяка. Усе це публікації останнього десятиліття, вміщені допоки лише у мережі Інтернет та з різних причин не видрукувані на паперових носіях інформації. Втім відшукати їх в Інтернеті не так вже й важко, задавши у пошуковику прізвище науковця.

До бібліографічного покажчика не введено дані зі статистикою цитувань праць В. Падяка, оскільки перевагу надано виключно розширеним покликанням на його праці – рецензіям та відгукам.

Бібліографічні описи здійснено відповідно до чинних державних стандартів України. Робочою мовою бібліографічних описів є українська мова.

Лариса Ільченко, *укладач,*
провідний бібліограф Закарпатської обласної
універсальної наукової бібліотеки ім. Ф. Потушняка

ЗВЕДЕНА АБЕТКА

Аа Бб Вв Гг Ґґ Дд Ее Єє Жж Зз

Ии Іі Її Йй Кк Лл Мм Нн Оо Пп

Рр Сс Тт Уу Фф Хх Цц Чч Шш

Щщ ъ Ыы ь Ѣ(ять) Юю Яя

ОКРЕМІ ВИДАННЯ

Монографії та брошури

2003

1. **З історії відкриття в Ужгороді пам'ятника президенту Т. Масарику: формування громадської думки (1992–2002)** / В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 52 с. : фото.

   Рецензії та відгуки:

   Федака, С. Нелегке повернення до Ужгорода його почесного громадянина / Сергій Федака // Срібна Земля-Фест. – 2003. – 20-26 лют. (№ 7). – С. 15. ; **Уста, І.** Про Т. Масарика і пам'ятник йому... / І. Уста // Новини Закарпаття. – 2003. – 4 берез. – С. 6.

2004

2. **Система хозяйствования в Закарпатской области в 1991–2004 годах** : экономический упадок, развал аграрного сектора, губительное использование природных ресурсов, крах социальной защиты населения, политика ассимиляции русин, нарушение прав коренного населения / В. Падяк, Михаил Рущак ; Исследовательский центр карпатоведения при Изд-ве В. Падяка. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2004. – 56 с. – Текст рос. мовою.

   Рецензії та відгуки:

   Попович, Н. Куда утекает вода: варварское отношение и бесконтрольность подрывают престиж закарпатской минералки / Наталья Попович // День. – 2005. – 11 авг. (№ 144). – С. 6. – Текст рос. мовою. ; **Федака, С.** Книжка про безгосподарність / Сергій Федака // Трибуна. – 2005. – 17 трав. – С. 7. ; Науковці-економісти з числа русинів попереджають // Подкарпатська Русь. – 2005. – 22 октовбра (№ 01/33). – С. 2 : фото.

2008

3. **Возроджіня русинського ошколованя на Подкарпатській Руси (2003–2008)** / В. Падяк. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2008. – 36 с. : іл. – Текст русин. мовою.

***Рецензії та відгуки**:*

Піпаш, В. Політичний підтекст "русинського питання" на Закарпатті / Володимир Піпаш // Науковий збірник музею української культури у Свиднику. – № 26. – Свидник, 2011. – 59-73. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 66-67. ; **Піпаш, В.** Феномен регіонального сепаратизму в Закарпатті: ідейні джерела, передумови та діяльність / Володимир Піпаш. – Мукачево : Карпат. вежа, 2009. – 36 с. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 34-35.

Див. також позиції: 6, 88, 101, 120, 148, 213, 218, 232.

2010

4. **Нарис історії карпаторусинської літератури XVI–XXI століть /** В. Падяк ; Дослід. центр карпатознавства. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – 204 с.

***Рецензії та відгуки**:*

Гірик, С. Валерій Падяк. Нарис історії карпаторусинської літератури XVI–XXI століть / С. Гірик // Критика. – 2012. – № 11-12. – С. 26. ; **[Трохановський, П.]**. Валерій Падяк, Нарис історії карпаторусинської літератури XVI–XXI століть, Видавництво В. Падяка, Ужгород, 2010, стор. 204, ISBN 978-966-387-045-8 / [Петро Трохановський] // Бесіда. – 2013. – май-червец (Нр 3(132)). – С. 22. – Підпис : ПТ. ; Krátce odevšad // Podkarpatská Rus: časopis Společnosti Přátel Podkarpatské Rusi. – 2011. – № 1. – S. 2.

2012

5. **Нарис історії карпаторусиньской літературы XVI. – XXI. стороча /** В. Падяк. – Пряшів : Сполок русиньскых писателїв Словеньска, 2012. – 140 с. – Текст русин. мовою.

***Рецензії та відгуки**:*

Антоняк, А. Нарис історії карпаторусиньской літературы XVI. – XXI. стороча Валерія Падяка : (погляд на книжку) / Андрій Антоняк // Studium Carpato-Ruthenorum 2013 = Штудії з карпаторусиністікы 2013. – [Вип.] 5 / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька і одповідна редакторка К. Копорова. –

[Пряшів, 2013]. – С. 8-27. – Текст русин. мовою. ; **Копорова, К.** Дві акції іншпірованы русинськов літературов : (членська громада Сполку русиньскых писателїв Словеньска і 21. Научный семінар карпаторусиністикы) / Кветослава Копорова, Зденка Цітрякова // Народны новинкы. – 2013. – Ч. 4 (30 апріля). – С. 1-2. ; **[Трохановський, П.].** Валерій Падяк. Нарис історії карпаторусиньской літературы XVI. – XXI. стороча; Сполок русиньскых писателїв Словеньска, Пряшів 2012; стор. 138 ; ISBN 978-80-8944125-9 / [Петро Трохановський] // Бесіда. – 2014. – марец-кітень (Нр 2(137)). – С. 24 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : ПТ.

2013

6. **Русинська школа: відродження народної освіти** : нарис / В. Падяк ; Дослід. центр карпатознавства при Вид-ві В. Падяка, ЗОБФ "Русинська школа" ; фото В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2013. – 64 с. : іл.

Рецензії та відгуки:

Зазуляк, М. Дзешец роки русинскей народней школи / М. Зазуляк // Руске слово. – 2013. – 10 мая (Число 19). – С. 11 : фото. – Текст воєводинорусин. мовою. ; **Čopík, J.** Rusínské školy v Zakarpatské oblasi Ukrajiny / Jan Čopík // Podkarpatská Rus. – 2017. – Číslo 3. – S. 4. – Текст чес. мовою.

Див. також позиції: 3, 88, 101, 120, 148, 213, 218, 232.

2016

7. **Нарис історії карпаторусинської літератури /** В. Падяк ; Каф. українознав. студій Торонт. ун-ту. – Торонто, 2016. – 244 с. + XIV с.

Рецензії та відгуки:

Pilátová, A. Dejiny rusínské literatury doputovaly až do Kanady / Agáta Pilátová // Podkarpatská Rus. – 2017. – Číslo 3. – S. 6.

2017

8. **Плаве кача по Тисині... : Перша світова війна у карпаторусинському пісенному фольклорі** : монограф. дослідж. / В. Падяк – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2017. – 118 с. : іл. + ноти. – Текст укр., русин. мовами.

Рецензії та відгуки:

[Медвідь, П.] Нова книжка о русиньскых вояцькых співанках : в ужгородськім Выдавництві Валерія Падяка вышла нова книжка під назвов

“Плаве кача по Тисині... : Перша світова війна у карпаторусинському пісенному фольклорі” / [П. Медвідь] // ІнфоРусин. – 2017. – Число 18. – С. 3. – Текст русин. мовою. – Підпис : пем.

Див. також позиції: 135, 238.

9. **Historia literatury karpackorusińskiej** / W. Padiak ; przekład : K. Jopek; słowo wstępne : M. Łachowicz. – Krosno : RuthenicArt, 2017. – 318 s. – Текст пол. мовою.

Рецензії та відгуки:

Łachowicz, M. “Historia literatury karpackorusińskiej” / Magdalena Łachowicz // Музейна загорода : річник Музею Лемківской культуры в Зындранові = Muzealna Zahoroda : rocznik Muzeum Kultury Łemkowskiej v Zyndranowej / редакция : Б. Ґоч, С. Дубєль-Дмитришин = pod redakcją : B. Gocz, S. Dubiel-Dmytryszyn. – Zyndranova, 2017. – № 2. – S. 74-78. – Текст пол. мовою.

Підручники та посібники

1986

10. **Сборник диктантов и изложений по русскому языку** : для нач. кл. школ УССР с венгер. яз. обучения / В. Падяк. – Киев ; Ужгород : Радян. школа, 1986. – 208 с. – Текст рос. мовою.

1988

11. **Русский язык** : учеб. для 3 кл. школ УССР с венгер. яз. обучения / Марианна Андреевна Капитан, Елизавета Иосифовна Мейгес, В. И. Падяк. – Киев ; Ужгород : Радян. школа, 1988. – 256 с. : ил. – Текст рос. мовою.

1992

12. **Русский язык** : учеб. для 3 кл. школ УССР с венгер. яз. обучения / Марианна Андреевна Капитан, В. Падяк. –2-е изд., перераб. – Киев ; Ужгород : Освіта. – 1992. – 208 с. : ил. – Текст рос. мовою.

13. **Русский язык** : учеб. для 6 кл. школ УССР с венгер. яз. обучения / Екатерина Михайловна Лавер, Маргарита Александровна Мазурок, В. И. Падяк. – Киев ; Ужгород : Освіта. – 1992. – 224 с. : ил. – Текст рос. мовою.

2012

14. **Літературный кошичок** : читанка : 2.-3. цвіт : про русинські школы пятьрîчной сістемы народной освіты / В. Падяк ; Дослїдный центер карпатістикы при Выдавательстві В. Падяка. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2012. – 112 с. : іл. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

[Трохановський, П.]. Валерій Падяк. Літературный кошичок. Читанка : 2.-3. Выдавательство В. Падяка, Ужгород 2012 ; стор. 111 ; ISBN 978-966-387-067-0 / [Петро Трохановський] // Бесіда. – 2014. – марец-квітень (Нр 2(137)). – С. 25 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : ПТ.

2015

15. **Історія карпаторусинськой літературы и культуры: драматурґія и національный театер на Підкарпатській Руси (1848 – 1989)** : высокошколськый учебник / В. Падяк ; Пряшівськый університет у Пряшеві, Інстітут русинського языка и культуры. – Пряшів, 2015. – 186 с. : фото. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Козьміньскій, П. Підручникы для студентів русиньской філології на Пряшівськым Університеті / Петро Козьміньскій // Річник Руской Бурсы = Rocznik ruskiej bursy 2015 / Стоваришыня “Руска Бурса” в Горлицях = Stowarzyszenie “Ruska Bursa” w Gorlicach ; зредагувала О. Дуць-Файфер. – Горлице = Gorlice, 2015. – С. 179-182. – Текст русин. мовою.

2018

16. **Історія карпаторусинського національного театра и драматурґії** : высокошколськый учебник = **Dejiny karpatorusínskeho národného divadla a dramaturgie** : vysokoškolská učebnica / В. Падяк = V. Paďak. – Пряшів = Prešov : Выдавательство Пряшівського університета = Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2018. – 344 s. : il. – Текст русин. мовою.

***Рецензії та відгуки**:*

Медвідь, П. Вышла історія русиньского театру / Петро Медвідь // ІнфоРусин. – 2018. – Число 16. – С. 1-2 : іл.

Бібліографічні покажчики

1994

17. **о. Анатолій Кралицький** : бібліогр. покажч. / В. Падяк, Лариса Ільченко ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; вступ. ст. "Анатолій Кралицький – невідомий та забутий: спроба бібліографічного опису" (С. 3-16) В. Падяка. – Ужгород, 1994. – 112 с.

***Рецензії та відгуки**:*

Ковач, Ф. Міжнародна наукова конференція про А. Кралицького / Федір Ковач // Нове життя. – 1994. – 28 трав. ; **Ліхтей, Т.** Словацька поезія XIX ст. у дискурсі українсько-словацьких літературних взаємин / Тетяна Ліхтей // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Філологія. Соціальні комунікації. – Вип. 2 (30). – Ужгород, 2013. – С. 125-130. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 127. ; **Пагиря, В.** Спадщина нашого земляка / Василь Пагиря // Новини Мукачева. – 1994. – 21 груд. ; **Сочка-Боржавин, В.** Будителі подкарпатськых русинов / Василь Сочка-Боржавин. – Ужгород, 1995. – 120 с. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 47. – Текст русин. мовою. ; **Фединишинець, В.** Історична метафора професора Магочія, або Вчений від Бога / Володимир Фединишинець. – Ужгород, 1995. – 272 с. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 88.

2001

18. **Закривидорога, О. Олена Рудловчак** : бібліографія праць та літопис життя : видається з нагоди присвоєння Олені Михайлівні Рудловчак звання Почес. д-ра наук УжНУ / Олена Закривидорога, Лариса Ільченко, В. Падяк ; вступ. слово Д. Данилюка ; вступ. розвідка "Слово про вченого: Олена Рудловчак" (С. 9-22) В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – 160 с. : іл.

Рецензії та відгуки:

Бобер, Л. Ода карпатознавцю / Л. Бобер // Соціал-демократ. – 2002. – 12 січ. – С. 12. ; **Гаврош, О**. Карпатознавець № 1: Вийшла перша книжка про Олену Рудловчак / Олександр Гаврош // Старий Замок. – 2002. – 3 січ. – С. 3. ; **Зимомря, М.** Намисто її життя та праці : слово про кн., присвяч. Олені Рудловчак / Микола Зимомря // Срібна Земля. – 8 черв. – С. 14. ; **Зимомря, М.** Зазирнути б до її колодязя : відгук про кн., присвяч. Олені Рудловчак/ Микола Зимомря // Нове життя. – 2002. – 27 верес. – С. 7. ; **Зубач, В.** Карпати треба знати : "І любити", – завжди додасть при цьому Олена Рудловчак : [про видат. карпатознавця, Почес. д-ра наук Ужгород. нац. ун-ту О. Рудловчак, у т. ч. про вихід бібліогр. покажч.: О. Закривидорога, Л. Ільченко, В. Падяк "Олена Рудловчак : бібліографія праць та літопис життя"] / Василь Зубач // Трембіта. – 2004. – 13 листоп. (№ 41). – С. 14 : фото. ; **Мушинка, М.** Закарпатці до ювілею О. Рудловчак / Микола Мушинка // Нове життя. – 2002. – 4 січ. (№ 1-2). – С. 2. ; **[Мушинка, М.]** Карпатознавців у нас більше, Олена Рудловчак – одна / [Микола Мушинка] // Нове життя. – 2004. – № 3-6. – С. 6. – Підпис : М-ка М. ; **Пагиря, В.** Карпатознавець Олена Рудловчак : до 85-річчя від дня народж. / В. Пагиря // Старий Замок. – 2004. – 29 січ.-4 лют. – С. 13. ; **Роман, М.** Бібліографічний довідник Олени Рудловчак / М. Роман // Дукля. – 2002. – № 2. – С. 65-66. ; **Сенько, І.** Бібліографія Почесного доктора УжНУ Олени Рудловчак / Іван Сенько // Погляд. – 2002. – 5 лют. – С. 5. ; **Фединишинець, В.** Дивовижної зваби дослідниця будительської спадщини / Володимир Фединишинець // Погляд. – 2002. – 30 квіт. – С. 7. ; **Хланта, О.** [Без назви] : [рец. на кн. : Олена Рудловчак : бібліографія праць та літопис життя] / О. Хланта // Соціал-демократ. – 2002. – 13 квіт. – С. 12.

2006

19. **Ужгородський тижневик "Новый Свѣтъ" (1871–1872)** : анотована бібліографія матеріалів та історичний нарис / В. Падяк ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Дослід. центр карпатознавства при Вид-ві В. Падяка ; іст. нарис "Становлення журналістики Угорської Русі: газета "Новый Свѣтъ" (С. 3-38) В. Падяка ; бібліогр. ред. Л. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – 172 с.

Рецензії та відгуки:

Дронов, М. Московскый рецензент празького журналу о выскумі Валерія Падяка з Ужгорода / М. Дронов // Русин. – 2008. – Число 5. – С. 13. – Текст русин. мовою. ; **Дронов, М.** Новый Свѣтъ / Михаил Дронов // УЖ (Український журнал). – 2008. – № 1. – С. 61. ; **Федака, П. П.** Історія

етноґрафічного вивчення Закарпаття в українській крайовій періодиці другої половини XIX – першої половини XX ст. : автореф. дис. … канд. іст. наук : 07.00.01 – історія України / Павло Павлович Федака. – Ужгород, 2008. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 6. ; **Федака, П. П.** Історія етноґрафічного вивчення Закарпаття в українській крайовій періодиці другої половини XIX – першої половини XX ст. : монографія / Павло Павлович Федака ; Закарпат. крайове культур.-освіт. т-во "Просвіта". – Ужгород : Ґражда, 2008. – 200 с. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 24.

2015

20. **Бібліоґрафія русинськоязычных выдань = A Bibliography of Rusyn-Language Publications: 2005–2014** / составителі : Л. Ільченко, В. Падяк ; спередслово П.-Р. Маґочія ; языкова редакція : В. Падяк ; указовачі : Л. Ільченко.– Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2015. – 112 с. : іл. – Текст русин. мовою.

Автореферат дисертації на здобуття звання кандидата філологічних наук (candidatus scientiarum)

1990

21. **Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины** (вторая половина XIX – начало XX веков) : автореф. дисс. ... канд. филол. наук : 10.01.01. – рус. лит. ; 10.01.03 – лит. народов СССР / Валерий Иванович Падяк ; АН УССР, Ин-т лит. им. Т. Г. Шевченка. – Киев, 1990. – 16 с. – Текст рос. мовою.

СТАТТІ У НАУКОВИХ ЗБІРНИКАХ ТА ВІСНИКАХ, ЕНЦИКЛОПЕДИЧНО-ДОВІДКОВИХ ВИДАННЯХ ТА ЛІТЕРАТУРНО-ХУДОЖНІХ ЗБІРКАХ

1986

22. **Puskin elsö fordítói vidékünkön** = [Перші перекладачі Пушкіна на Закарпатті] / V. Padják // Kalendárium 87 / сост. : К. С. Найпавер, Я. Ф. Фееш. – Uzsgorod : Kárpáti Kiadó, 1986. – С. 77-79. – Текст угор. мовою.

1988

23. **A világhírnév ösvényei** = [Стежки до всесвітньо відомого] : [закарпат. пушкініана за півтора століття] / V. Padják // Kalendárium 89. – Uzsgorod : Kárpáti Kiadó, 1988. – С. 45-46. – Текст угор. мовою.

1989

24. **Первые упоминания о Ю. И. Венелине на родине** / В. Падяк // Ю. І. Венелін і розвиток міжслов'янських взаємозв'язків : (тези доп. і повідомл. наук. конф., присвяч. 150-річчю від дня смерті Ю. І. Венеліна) / редкол. : В. Ю. Сливка, І. М. Гранчак [та ін.]. – Ужгород, 1989. – С. 93-94. – Текст рос. мовою.

1990

25. **До витоків ідеї укладання збірників “Народное чтение”** : (аналіз невідомого рукопису А. Кралицького) / В. Падяк // Тези народознавчої науково-практичної конференції, присвяченої 160-річчю від дня народження Тивадара Легоцького. 26-27 жовт. 1990 р. / редкол. : Б. К. Галас [та ін.]. – Мукачево, 1990. – С. 102-104.

1992

26. **Невідомий фотограф Анатолій Кралицький** : [про фотограф. зацікавлення та аналіз рукопис. зошита з фотографії] / В. Падяк // Науковий збірник Музею української культури у Свиднику. – Т. 18 / упоряд. М. Сополига. – Братіслава ; Пряшів : Словац. пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1992. – С. 199-202.

    Див. також позиції: 163, 189, 374, 379.

27. **Перші згадки про Ю. І. Венеліна на Закарпатті – батьківщині вченого** / В. Падяк // Ю. І. Венелін і слов’янський світ : матеріали Міжнар. наук. конф. – Ужгород, 1992. – С. 210-216.

1993

28. **“Мукачівський псалтир” в оцінці вчених-славістів другої половини XIX століття** / В. Падяк // Carpatica-Карпатика. – Вип. 2 : Актуальні питання історії, історіографії і культури країн центральної і південно-східної Європи / Ужгород. держ. ун-т, Ін-т карпатики, Від. історії ; редкол. : Г. В. Павленко [та ін.]. – Ужгород, 1993. – С. 152-162.

    Див. також позиції: 169, 188, 373, 375.

29. **Штернберг, Я. Невідома рукописна спадщина А. Кралицького в архівах України, Росії та Угорщини** / Яків Штернберг, В. Падяк // Carpatica-Карпатика. – Вип. 3 : До 50-річчя Ужгородського державного університету / Ужгород. держ. ун-т, Ін-т карпатознавства ; редкол. : Г. В. Павленко [та ін.]. – Ужгород, 1993. – С. 160-169.

1994

30. **Анатолій Кралицький – невідомий та забутий: спроба бібліографічного опису** : [вступ. ст.] / В. Падяк // о. Анатолій Кралиць-

кий : бібліогр. покажч. / В. Падяк, Лариса Ільченко ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка. – Ужгород, 1994. – С. 3-16.

1997

31. **[З виступу на презентації бібліографічного покажчика "Олександр Духнович (1803–1865)", Ужгород, 1995]** / В. Падяк // Скарбниця духовності : наук. б-ці УжДУ – 50 років / М-во освіти України, Ужгород. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгород. держ. ун-ту ; редкол. : В. С. Поп [та ін.]. – Ужгород, 1997. – С. 182-183.

32. **Початки культу книгозбереження в Закарпатті: від монастирських осередків до перших світських бібліотек** / В. Падяк // Скарбниця духовності : наук. б-ці УжДУ – 50 років / М-во освіти України, Ужгород. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгород. держ. ун-ту ; редкол. : В. С. Поп [та ін.]. – Ужгород, 1997. – С. 128-137.

Див. також позицію: 34.

1998

33. **Герой, що оберіг своє кохання** : [вступ. ст.] / В. Падяк // Кралицький, А. Кому мила єсть отчина : оповідання / Анатолій Кралицький ; упоряд. текстів та прим. В. Падяка. – Ужгород, 1998. – С. 5-16.

34. **Початки культури книгозбереження на Закарпатті: від монастирських осередків до перших світських бібліотек** / В. Падяк // Благовісник праці : наук. зб. на пошану акад. М. Мушинки / Міжнар. асоц. україністів, Асоц. україністів Словаччини, Наук. т-во ім. Т. Шевченка у Словаччині, Пряшів. ун-т, Філософ. ф-т ; уклад., ред. та передм. М. Зимомрі. – Ужгород ; Пряшів, 1998. – С. 195-201.

Див. також позицію: 32.

1999

35. **Душа і тіло професора Штернберга (10.01.1924–13.02.1992)** : [ювіл. ст. до 75-річчя від дня народж.] / В. Падяк // Науковий вісник Ужгородського державного університету. Серія : Історія. – Вип. 4 : Доп. 53-ї підсумк. наук. конф. проф.-виклад. складу УжДУ, присвяч. 75-й річниці з дня народж. проф., д-р іст. наук Я. І. Штернберга (1924–1992) ; відбулась 16-19 лют. 1999 р. / М-во

освіти і науки України, Ужгород. держ. ун-т ; редкол. : І. Ф. Король [та ін.]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 1999. – С. 28-30.

36. **З історії діяльності Слов'янських комітетів поміж русинів: невідоме листування А. Кралицького з М. Раєвським 1865–1866-го років** / В. Падяк // Ідеї слов'янської єдності та суспільна думка на Закарпатті в XIX–XX ст. : доп. наук. семінару, присвяч. 150-річчю Слов'ян. з'їзду в Празі / Ужгород. держ. ун-т, Закарпат. регіон. центр соц.-економ і гуманітар. дослідж. ; відп. ред. І. М. Гранчак. – Ужгород, 1999. – С. 62-78.

2000

37. **Бачинський Андрій Федорович** : [біогр. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 10-11.

38. **Від видавця** / В. Падяк // Загальна библіографія Подкарпатя = Kárpátolja általános bibliográfiája / зложили : Н. Лелекачъ, И. Гарайда = osszeallitották : Miklós Lelekács, János Harajda : З додатками : 1. Библіографія подкарпатской руськой литературы ; 2. Библіографія подкарпатской руськой історіЂ литературы. – Факсим. вид. за : Унгваръ : Выданя Подкарпатского общества наукъ, 1943 ; передм. Д. Данилюка ; післямова В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С 5.

39. **Добра новина** : [вступ. слово до добірки творів Штефана Сухого] / [В. Падяк] // Наш чесько-русинськый календар – 2001 = Nas česko-rusínský kalendář – 2001 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 94. – Підпис : В. П.

40. **Духнович Олександр Васильович** : [біогр. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 12-15.

41. **Кралицький Анатолій Федорович** : [біогр. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 16-18.

42. **Лелекач Микола Миколайович** : [біогр. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 19-20.

43. **Листи Олени Рудловчак на батьківщину** : (відгуки визнач. карпатознавця на наук. здобутки закарпат. вчених останнього часу) / В. Падяк // Науковий вісник Ужгородського державного університету. Серія : Історія. – Вип. 5 : До 55-річчя заснування Ужгород. держ. ун-ту та іст. ф-ту / М-во освіти і науки України, Ужгород. держ. ун-т ; редкол. : І. Ф. Король [та ін.]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 42-55.

44. **Микитась Василь Лазаревич** : [біограф. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 22-23.

45. **Наукові читання в Ужгородському університеті, присвячені Т. Масарику** / В. Падяк // Наш чесько-русинськый календар – 2001 = Nas česko-rusínský kalendář – 2001 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 58-60.

46. **Сак Юрій Михайлович** : [біогр. довідка] / В. Падяк // Бібліотечне Закарпаття : сторінки історії та сучасності / Упр. культури Закарпат. облдержадмін., Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Н. М. Панчук. – Ужгород : Патент ; Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 24-25.

47. **Так хоче Бог** : післямова / В. Падяк // Гармасій, І. Час молитви : духов. поезії і новели / Ірина Гармасій. – Ужгород : Патент, 2000. – С. 46.

Рецензії та відгуки:

Зубач, В. Головний храм – Істина! / Василь Зубач // Старий Замок. – 2003. – 14 серп. – С. 13.

48. **Трагічна доля фундаментальної бібліогафічної праці Підкарпаття: огляд віднайдених архівних матеріалів** : [післямова] / В. Падяк // Загальна бібліографія Подкарпатя = Kárpátolja általános bibliográfiája / зложили : Н. Лелекачъ, И. Гарайда = osszeallitották : Miklós Lelekács, János Harajda : З додатками : 1. Библіографія подкарпатской руськой литературы ; 2. Библіографія подкарпатской руськой исторіЂ литературы. – Факсим. вид. за : Унгваръ : Выданя Подкарпатского общества наукъ, 1943 ; передм. Д. Данилюка ; вступ. слово видавця В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В.Падяка, 2000. – С. 187-212.

Рецензії та відгуки:

Káprály, M. Загальна бібліографія Подкарпатя : [у т. ч. про післямову до кн.] / Mihájy Káprály // Studia Russica. XIX. – Budapest, 2001. – С. 487-491. – Текст русин. мовою. ; **Довганич, О.** Вдруге народжена : [у т. ч. про післямову до вид.] / Омелян Довганич // Новини Закарпаття. – 2001. – 29 трав. – С. 5. ; **Лазоришин, І.** “Загальна бібліографія...” М. Лелекача та І. Гарайди : [у т. ч. про післямову до кн.] / Ігор Лазоришин // Срібна Земля. – 2001. – 24 лют. – С. 14. : фото. ; **Сенько, І.** Вузівське краєзнавство / Іван Сенько // Ужгород. ун-т. – 2001. – 31 берез. – С. 3. ; **Тиводар, М.** З приводу однієї післямови / М. Тиводар // Срібна Земля. – 2001. – 2 черв. – С. 14.

49. **Хай нам заколядує Тарас Данилич!** : [слово про худож. Т. Данилича] / [В. Падяк] // Наш чесько-русинськый календар – 2001 – Nas česko-rusínský kalendář – 2001 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 101. – Підпис : В. П.

50. **Post scriptum** : [послесловие] / В. Падяк // Петровций, В. Засмотрелась я в пропасть... : поэзия / Валентина Петровций. – Ужгород : Изд-во В.Падяка, 2000. – С. 47. – Текст рос. мовою.

2001

51. **Історичний коментар** / В. Падяк // Фединишинець, В. Чорний Циган (Кало Ром) : розповіді старого лаутара : іст.-романт. по-

вість з життя ромів Закарпаття поч. XX ст. / Володимир Фединишинець ; за спогадами В. Папа ; есе В. Фединишинця ; рез. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 65.

52. **Історія перевезення церкви св. Матері Параскеви до Моравії** / В. Падяк // Довганич, О. Д. Нижнє Селище: Земля і люди / О. Д. Довганич, М. Д. Пригара. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 184-201 : фото.

Див. також позиції: 53, 56, 93, 112, 195, 196.

53. **Історія перевезення церкви св. Параскеви до м. Бланско у Моравії** / В. Падяк // Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; Дослід. центр Вид-ва В. Падяка ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 26-44 : фото.

Див. також позиції: 52, 56, 93, 112, 195, 196.

54. **Ольбрахт і сучасне Закарпаття** / [В. Падяк] // Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А.Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; Дослід. центр Вид-ва В. Падяка ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В.Падяка, 2001. – С. 103 : фото. – Підпис : В. П.

55. **Резюме** / [В. Падяк] // Фединишинець, В. Чорний Циган (Кало Ром) : розповіді старого лаутара : іст.-романт. повість з життя ромів Закарпаття поч. XX ст. / Володимир Фединишинець ; за спогадами В. Папа ; есе В. Фединишинця ; іст. комент. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 86.

56. **Русинський майстер Мигаль Салейчук** / [В. Падяк] // Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; Дослід. центр Вид-ва В. Падяка ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 48-51 : фото.

Див. також позиції: 52, 53, 93, 112, 195, 196.

57. **Слово про вченого: Олена Рудловчак** : [вступ. розвідка] / В. Па-

дяк // Закривидорога, О. Олена Рудловчак : бібліографія праць та літопис життя : видається з нагоди присвоєння Олені Михайлівні Рудловчак звання Почес. д-ра наук УжНУ / Олена Закривидорога, Лариса Ільченко, В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 9-22.

Рецензії та відгуки:

Бача, Ю. Олександр Духнович... у 2003 році / Юрій Бача // Дукля. – 2003. – № 1. – С. 47-51.

58. **Jan Kollar: 150. výročí úmrtí** = [Ян Коллар: 150-річчя з дня смерті] / В. Падяк // Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; Дослід. центр Вид-ва В. Падяка ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 59 : фото.

2002

59. **Брости нашої будучности** : спередслово / В. Падяк // Танчинець, В. Тямте нас! : стихы / Володимир Танчинець ; Дослідный центер выдавательства В. Падяка ; уклад., літ. ред. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 5-12. – Текст русин. мовою. – (Серія "Брости". Книга перва).

Рецензії та відгуки:

Мушинка, М. Кого має "ґута побити"? : [відгук на кн. В. Танчинця. "Тямте нас!" у т. ч. про передм. В. Падяка] / Микола Мушинка // Старий Замок. – 2002. – 17 жовт. – С. 12. ; **Сисак, М.** "…Є така нація…" : [відгук на кн. В. Танчинця. "Тямте нас!" у т. ч. про передм. В. Падяка] / Мірон Сисак // Русин. – 2004. – Число 1-2. – С. 16. – Текст. русин. мовою.

60. **80-річчя з дня народження Олени Дем'янівни Закривидороги, бібліографа (1923)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2003 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 122-125.

61. **З історії відкриття в Ужгороді пам'ятника Т. Масарику: формування суспільної думки (1992–2002)** / В. Падяк // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія : Істо-

рія. – Вип. 7 / М-во освіти і науки України, Ужгород. нац. ун-т ; редкол. : І. О. Мандрик [та ін.]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 26-40 : фото.

62. **Перші згадки про Ю. І. Венеліна на Закарпатті – батьківщині вченого** / В. Падяк // Юрій Гуца-Венелін : до 200-річчя від дня народж. / упоряд., підгот. текстів, прим. В. Є. Задорожного та М. І. Зимомрі. – Ужгород, 2002. – С. 135-139.

63. **115-річчя з дня народження Федора Федоровича Аристова, літературознавця (1888–1932)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2003 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 153-157.

64. **165-річчя з дня народження Кирила Антоновича Сабова, педагога, публіциста, будителя (1838–1914)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2003 рік : рекоменд. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 136-139. ; *Те саме під назвою:* **Кирил Сабов (1838 – 1914)** : до 175 роча из дня рожденія педаґоґа, публіциста, будителя / В. Падяк ; из украйинського товмачила М. Лявинец // Русинськый альманах 2013. – Будапешт, [2013]. – С. 67-69. – Текст русин. мовою.

65. **65-річчя з дня народження Івана Івановича Попа, історика-славіста, мистецтвознавця (1938)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2003 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – С. 97-100.

2003

66. **Анатолій Федорович Кралицький: 110-річчя від дня смерті прозаїка, етнографа, фольклориста, журналіста (1834 (1835?)–1894)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2004 рік : рекомендаційний біо-бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва ; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 60-63.

67. **Вручаніє** : спередслово / В. Падяк // Керецман, И. Вручаніє :

хоры и співанкы на слова Александра Духновича и модерных русинськых поетўв : на честь уголошеня ЮНЕСКО 2003 года годом А. Духновича / Иван Керецман ; Дослідный центр карпатознавства при Выдавательстві В. Падяка ; Вседержавноє общество русиньской интелігенциї им. Антонія Годинкы (Будапешт) ; Общество русинов Чеськой Республікы (Прага) ; комент. В. Падяка. – Ужгород : Выдавательство Валерія Падяка, 2003. – С. 3-6. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Завадяк, М. Русинська співанка жива : [серед іншого відзначається ґрунтовна передм. В. Падяка до вид. І. Керецмана "Вручаніє"] / Михайло Завадяк // Трембіта. – 2004. – 23 берез. – С. 14. ; **[Лявинець, М.]** "Я русин был, єсмь и буду...": літературный вичур, посвяченый дню рожденія А. Духновича : [у т. ч. висока оцінка передм., написаної В. Падяком до муз. зб. І. Керецмана "Вручаніє"]/ [М. Лявиненць] // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2004. – Число 8 (май). – С. 10-11. – Підпис : М.

68. **Вступ** : [про здобутки у видавн. справі на Закарпатті за часи утворення України] / В. Падяк, Л. Григаш // Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2002 року : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : Л. О. Ільченко, О. С. Дурунда ; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 3-8.

69. **Іван Антонович Сільвай (Уріїл Метеор): 100-річчя від дня смерті письменника, громадського діяча (1838–1904)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2004 рік : рекомендаційний біо-бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 64-68.

70. **Олена Михайлівна Рудловчак: 85-річчя з дня народження літературознавця (1919)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2004 рік : рекомендаційний біо-бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 52-56.

71. **Перша зустріч з Маестро** : [передмова] / В. Падяк // Василь, П.

Вогонь музики й віршів : [поезії] / Павло Василь ; уклад. В. Падяка ; інтерв'ю з авт. В. Конопельця. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 5-6.

72. **Проблеми, здобутки та перспективи видавничої справи на Закарпатті в контексті сучасного русинського національно-культурного Відродження** / В. Падяк // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Історія. – Вип. 8 / М-во освіти і науки України ; Ужгород. нац. ун-т ; редкол. : І. О. Мандрик [та ін.]. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 165-171.

Див. також позиції: 73, 80, 82.

73. **Русинськомовні видання у дзеркалі української статистики (1991–2002)** / В. Падяк // Руснацький світ : наук.-популяр. зб. – Т. 3 / Русин. наук.-освіт. т-во ; Карпаторусин. наук. центр ; уклад.-упоряд. М. П. Макара. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – С. 30-33.

Див. також позиції: 72, 80, 82.

2004

74. **А. Духнович и єго ученик А. Кралицький** / В. Падяк // Календарь-альманах на 2004 год = Ruszin nyptár-almanach 2004 / составителі : А. Лявинец, М. Лявинец, С. Лявинец. – [Будапешт, 2004]. – С. 133-141 : фото. – Текст русин. мовою.

75. **Вагоме слово про жінку** : [вступ. слово] // Висіцька, Т. Жіночі постаті в історії Закарпаття. Кн. перша : наука, культура, мистецтво : біо-бібліогр. довід. / Таміла Висіцька ; бібліогр. ред. та ред.-упоряд. Л. Ільченко ; наук. ред. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – С. 3-4.

76. **Золотом по голубой эмали…** : [предисловие] / В. Падяк // Бричкова, С. "Дивясь, смотрю на этот мир..." : стихи / Светлана Бричкова. – Ужгород ; Бостон : Изд-во В. Падяка, 2004. – С. 5-6. – Текст рос. мовою.

77. **Іван Андрійович Гарайда: 100-річчя з дня народження філолога, виконавчого директора Подкарпатського общества наук (1905–1944)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2005 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл.

універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва ; наук. ред. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – С. 60-64.

78. **Ольбрахт і сучасне Закарпаття** / В. Падяк // Наш календарь на 2005 рік = Nas kalendář na rok 2005 / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; šéfredaktor I. Latko. – Ужгород, 2004. – С. 20.

79. **Павел Роберт Магочій: 60-річчя з дня народження визначного русиніста сучасності, карпатознавця (нар. 1945)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2005 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва ; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – С. 55-59.

80. **Результаты, проблемы и перспектива русинського книговыдавательского діла на Украйині** / В. Падяк // Календарь-альманах на 2004 год = Ruszin nyptár-almanach 2004 / составителі : А. Лявинец, М. Лявинец, С. Лявинец. – [Будапешт, 2004]. – С. 52-56. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 72, 73, 82.

81. **Юлій Іванович Ставровський-Попрадов: 155-річчя з дня народж. поета-будителя, публіциста (1850–1899)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2005 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; авт.-сладач Т. І. Васильєва ; наук. ред. В. І. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – С. 82-86.

2005

82. **Видавнича та друкарська справа на Закарпатті** / В. Падяк // Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2004 року : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / уклад. : Л. Ільченко ; наук. ред. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2005. – С. 69-77 ; Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2005 року ... – Ужгород, 2006. – С. 69-81 ; Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2006 року ... – Ужгород, 2007. – С. 85-98 ; Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2007 року... – Ужгород, 2008. – С. 83-99.

Див. також позиції: 72, 73, 80, 85.

83. **Слово за наши конґресы** : [спередслово] / В. Падяк // Маґочій, Павел Роберт. “Я русин был, єсмь и буду...”: выступы на Світовых конґресах русинўв / П. Р. Маґочій. – Ужгород : Выдавателство В. Падяка, 2005. – С. 3-4. – Текст русин. мовою.

2006

84. **Анатолий Кралицкий и русская литература** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2006 / Ужгород. о-во рус. культуры, Мукачев. город. о-во “Русский дом” ; сост. : А. Е. Луговой, Л. П. Бородина. – Ужгород, 2006. – С. 144-147. – Текст. рос. мовою.

85. **Видавнича справа та кириличний друк на Підкарпатській (Угорській) Русі за часів австрійської влади Габсбургів** / В. Падяк // Carpatho-Rusyns and their Neighbors : Essays in Honor of Paul Robert Magocsi / editor : B. Horbal, P. A. Krafcik, E. Rusinko. – Fairfax, VA: Eastern Christian Publications, 2006. – P. 307-347.

    Див. також позицію: 82.

86. **Закарпатье (Подкарпатская Русь): проблемы и особенности функционирования русинского литературного языка в контексте национального возрождения** / В. Падяк // Славянские литературные микроязыки и языковые контакты : материалы междунар. конф., организован. в рамках Комиссии по языковым контактам при Междунар. Комитете славистов. Тарту, 15-17 сентяб. 2005 г. / Тартуский ун-т, Каф. славян. филол., Королев. швед. акад. лит., ист. и древностей ; под ред. А. Д. Дуличенко, С. Густавссона. – Тарту, 2006. – С. 265-284. – Текст. рос. мовою.

    Див. також позиції: 97, 100, 107, 121, 152, 216, 220, 241.

87. **К 100-летию А. В. Карабелеша** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2006 / Ужгород. о-во рус. культуры, Мукачев. город. о-во “Русский дом” ; сост. : А. Е. Луговой, Л. П. Бородина. – Ужгород, 2006. – С. 131-136. – Текст. рос. мовою.

88. **Куртоє слово за школьньи олімпіяды у сістемі русинського (неділного) ошколованя** / В. Падяк // Изученя русинського языка у Мадярщині и за ї гатарами : матеріалы межинародної научної конференції на честь Антонія Годинкы (10 фебруаря 2006 г.) = A ruszin

nyelvoktatás helyzete Magyarországon és külföldön: A Hodinka Antal tiszteletére megrendezett nemzetközi tudományos konferencia anyagai (2006. február 10.) / Вуданя Вседержавного Русинського Меншинового Самосправованя у Мадярщинї и Бібліотекы Русинув Мадярщины = Az Országos Ruszin Kisebbségi Onkormányzat és a Magyarországi Ruszinok Konyvtárának kiadványa ; пуд редакціёв М. Капраля = szerkesztette: M. Káprály. – Будапешт = Budapest, 2006. – С. 57-62. – (Русинські листкы I = Ruszin füzetek I.). – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 101, 120, 148, 213, 218, 232.

89. **Перша світова війна: карпатські спомини** / В. Падяк // Naš kultúrno-historický kalendár 2006 / Užhorodský spolok Slovákov, Slovenský klub Ukrajiny ; šefredaktori : I. Latko, E. Pereš. – Užhorod, 2006. – С. 60-68.

Див. також позиції: 96, 119, 202, 229, 234, 326.

90. **Становлення журналістики Угорської Русі: газета "Новый Свѣтъ** : [іст. нарис] / В. Падяк // Ужгородський тижневик "Новый Свѣтъ" (1871–1872) : анотована бібліографія матеріалів та історичний нарис / В. Падяк ; Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Дослід. центр карпатознавства при Вид-ві В. Падяка ; бібліогр. ред. Л. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – С. 3-38.

91. **Сто років з Андрієм Карабелешем** : [литератур.-критич. очерк] / В. Падяк // Карабелеш, А. Избранное : стихи, проза / Андрей Карабелеш ; сост. В. Падяк ; вступ. слово И. Миговича. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2006. – С. 11-40.

92. **[Сюжетні коментарі до ілюстрацій]** / В. Падяк // Маґочій, П.-Р. Народ нізвідки : ілюстр. історія карпаторусинів / Павло Роберт Маґочій ; переклад з англ. : С. Біленький, Н. Кушко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – 120 с. : іл. + карти.;

Те саме під назвою: **[Commentary to illustrations**] / V. Padiak // Magocsi, P.-R. The People from Nowhere : an Illustrated History of Carpatho-Rusyns / Paul Robert Magocsi. – Uzhhorod : V. Padiak Publishers, 2006. – 120 p. : ill. + maps. – Текст англ. мовою.;

Те саме під назвою: **[Сюжетні коментарі ид ілустрацiям**] / В. Падяк // Маґочій, П. Р. Народ нивыдкы : ілустрована

історія карпаторусинôв / Павло Роберт Маґочій ; потовмачив по русинськы В. Падяк. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2007. – 120 с. : іл. + карты. – Текст русин. мовою.;

Те саме під назвою: **[Comentarii de subiect la imagini]** / V. Padeac // Magocsi, P. R. Poporul de niciunde : istoria în imagini a rutenilor carpatici / Pavlo Robert Magocsi ; traducere în limba română de E. Chilaru. – Ujgorod : Editura lui V. Padeac, 2007. – 120 p. : foto + harti. – Текст румун. мовою.;

Те саме під назвою: **[Komentáre k ilustráciám]** / V. Padak // Magocsi, P. R. Národ znikadiaľ : ilustrovaná história karpatských Rusínov / Paul Robert Magocsi; preklad z ukrajinského jazyka : A. Plišková ; preklad textov na mapách a ich úprava: A. Zozuľák. – Prešov : Rusín a Ľudové noviny, 2007. – 120 s. + mapy. – Текст словац. мовою.;

Те саме під назвою : **[Коментари ґу илустрацийом]** / В. Падяк // Маґочи, П. Р. Народ нїодкадз : илустрована история Карпатских Русинох / Павло Роберт Маґочи ; преклад по руски : А. Ґовля, Л. Медєши, М. Фейса ; наукови редактор : Л. Медєши. – Ужгород ; Нови Сад : Видавательство В. Падяка ; НВУ "Руске слово", 2009. – 120 с. : ил. – Текст воєводин. русин. мовою.;

Те саме під назвою: **[Komentari i ilustracije]** / V. Pađak // Magocsi, P. R. Narod niotkuda : ilustrirana povijest Karpatorusina / Paul Robert Magocsi ; prijevod na hrvatski jezik : E. Vrabec. – Uħhorod : Naklada V. Pađaka, 2009. – 120 str. : il. + karte. – Текст хорват. мовою.;

Те саме під назвою: **[Podpisy pod ilustracjami]** / В. Падяк // Magocsi, P. R. Naród znikąd : ilustrowana historia Rusinów Karpackich / Paul Robert Magocsi ; z angielskiego przełożyła : E. Tkacz. – Użhorod : Wydawnictwo W. Padiaka, 2014. – 120 s. : il. + mapi. – Текст пол. мовою.;

Те саме під назвою: [**Az illusztrációkat kommentálta]** / V. Pagyak// Mágócsi, P. R. A nép, amelyik sehonnan sem jött : a kárpáti ruszinok képes története / Pál Róbert Mágócsi ; magyarra fordította : B. Varga. – Ungvár : V. Pagyak Kiadója, 2014. – 120 o. : ill. + térképek. – Текст угор. мовою.;

Те саме під назвою: [**Texty k ilustracím**] / Valerij Paďak // Magocsi, P. R. Národ odnikud : ilustrované dějiny karpatských Rusínů / Pavel Robert Magocsi ; přeložil : M. Kopecký. – Užhorod :

Vydavatelství V. Paďaka, 2014. – 120 s. : il. + mapi. – Текст чес. мовою.;

Те саме під назвою: **[Illustrations and captions]** / V. Padiak // Magocsi, P.-R. The People from Nowhere : an Illustrated History of Carpatho-Rusyns. – Second revised edition / Paul Robert Magocsi. – New York : Carpatho-Rusyn Research Center, 2018. – 114 p. + VI p. : ill. + maps. – Текст англ. мовою.;

93. **Historie přemistěni kostela sv. Paraskevy z Nižního Seliště na Podkarpatské Rusi do Blanska na Moravě** / V. Padjak // Roubené skvosty z Podkarpatské Rusi a východního Slovenska : sbornik referátů ze semináře 21.–22.11.2005 / Regionální muzeum ve Vysokém Mýtě. – [Vysoké Mýto], 2006. – S. 9-27. – Текст. чес. мовою.

Див. також позиції: 52, 53, 56, 112, 195, 196.

2007

94. **Кирил Антонович Сабов: 170-річчя від дня народження педагога, публіциста, видавця (1838–1914)** // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2008 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзн. літ., Інформ.-бібліогр. від. ; уклад. : М. І. Івашко, Г. В. Бобонич, І. М. Горват ; відп. за вип. Л. З. Григаш; вип. ред. Л. О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007. – С. 134-137.

95. **Кідь жыє у сердцю надїй** : [спередслово] / В. Падяк // Мальцовска, М. Зелена фатаморґана : новела / Марія Мальцовска ; малярка А. Ґаёва ; языкова редакторка А. Плїшкова. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2007. – С. 5-6. – Текст русин. мовою.

96. **Перша світова війна: карпатські спомини** / В. Падяк // Naš kalendář na rok 2007 / Ужгород. спілка чес. культури Я. А. Коменського, Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; šéfredaktor : I. Latko. – Užhorod, 2007. – S. 24-32.

Див. також позиції: 89, 119, 202, 229, 234, 326.

97. **Языкова сітуація на Підкарпатській Руси: проблемы и перспективы** / В. Падяк // Jazyková kultúra a jazyková norma v rusínskom jazyku = Языкова култура і языкова норма в русиньскім языку / Prešovská univerzita v Prešove, Ustav regionálnych a národ-

nostných štúdií ; zost. : A. Plišková. – Prešov, 2007. – С. 73-84. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 86, 100, 107, 121, 152, 216, 220, 241.

2008

98. **Забытый реформатор псіхіатрії в Австрії: Михайло фон Висаник (1792–1872)** / В. Падяк // Русинськый альманах 2007 / составителі : А. Лявинець, М. Лявинець, С. Лявинець. – Будапешт, 2008. – С. 89-96. – Текст русин. мовою. ; *Те саме* // Вызнамні поставы русиньскої історії, літературы и культуры / составитель и редактор : М. Лявинець ; Выданя Столичного Русинського Самоуправленія. – Будапешт, 2010. – С. 42-49. – Текст русин. мовою

99. **Не судилось…** : [послесловие] / В. Падяк // Бричкова, С. Б. О чём-то вечном ... : стихи, поэма / Светлана Борисовна Бричкова. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2008. – С. 106-108 – Текст рос. мовою.

100. **Языкова сітуація на Підкарпатській Руси: проблемы и перспективы** / В. Падяк // Русиньскый язык меджі двома конгресами : зборник рефератів з III. Меджінародного конгресу русиньского языка, Краків, 13.-16.9.2007 / Світовый конгрес Русинів, Інштітут русиньского языка і культуры Пряшівской універзіты в Пряшові ; зоставителька А. Плїшкова. – Пряшів, 2008. – С. 63-72. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 107, 121, 152, 216, 220, 241.

101. **Rusínske nedeľné školy na Podkarpatsku: úlohy, problémy, perspektívy** / V. Paďak ; preklad z rusinskeho jazika : K. Koporová // Rusínska kultúra a školstvo po roku 1989 : (zborník vedeckých a vedecko-populárnych príspevkov I.) / Prešovská univerzita v Prešove, Ústav rusínskeho jazyka a kultúry ; ed. A. Plišková. – Prešov, 2008. – S. 232-243. – Текст словац. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 120, 148, 213, 218, 232.

2009

102. **Літературно-критичні публікації Н. Бескида за жытя и творы Ю. Ставровского-Попрадова як важный етап літературной канонізації карпаторусинського поета** / В. Падяк // Historická a sociokultúrna realita Rusínov na Slovensku : zborník recenzovaných

vedecko-odborných prác z medzinárodných a domácich seminárov poriadanách v roku 2009 / Slovenské národne múzeum – Múzeum rusínskej kultúry v Prešove ; ed. O. Glosíková. – Prešov, 2009. – С. 119-122. – Текст русин. мовою. – (Edícia Ruthenica Slovaca (1)). ; *Те саме* // Николай Бескид як субєкт і обєкт історіоґрафії : (выбір із творчости і оцїнїня дїятельства русиньского історика) / зоставитель Г. Бескид ; Русиньске культурно-освітне общество А. Духновича в Пряшові. – Пряшів, 2009. – С. 138-141. – Текст русин. мовою.

103. **Память о русине Юрии Венелине (Георгии Гуце) в Москве** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2009. – Вып. 3 / Закарпат. обл. о-во рус. культуры "Русь", Ужгород. о-во рус. культуры ; сост. А. Е. Луговой. – Ужгород, 2009. – С. 184-196 : ил. – Текст рос. мовою.

104. **Светлана Борисовна Бричкова** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2009. – Вып. 3 / Закарпат. обл. о-во рус. культуры "Русь", Ужгород. о-во рус. культуры ; сост. А. Е. Луговой. – Ужгород, 2009. – С. 259-262. – Текст рос. мовою.

105. **Статус русинської народности в контексті сучасного общественного двиганя на Подкарпатю** : [выступ на научнім семінарі в Інституті русинського языка и культуры, 17.12.2009, Пряшів)] / В. Падяк // Studium Carpato-Ruthenorum 2009 = Штудії з карпаторусиністікы / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька К. Копорова. – Пряшів, 2009. – С. 94-112. – Текст русин. мовою.

106. **Юлій Ставровськый-Попрадов як дописователь подкарпатськой новинкы "Новый свѣтъ"** / В. Падяк // Historická a sociokultúrna realita Rusínov na Slovensku : zborník recenzovaných vedecko-odborných prác z medzinárodných a domácich seminárov poriadanách v roku 2009 / Slovenské národne múzeum – Múzeum rusínskej kultúry v Prešove ; ed. O. Glosíková. – Prešov, 2009. – С. 113-118. – Текст русин. мовою. – (Edícia Ruthenica Slovaca (1)).

107. **The Reduction of the Status of the Rusyn Language that of a Ukrainian Dialect as Part of the language policy of the USSR on the terrain after the Annexation of Subcarpathian Rus' /**

V. Padiak // Does a fourth Rus' exist? : concerning cultural identity in the Carpathian region / South-eastern research institute in Przemysl ; edited by P. Best and S. Stepien. – Przemysl ; Higganum, 2009. – P. 81-88. – Текст англ. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 121, 152, 216, 220, 241.

2010

108. **Анатолій Кралицький (1835–1894) – священник, прозаїк, етнограф, журналіст** / В. Падяк // Вызнамні поставы русиньскої історії, літературы и культуры / Выданя Столичного Русинського Самоуправленія ; составитель и редактор : М. Лявинець. – Будапешт, 2010. – С. 101-104. – Текст русин. мовою.

109. **Душа поета – то народна правда** : [спередслово] / В. Падяк // Танчинець, В. Русине, віруй! : стихы, переклады, оповіданя / Володимир Танчинець ; Дослідный центер карпатистикы. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2010. – С. 5-9. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Душа поета – то народна правда** : (про творчость Володимира Танчинця) / В. Падяк // Русиньскый літературный алманах на 2010-ый рік / зоставитель: А. Зозуляк. – Пряшів : Сполок русиньскых писателів Словеньска, 2010 – С. 146-152. – Текст русин. мовою.

110. **Карпаторусинська література в епоху Третього народного возрожденя** / В. Падяк // Русиньскый літературный алманах на 2010-ый рік / зоставитель: А. Зозуляк. – Пряшів : Сполок русиньскых писателів Словеньска, 2010 – С. 137-146. – Текст русин. мовою. ; *Те саме* // Русиньскый списовный язык на Словеньску 1995–2010 і сучасна русиньска література : зборник рефератів з научного семінаря з міджінароднов участёв, 2 децембра 2010 / [Пряшівска універзіта в Пряшові, Інстітут русиньского языка і культуры] ; зоставителька и одповідна ред. А. Плїшкова. – Пряшів, 2010. – С. 56-68. – Текст русин. мовою.

111. **Нацистские лагеря не сломили русинского поэта А. Карабелеша** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2010. – Вып. 4 / Закарпат. обл. о-во рус. культуры "Русь", Ужгород. о-во рус. культуры ; сост. : Л. П. Бородина, А. Е. Луговой. – Ужгород, 2010. – С. 145-152. – Текст рос. мовою.

112. **Historie přemistěni kostela sv. Paraskevy z Nižního Seliště na Podkarpatské Rusi do Blanska na Moravě** / V. Padjak // Roubené skvosty z Podkarpatské Rusi a Východního Slovenska : sborník referátů a publikací = Дерев'яні пам'ятки з Підкарпатської Русі та Східної Словаччини : зб. рефератів та публ. – [Užhorod = Ужгород], 2010. – S. 7-25. – Текст чес. мовою.

Див. також позиції: 52, 53, 56, 93, 195, 196.

2011

113. **Ідея служеня, авадь "властна кров" у творчих роздумованях Марії Мальцовськой** / В. Падяк // Літературна творчость М. Мальцовской в контексті сучасной русиньской літературы : зборник рефератів з Міджінародного семінара к недожытым 60-ым народенинам авторкы, 2. децембра 2011 / [Пряшівска універзіта в Пряшові, Інстітут русиньского языка і культуры]. – Пряшів, 2011. – С. 49-56. – Текст русин. мовою.

114. **Мамко, купте мі книжку** / В. Падяк // Русиньскый літературный алманах на 2011-ый рік / зоставителї : А. Зозуляк, К. Копорова. – Пряшів : Сполок русиньскых писателів Словеньска, 2011. – С. 67-68. – Текст русин. мовою. – Рец. на кн. : Мороховічова-Цвик, К. Приятелї спід зеленого дуба і белавого неба / Квета Мороховічова-Цвик. – Пряшів : Сполок русиньскых писателів Словеньска, 2011. – 112 с. – Текст русин. мовою.

115. **Неизвістні кириличні уббіжникы Андрія Бачинського** / В. Падяк // In memoriam István Udvari (1950–2005) : материалы конференции памяти Иштвана Удвари (Ниредьхаза, 25-26 мая 2010 г.) = a 2010. május 25-26-i nyíregyházi emlékkonferencia anyaga / под ред. А. Золтана = szerkesztette A. Zoltán. – Nyíregyháza, 2011. – С. 305-326. – Текст русин. мовою. – (Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 28).

116. **Файтова республіка, авадь Особености русинської автономії** : спередслово / В. Падяк // Кешеля, Д. Пацаловська республіка, авадь Гойте, люди, кониць світа! : роман из народного жытя 1990-х годів / Дмитро Кешеля ; [Дослідный центер карпатистикы] ; языкове редагованя, позадслово В. Падяка ; іл. Я. Дуленка ; упоряд. М. Падяка. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2011. – С. 5-9. – Текст русин. мовою.

117. **Феномен русинськых творів Дмитра Кешелі, авадь Ци вознесе "Пацаловська республіка" нашу літературу** : позадслово / В. Падяк // Кешеля, Д. Пацаловська республіка, авадь Гойте, люди, кониць світа! : роман из народного жытя 1990-х годів / Дмитро Кешеля ; [Дослідный центер карпатистикы] ; языкове редагованя, спередслово В. Падяка ; іл. Я. Дуленка ; упоряд. М. Падяка. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2011. – С. 253-254. – Текст русин. мовою.

2012

118. **Оплодненя культуры** : [спередслово] / В. Падяк // Шарич, С. Авар лярмач : писнї / Секуле Шарич ; вибор, преклад и послеслово : В. Бесерминї. – Ужгород : Видавательство В. Падяка, 2012. – С. 5-6. – Текст русин. мовою.

119. **Перша світова війна: карпатські спомини** / В. Падяк // Naš kalendář na rok 2012 / šéfredaktor I. Latko. – Užhorod, 2012. – S. 71-76.

Див. також позиції: 89, 96, 202, 229, 234, 326.

120. **Русинське недїлне ошколованя на Закарпатській Україні (2003–2012): задачі, проблемы и перспективы** / В. Падяк // Studium Carpato-Ruthenorum 2012 = Штудії з карпаторусиністікы / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; ред. К. Копорова. – Пряшів, 2012. – С. 88-98. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 101, 148, 213, 218, 232.

121. **Zníženie statusu rusínskeho jazyka na úroveň dialektu ukrajinčiny ako základ jazykovej politiky ZSSR na území Podkarpatskej Rusi (Zakarpatska)** / V. Paďak // Rusíni na Slovensku : súčasné postavenie a historické kontexty vývinu / Združenie inteligencie Rusinov Slovenska ; editor A. Duleba. – Bratislava ; Prešov, 2012. – S. 58-64. – Текст словац. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 107, 152, 216, 220, 241.

2013

122. **Александр Землянухин. Донской казак, за чьё здоровье в 1813 году тост произнёс сам английский король** / В. Падяк // Русская культура Закарпатья : альманах 2013. – Вып. 6 / Ужгород. о-во

рус. культуры ; редкол. : Л. П. Бородина [и др.]. – Ужгород, 2013. – С. 63-67. – Текст рос. мовою.

123. **Антоній Годинка и ідея реформы русинського літературного языка у 70-і годы XIX ст.** / В. Падяк // Памняти Антонія Годинкы : (до 150 рочя из дня рожденія академіка) (1864–1946) / Вседержавноє Общество Русинської Интеліґенції имені Антонія Годинкы, Русинські Самосправованя Терийзвароша и Уйбуды Будапешта ; составитель и редактор М. Лявинец. – Будапешт, 2013. – С. 59-64. – Текст русин. мовою.

124. **Иван Кізак и проблема оціненя еволуції карпаторусинськой літературы другой половины XIX – зачатку XX столітія: упадок русофілства, стаґнація "мадяронства" ци кріштализація русинства?** / В. Падяк // Studium Carpato-Ruthenorum 2013 = [Штудії з карпаторусиністікы 2013] / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька К. Копорова. – Пряшів, 2013. – С. 138-151. – Текст русин. мовою.

125. **Йосиф Кизак и аматерськый театер у карпаторусинів часу меживойня** : [післямова] / В. Падяк // Кизак, Й. Свадьбов ся начинат и свадьбов ся скончит : селська игра з музиков у 3-х діях / Йосиф Кизак. – Факсим. вид. за : Кизак, Іосиф. Свадьбой начинается и свадьбой кончится. – Книгопечатня "Св. Николая" в Пряшевѣ, 1937. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2013. – С. 49-59. – Текст русин. мовою.

126. **Незнамый сценарій русинського бетлегема из села Ставне на Підкарпатській Руси и ёго одповідник из села Великый Липник на Пряшівській Руси** / В. Падяк // Studium Carpato-Ruthenorum 2013 = [Штудії з карпаторусиністікы 2013] / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька К. Копорова. – Пряшів, 2013. – С. 152-162. – Текст русин. мовою.

127. **Серію "Русинське факсіміле" отваряє драма Александра Духновича** : [післямова] / В. Падяк // Духнович, А. Добродітель превышає богатство : игра на три дії : на честь 210. роковин народженя А. Духновича / Александер Духнович. – Факсим. вид. за : Духновичъ, Александеръ. Добродѣтель превышаетъ богатство: игра въ трехъ дѣйствіяхъ. – Ужгородъ : Книгопечатня акці-

онерного товариства “УНІО”, 1923. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2013. – С. 65-67. – Текст русин. мовою.

128. **Слово про нашого Стефана Молдована та його життєві дороги: від Сваляви – до Канади, від робітника – до віце-президента, від допитливого юнака – до талановитого винахідника, від Канади – до русинських шкіл Свалявщини** : [передмова] / В. Падяк // Молдован, С. Шлях до успіху : спогади / Стефан Молдован ; переклад з англ. М. А. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2013. – С. 5-6.

2014

129. **Аматерське театралне двиганя у карпаторусинів як основна форма національного театру часу меживойня //** Studium Carpato-Ruthenorum 2014 = [Штудії з карпаторусиністікы 2014] / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька К. Копорова. – Пряшів, 2014. – С. 132-150. – Текст русин. мовою.

130. **Когда в Ужгороде восстановят памятник жертвам Первой мировой войны?** / В. Падяк // “К 100-летию Начала Первой (великой) мировой войны” : спецвып. альманаха “Рус. культура Закарпатья” / сост. : А. Е. Луговой, В. В. Кривошапко. – Ужгород, 2014. – С. 113-115. – Текст рос. мовою.

131. **Радванский памятник** / В. Падяк // “К 100-летию Начала Первой (великой) мировой войны” : спецвып. альманаха “Рус. культура Закарпатья” / сост. : А. Е. Луговой, В. В. Кривошапко. – Ужгород, 2014. – С. 107-112. – Текст рос. мовою.

132. **Четыре пирамиды памяти** / В. Падяк // “К 100-летию Начала Первой (великой) мировой войны” : спецвып. альманаха “Рус. культура Закарпатья” / сост. : А. Е. Луговой, В. В. Кривошапко. – Ужгород, 2014. – С 101-107. – Текст рос. мовою.

2015

133. **Коли в Ужгороді відбудеться відкриття пам’ятника жертвам Першої світової війни?** / В. Падяк // Naš kultúrno-historický kalendár 2015 / Užhorodský spolok Slovákov, Slovenský klub Ukrajiny ; šefredaktori : I. Latko, E. Pereš. – Užhorod, 2015. – С. 74-77 : іл.

134. **Наукові маґістралі професора Павла Роберта Маґочі: у дорогу нам потрібні сир та червоне вино** / В. Падяк // Ювілейний збірник на честь професора Павла-Роберта Маґочія = A jubilee collection: essays in honor of professor Paul Robert Magocsi : до 70-річчя від дня народження науковця = on his 70th Birthday / відповід. ред. та упоряд. : В. Падяк, П. Крафчик = editors and Compilers : V. Padiak, P. A. Krafcik ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород ; Пряшів ; Нью-Йорк = Uzhhorod ; Prešov ; New York : Вид-во В. Падяка = Valerii Padiak Publishers, 2015. – С. 109-115. – В надзаг. : Дослід. центр карпатознавства (Ужгород, Україна), Ін-т русин. мови та культури Пряшів. ун-ту (Пряшів, Словаччина), Карпато-русин. дослід. центр (Нью-Йорк, Нью-Йорк, США) = Research Center for Carpathian Studies (Uzhhorod, Ukraine), Institute of Rusyn Language and Culture, Prešov University (Prešov, Slovakia), Carpatho-Rusyn Research Center (New York, NY, U.S.A.) ; *Те саме під назвою:* **Науковы маґістралі Професора Павла Роберта Маґочія: "На дорогу нам треба сыр і червене вино"** / В. Падяк // Лемківскій річник 2015 / заг. ред. П. Трохановского. – Крениця ; Ліґниця, 2015. – С. 145-151. – (Бібліотека Бесіды – 27). – Текст русин. мовою.

135. **Підкарпаторусинська балада "Плаве кача по Тисині" – символ української Революції гідності** / В. Падяк // Ювілейний збірник на честь професора Павла-Роберта Маґочія = A jubilee collection: essays in honor of professor Paul Robert Magocsi : до 70-річчя від дня народження науковця = on his 70th Birthday / відповід. ред. та упоряд. : В. Падяк, П. Крафчик = editors and Compilers : V. Padiak, P. A. Krafcik ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород ; Пряшів ; Нью-Йорк = Uzhhorod ; Prešov ; New York : Вид-во В. Падяка = Valerii Padiak Publishers, 2015. – С. 453-464 + ноти. – В надзаг. : Дослід. центр карпатознавства (Ужгород, Україна), Ін-т русин. мови та культури Пряшів. ун-ту (Пряшів, Словаччина), Карпато-русин. дослід. центр (Нью-Йорк, Нью-Йорк, США) = Research Center for Carpathian Studies (Uzhhorod, Ukraine), Institute of Rusyn Language and Culture, Prešov University (Prešov, Slovakia), Carpatho-Rusyn Research Center (New York, NY, U.S.A.).

Див. також: 8, 238.

136. **Хто такий професор П.-Р. Маґочій?** / В. Падяк, Патріція Краф-

чик // Ювілейний збірник на честь професора Павла-Роберта Маґочія = a jubilee collection: essays in honor of professor Paul Robert Magocsi : до 70-річчя від дня народження науковця = on his 70th Birthday / відповід. ред. та упоряд. : В. Падяк, П. Крафчик = editors and Compilers : V. Padiak, P. A. Krafcik ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород ; Пряшів ; Нью-Йорк = Uzhhorod ; Prešov ; New York : Вид-во В. Падяка = Valerii Padiak Publishers, 2015. – С. 9-10. – В надзаг. : Дослід. центр карпатознавства (Ужгород, Україна), Ін-т русин. мови та культури Пряшів. ун-ту (Пряшів, Словаччина), Карпато-русин. дослід. центр (Нью-Йорк, Нью-Йорк, США) = Research Center for Carpathian Studies (Uzhhorod, Ukraine), Institute of Rusyn Language and Culture, Prešov University (Prešov, Slovakia), Carpatho-Rusyn Research Center (New York, NY, U.S.A.). ; *Те саме під назвою:* **Who is the profesor Magocsi?** / V. Padiak, Patricia A. Krafcik // Там само. – С. 11-12. – Текст англ. мовою.

2016

137. **До джерел карпаторусинської балади "Прощай, Росія, прощай, Кавказ"** / В. Падяк // Dynamické procesy v súčasnej slavistike : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie 3.-4. novembra 2016 : pri príležitosti 80. narodenín doc. PhDr. Vasiľa Jabura, CSc, a 20. výročia založenia lektorátu bulharského jazyka na PU / Prešovská univerzita v Prešove ; vedecká redaktorka J. Dudašová ; editorka K. Koporová. – Prešov : Vydavatel'stvo Prešovskej univerzity, 2016. – С. 160-177. + ноти. – (ACTA UNIVERSITATIS PREŠOVIENSIS. Slavistický zborník 20).

138. **Емілій Кубек: 160-річчя від дня народження письменника, лексикографа (1857–1940)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2017 рік : рекоменд. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ім. Ф. Потушняка, Від. краєзнав. літ. ; уклад. : Л. О. Падяк, Г. М. Ростецька, Р. Б. Бадида ; за участі : О. В. Шмайда, Є. Й. Слуцька, І. Р. Фофлак ; відп. за вип. О. А. Канюка ; випуск. ред. Л. О. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2016. – С. 210-219.

139. **Карпаторусинська література США** / В. Падяк // Музейна загорода = Muzealna Zahoroda – Річник 1 / Музей Лемківской Культуры в Зындранові = Muzeum Kultury Łemkowskiej w Zyndranowej ;

редакция : Б. Ґоч, С. Дубєль-Дмитришин = pod redakcją B. Gocza, S. Dubiel-Dmytryszyna. – Zyndranowa, 2016. – С. 103-128.

140. **Кінець русофільства! До проблеми періодизації карпаторусинської літератури другої половини XIX – початку XX століття** / V. Paďak // K výskumu dejín Rusínov a Ukrajincov: teoretické a metodologické otázky / Technická univerzita v Košiciach ; Centrum spoločenských a psychologických vied SAV – Spoločenskovedný ústav ; eds. : M. Gajdoš, S. Konečný, M. Lukáč. – Košice, 2016. – S. 67-78.

141. **Михаїл Мануїл Ольшавський: 250-річчя від дня смерті видатного церковного та культурного діяча, єпископа Мукачівської греко-католицької єпархії (1700–1767)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2017 рік : рекоменд. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ім. Ф. Потушняка, Від. краєзнав. літ. ; уклад. : Л. О. Падяк, Г. М. Ростецька, Р. Б. Бадида ; за участі : О. В. Шмайда, Є. Й. Слуцька, І. Р. Фофлак ; відп. за вип. О. А. Канюка ; випуск. ред. Л. О. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2016. – С. 202-209.

142. **Михайло Висаник: 225-річчя від дня народження ученого-медика та громадського діяча (1792–1872)** / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2017 рік : рекоменд. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ім. Ф. Потушняка, Від. краєзнав. літ. ; уклад. : Л. О. Падяк, Г. М. Ростецька, Р. Б. Бадида ; за участі : О. В. Шмайда, Є. Й. Слуцька, І. Р. Фофлак ; відп. за вип. О. А. Канюка ; випуск. ред. Л. О. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2016. – С. 183-192.

143. **Общество св. Василія в Ужгороді** : (150. річниця од дня основаня (1866–1902) / В. Падяк // Лемківскій річник 2016 / заг. ред. П. Трохановского. – Крениця ; Ліґниця, 2016. – С. 32-41. – (Бібліотека Бесіды – 28). – Текст русин. мовою.

144. **Товариство св. Василія Великого в Ужгороді** : 150-річчя від дня заснування (1866–1902) / В. Падяк // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2017 рік : рекоменд. бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ім. Ф. Потушняка, Від. краєзнав. літ. ; уклад. : Л. О. Падяк, Г. М. Ростецька, Р. Б. Бадида ; за участі :

О. В. Шмайда, Є. Й. Слуцька, І. Р. Фофлак ; відп. за вип. О. А. Канюка ; випуск. ред. Л. О. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2016. – С. 287-295.

145. **Odstúpenie Podkarpatskej Rusi Sovietskemu Zväzu v roku 1945 ako tragédia národnostnej menšiny podkarpatských Rusínov, ktorá trvá dodnes** / V. Paďak // Studium Carpato-Ruthenorum 2016 = Штудії з карпаторусиністікы. – [Вип. 8] / Пряшівска універзіта в Пряшові, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька і одповідна редакторка К. Копорова. – Пряшів, 2016. – С. 122-133. – Текст словац. мовою.

Див. також позицію: 244.

2017

146. **“Лопатка”, авадь забава при мерці** : [про один містич. обряд у карпат. русинів] / В. Падяк // Музейна загорода : річник Музею Лемківской культуры в Зындранові = Muzealna Zahoroda : rocznik Muzeum Kultury Łemkowskiej v Zyndranowej. – № 2 / редакция : Б. Ґоч, С. Дубєль-Дмитришин = pod redakcją : B. Gocz, S. Dubiel-Dmytryszyn. – Zyndranova, 2017. – S. 55-73. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 150, 246.

147. **Пєса “Овчарь”: любовна драма на порозі світовой траґедії** : (карпаторусинськый театер добы Другой світовой войны) : [післямова] / В. Падяк // Грабарь, Владимир. Овчарь : драма из селського житя подля сужета Сіона Сілвая на 4 дії / В. Грабарь, Михайло Луґош ; Изглядовательный центер карпатістикы. – Факсим. вид. за : Овчарь : драма изъ сельской жизни по сюжету Сіона Сильвая въ 4-х дѣйствіях. – Ужгородъ : 1940 ; серію веде В. Падяк. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2017. – С. 81-110. – (Русинське факсіміле. Книга третя). – Текст русин. мовою.

148. **Проект впровадження русинської освіти у системі загальнодержавної шкільної освіти у Закарпатській області** : [доповідна записка Міністру освіти і науки України С. Квіту від 1.07.2015] / В. Падяк // Білей, Л. “Русинський” сепаратизм: націєтворення in vitro / Любомир Білей. – Київ : Темпора, 2017. – С. 378-382.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 101, 120, 213, 218, 232.

149. **Сниют сє ми наши горы ...** / В. Падяк : [про віднайдені рукописи нар. лемків. поета Нестора Репели] // Музейна загорода : річник Музею Лемківской Культуры в Зындранові = Muzealna Zahoroda : rocznik Muzeum Kultury Łemkowskiej v Zyndranowej / редакция : Б. Ґоч, С. Дубєль-Дмитришин = pod redakcją : B. Gocz, S. Dubiel-Dmytryszyn. – Zyndranova, 2017. – № 2. – S. 25-28.– Текст русин. мовою.

150. **Театралне дійство авадь містика?** : (за єден давный обычай у карпаторусинів) / В. Падяк // Studium Carpato-Ruthenorum 2017 = Штудії з карпаторусиністікы. – [Вип. 9] / Пряшівска універзіта в Пряшові, Центер языків і культур народностных меншын, Інштітут русиньского языка і культуры ; зоставителька і одповідна редакторка К. Копорова. – Пряшів, 2017. – С. 120-134. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 146, 246.

2018

151. **Закладины реалізма у карпаторусинськів літературі и творчость лемківського драматика Г. Гануляка** / В. Падяк // 20 років высокошкольской русиністікы на Словакії : зборник рефератів з меджінародной научной конференції, Пряшівска універзіта, 17. – 19. 10. 2018. = 20 rokov vysokoškolskej rusinistiky na Slovensku : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie, Prešovská univerzita v Prešove, 17. – 19. 10. 2018. / зоставителька і одповідна редакторка К. Копорова. – Пряшів = Prešov, 2018. – С. 313-324. – Текст русин. мовою.

152. **Повышение статуса карпаторусинского языка до уровня литературного (письменного) стандарта в Украине (2004–2014)** / В. Падяк // Славянская микрофилология = Slavic Microphilology / Slavic-Eurasian Research Center, Hokkaido University, Slaavi Filologia Osakond, Tartu Ülikool ; под ред. А. Д. Дуличенко, Мотоки Номати = edited by A. D. Duličenko, Motoki Nomachi. – Sapporo ; Tartu, 2018. – С. 129-155. – (Slavica Tartuensia XI – Slavic Eurasian Studies XXXIV). – Текст рос. мовою.

Рецензії та відгуки:

Младенова, М. Славянската микрофилология днес : [у т. ч. про публікацію В. Падяка у збірнику] / Маринела Младенова // Балканистичен

Форум = Balkanistic Forum. – Vol. 3 = Брой 3 / Издава международният университетски семинар за балканистични проучвания и специализации при Югозападен университет “Неофит Рилски”. – Благоевград, 2018. – Година XXVII. – С. 261-267. – Текст болгар. мовою. ; **Мойсієнко**, **В.** Славянская микрофилология, ред. Александр Д. Дуличенко, Мотоки Номати. Саппоро – Тарту: Slavic Eurasian Studies XXXIV (Hokkaido University) – Slavica Tartuensia XI (Tartu Ülikool / Тартуский университет), 2018, 453 : [у т. ч. про публікацію В. Падяка у збірнику] / Віктор Мойсієнко // Славистика = Slavic studies. – Књ. XXII, св. 2 / Славистичко друштво Србије, Филолошки факултет у Београду = Serbian Association for Slavic Studies, University of Belgrade Faculty of Philology ; главни уредници: Л. Поповић. – Београд, 2018. – С. 283-288.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 107, 121, 216, 220, 241.

153. **Припрятываться за чужим “большинством” или же сформировать своё “меньшинство”?: Две тенденции в литературе и культуре русин Подкарпатской Руси эпохи будительства (вторая половина XIX века)** / В. Падяк // Mehrheiten ↔ Minderheiten : sprachlich-kulturelle Identitäten der Slavia im Wandel der Zeit / Herausgegeben von A. Kretschmer, H. Miklas, G. Neweklowsky, S. Newerkla und F. Poljakov. – Berlin ; Bern ; Bruxelles ; New York; Oxford ; Warszawa ; Wien : Peter Lang. 2018. – 247-265. – (Philologica Slavica Vindobonensia. Band 4). – Текст рос. мовою.

154. **Розвиваня літературного житя карпатськых русинів у США у другій половці XIX – первій половці XX століття (аналіз журналной продукції)** / В. Падяк, Каріна Муляр // 20 років высокошкольской русиністікы на Словакії : зборник рефератів з меджінародной научной конференції, Пряшівска універзіта, 17. – 19. 10. 2018. = 20 rokov vysokoškolskej rusinistiky na Slovensku : zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie, Prešovská univerzita v Prešove, 17. – 19. 10. 2018. / зоставителька і одповідна редакторка К. Копорова. – Пряшів = Prešov, 2018. – С. 367-377. – Текст русин. мовою.

2019

155. **Андрей Бродій и “Шпекуланты”** : вінець на могылу зоркого наблюдателя національного развиваня підкарпатськых русинів / В. Падяк // Бродій, Андрей. Шпекуланты : комедія на 1 дію / А. Бродій ; Изглядовательный центер карпатістикы ; серію веде

В. Падяк. – Факсим. вид. за : Бродій А. И. Спекулянты : комедія въ одномъ дѣйствіи. – Ужгородъ : Книгопечатня Юлія Фелдешія, 1932. – Ужгород : Выдавательство Валерія Падяка, 2019. – С. 39-67. – (Русинське факсіміле. Книга четверта). – Текст русин. мовою.

156. **The Interwar Years in Paul Robert Magocsi's With Their Backs to the Mountains** / V. Padiak // Nationalities Papers : The Journal of Nationalism and Ethnicity. – Cambridge : University Press. – 2019. – V. 47. – N 3. – May. –Текст англ. мовою.

СТАТТІ В ПЕРІОДИЧНІЙ ПРЕСІ

Наукові статті

1984

157. **Закликала до бою сміливців** : (про одну пушкін. листівку) / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1984. – 10 лют. ; *Те саме під назвою:* **Призывала к бою смельчаков** : (об одной пушкин. открытке) // Закарпат. правда. – 1984. – 10 февр. – Текст рос. мовою.

Див. також позицію: 158.

158. **Угрин, О. Історія однієї листівки** : [про нелегальне тиражування на Закарпатті 1939 р. фотолистівки з портретами видат. діячів Росії і України разом з русин. будителями] / О. Угрин, В. Падяк // Пам'ятники України. – 1984. – № 2. – С. 60.

Див. також позицію: 157.

1985

159. **"Анатолій Кралицький"** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1985. – 4 груд. ; *Те саме під назвою:* **"Анатолий Кралицкий"** // Закарпат. правда. – 1985. – 4 дек. – Текст рос. мовою. – Рец. на кн. : Голенда, Й. Анатолій Кралицький : розвідка і твори / Йолана Голенда. – Словац. пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1984. – 256 с.

160. **Анатолій Кралицький і російська література** : [до 150-річчя з дня народж. письменника] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1985. – 14 берез. ; *Те саме під назвою:* **Анатолий Кралицкий и русская**

литература // Закарпат. правда. – 1985. – 14 марта. – Текст рос. мовою.

Рецензії та відгуки:

Маляр, Л. Вивчення творчості класиків української і зарубіжної літератури у школах Закарпаття (друга половина XIX – перша половина XX ст.) : автореф. дис. … канд. пед. наук : 13.00.01 – загальна педагогіка та історія педагогіки : [у т. ч. про В. Падяка (С. 1)] / Любов Василівна Маляр. – Івано-Франківськ, 2004. – 21 с. ; **Маляр, Л.** Твори російської літератури в культурологічному та освітньому процесах Закарпаття другої половини XIX – початку XX століть / Любов Маляр // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Філологія. Соціальні комунікації. – Вип. 22. – Ужгород, 2010. – С. 49-56.

161. **Штернберг, Я. Пушкін або Йокаї?** : (з приводу "Пугачова" А. Кралицького) : [про невідом. переклад А. Кралицьким оповідання М. Йокаї] / Яків Штернберг, В. Падяк // Дукля. – 1985. – № 5. – С. 53-56.

Рецензії та відгуки:

Бабота, Л. Закарпатоукраїнська проза другої половини XIX століття / Любиця Бабота. – Словац. пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1994. – С. 139.

162. **Egy ismeretlen fordítás margójára** = [З приводу невідомого перекладу] : [А. Кралицький переклав оповідання угор. письменника Мора Йокаї про О. Пугачова] / J. Váradi-Sternberg, V. Padják // Kárpáti Igaz Szó. – 1985. – Febr. 19. – Текст угор. мовою.

Рецензії та відгуки:

Бабота, Л. Закарпатоукраїнська проза другої половини XIX століття / Любиця Бабота. – Словацьке пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1994. – С. 139.

1986

163. **Фотографував... Анатолій Кралицький** : [про зацікавлення письменника фотосправою] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1986. – 22 берез. – С. 4 ; *Те саме під назвою:* **Фотографировал... Анатолий Кралицкий** // Закарпат. правда. – 1986. – 22 марта. – С. 4. – Текст рос. мовою.

Див. також позиції: 26, 189, 374, 379.

164. **Штернберг, Я. Загадка Б. Н.** : (невідом. вірш О. Духновича) : [про вірш “В записник чеха Б. Н.”] / Яків Штернберг, В. Падяк // Закарпат. правда. – 1986. – 23 листоп. – С. 3. ; *Те саме під назвою:* **Загадка Б. Н.** : (неизвест. стихотворение О. Духновича) // Закарпат. правда. – 1986. – 23 нояб. – С. 3. – Текст рос. мовою.

1987

165. **Нашому сучасникові** / В. Падяк // Дукля. – 1987. – № 6. – С. 69-71. – Рец. на кн. : Рудловчак, О. Юлій Іванович Ставровський-Попрадов : життя, творчість, твори / Олена Рудловчак ; переклад і переспіви поезій Ю. Шкробинця та В. Фединишинця. – Пряшів, 1984. – 208 с.

166. **Світло “Света”** : до 120-річчя виходу перш. закарпат. газети / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1987. – 8 верес. – С. 3 : фото. ; *Те саме під назвою:* **Свет “Света”** : к 120-летию выхода первой закарпат. газеты // Закарпат. правда. – 1987. – 8 сент. – С. 3. – Текст рос. мовою.

167. **Слово про Пушкіна** : [до 150- річчя з дня народж. О. Пушкіна] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1987. – 18 січ. – С. 3. ; *Те саме під назвою:* **Слово о Пушкине** // Закарпат. правда. – 1987. – 18 янв. – С. 3. – Текст рос. мовою.

1988

168. **Письменник-інтернаціоналіст** / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1988. – № 8 (27 лют.). – С. 8. – Рец. на кн. : Рудловчак, О. Юлій Іванович Ставровський-Попрадов : життя, творчість, твори / Олена Рудловчак ; переклад і переспіви поезій Ю. Шкробинця та В. Фединишинця. – Пряшів, 1984. – 208 с.

169. **Слідом загубленого листування** : [невідоме із стосунків А. Кралицького з І. Срезневським] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1988. – 25 груд. ; *Те саме* // Дукля. – 1989. – № 4. – С. 62-64.

Див. також позиції: 28, 188, 373, 375.

170. **Штернберг, Я. Невідомі матеріали про творчість О. Духновича** : [віднайдені рукописи з поет. спадщини будителя] / Яків Штернберг, В. Падяк // Дукля. – 1988. – № 2. – С. 38-44.

1989

171. **Вклоніться Венеліну!** : [ювіл. ст.] / В. Падяк // Нове життя. – 1989. – 12 трав. – С. 5 : фото. ; *Те саме під назвою:* **Уклоніться Венеліну!** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1989. – 3 черв. – С. 3. ; *Те саме під назвою:* **Поклонитесь Венелину!** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1989. – 3 июня. – С. 3. – Текст рос. мовою.

172. **Місто на ріці Верке** : [про минуле м. Берегова, відображене у фотографіях забут. фотографа Ф. Габи] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 29 (22 лип.). – С. 12 : фото.

173. **Московський пам'ятник Венеліну** : [про зруйнов. надмогил. пам'ятник та нещодавно відкриту меморіал. дошку] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 42 (21 жовт.). – С. 8 : фото.

174. **Новозапалена зірка – КОМ** : [про діяльність підпільної молодіж. групи у 1939 р. на Закарпатті] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 50 (16 груд.). – С. 9 : фото.

Рецензії та відгуки:

Угрин, О. З цим не можна погодитись! / О. Угрин // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 4 (27 січ.). – С. 5.

175. **Що промовить давнє фото?** : (до 150-річчя фотографії) / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 48 (2 груд.). – С. 6-7.

176. **Egy város múltja fényképekben** = [Минуле міста в фотографіях] / V. Padyák // Kárpáti Igaz Szó. – 1989. – Auguszt. 19. – Текст угор. мовою.

1990

177. **"Бо свої то за горами – не чужі"** : [ідея слов'ян. єднання в творчості О. Духновича] / В. Падяк // XXI вік. – 1990. – № 6 (квіт.). – С. 4-5.

178. **Пером чи сокирою** / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 38. – С. 4. ; *Те саме під назвою:* **Totall vagy fejszével?** / V. Pagzak // Kárpátontúli ifjúság. – 1990. – № 38. – О. 2. – Текст. угор. мовою. – Рец. на ст. : Мазурок, О. Подвижник Кралицький / О. Мазурок, М. Головко // XXI вік – 1990. – № 11.

1991

179. **Боротьба за газету** : [початки журналістики на Закарпатті XIX ст.] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 21 берез. – С. 5 : іл.

Рецензії та відгуки:

Радчук, В. Ненаукова полеміка / Віталій Радчук // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 серп. – С. 5. ; **Русин, Я.** Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка / Я. Русин // Новини Закарпаття. – Ужгород. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

180. **Закарпатський Мойсей** : [про невідомий рукоп. оповідання А. Кралицького "Мойсей"] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 5 берез. – С. 6 : іл.

Рецензії та відгуки:

Бабота, Л. Закарпатоукраїнська проза другої половини XIX століття / Любиця Бабота. – Словац. пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1994. – С. 144. ; **Радчук, В.** Ненаукова полеміка / Віталій Радчук // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 серп. – С. 5. ; **Русин, Я.** Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка / Я. Русин // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

181. **Моя відповідь** : [полеміка з анонім. авт. ст. "Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка"] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

182. **Невідомий Духнович** : [про невідомий рукоп. поезій будителя] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лют. – С. 6 : іл.

Рецензії та відгук:

Радчук, В. Ненаукова полеміка / Віталій Радчук // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 серп. – С. 5. ; **Русин, Я.** Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка / Я. Русин // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

183. **Сам на сам з єпископом Андрієм Бачинським** : [про знахідку – невдомі записки (протоколи) єпископа] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1991. – 7 лист. (№ 45). – С. 4-5 : іл.

Рецензії та відгуки:

Задорожний, І. Єпископ Андрій Бачинський в епістолярній спадщині : до 270-річчя від дня народж. / Ігор Задорожний ; Ужгород. нац. ун-т,

НДІ карпатознавства. – Мукачево : Карпат. вежа, 2002. – 64 с. – *Зі змісту*: [про В. Падяка]. – С. 7, 8, 58, 60, 63. ; **Удварі, І.** Збирька жерел про студії русинського писемства. І : Кириличні уббіжникы мукачовського єпископа Андрія Бачинського / Іштван Удварі. – Ніредьгаза, 2002. – 238 с. – *Зі змісту*: [про В. Падяка]. – С. 9. – Текст русин. мовою. ; **Удварі, І.** Образчикы з історії пудкарпатськых русинув : XVIII. столїтіє : изглядованя з історії культуры и языка / Іштван Удварі. – Ужгород : Удавательство В. Падяка, 2000. – 340 с. : іл. – *Зі змісту*: [про В. Падяка]. – С. 73. – Текст русин. мовою.

184. **Світлі й темні фарби великого протистояння** : (пам'яті антигероя, лжевладики Стефана Панковича) : [про протистояння будителів єпископу С. Панковичу – актив. провіднику проугор. уряд. політики] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 15 трав. – С. 4.

Рецензії та відгуки:

Радчук, В. Ненаукова полеміка / Віталій Радчук // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 серп.. – С. 5. ; **Русин, Я.** Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка / Я. Русин // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

185. **Ужгородський тижневик та доля трьох його редакторів** : [роль газети "СвѢтъ" у справі культур.-нац. відродження] / В. Падяк // Новини Закарпаття. – 1991. – 17 квіт. (№ 73). – С. 4-5 : іл.

Рецензії та відгуки:

Радчук, В. Ненаукова полеміка / Віталій Радчук // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 серп. – С. 5. ; **Русин, Я.** Невідомі "руські"? : замітки до ст. Валерія Падяка / Я. Русин // Новини Закарпаття. – 1991. – 13 лип. – С. 8.

1992

186. **Америка мого прадіда** : [іст. нарис про еміграцію русинів до Америки та Канади на межі XIX–XX ст.] / В. Падяк // Карпат. край. – 1992. – № 11 (10 берез.). – С. 6 ; № 14 (1 квіт.). – С. 6 ; № 18 (29 квіт.). – С. 6 ; № 21-22 (26 трав.). – С. 12 ; № 25-26 (24 черв.). – С. 12 ; № 29-30 (21лип.). – С. 12.

187. **На зірках не заощадиш** / В. Падяк // Карпат. край. – 1992. – Грудень. – С. 24. – Рец. на кн. : Закарпаття. Краєзнавство в працях професора Я. І. Штернберга : бібліогр. покажч. / Наук. б-ка Ужго-

род. держ. ун-ту, Закарпат. орг. укр. асоц. “Світ культури” [та ін.] ; уклад. : Л. О. Мельник, О. Д. Закривидорога. – Ужгород, 1992. – 27 с.

1993

188. **Жреці та вандали** : навколо Мукачівського псалтиру : [іст.-літ. нарис] / В. Падяк // Карпат. край. – 1993. – № 1 (січ.). – С. 14-15 : фото ; № 2 (лют.). – С. 9-11 ; № 3 (берез.). – С. 8-9 ; № 4-6 (квіт.-черв.). – С. 41-43.

Див. також позиції: 28, 169, 373, 375.

189. **Невідомий фотограф Анатолій Кралицький** : [відом. письменник – один із перших фотоаматорів Закарпаття середини XIX ст.] / В. Падяк // Світло й тінь : укр. фотомист. журнал. – 1993. – № 2. – С. 2-3 : фото.

Див. також позиції: 26, 163, 374, 379.

1994

190. **Драма ченця Анатолія** : [до 160-річчя з дня народж. та 100-річчя з дня смерті А. Кралицького] / В. Падяк // Карпат. край. – 1994. – № 3-4 (берез.-квіт.). – С. 43-45 : фото.

1995

191. **“Дух народной жизни...”** : [іст.-літ. аналіз невідом. рукоп. спогадів А. Кралицького “Из воспоминаний 50-х годов Угро-русса”] / В. Падяк // Тиса. – 1995. – № 1-2. – С. 132-135 ; 1996. – № 1-2. – С. 96-102.

Рецензії та відгуки:

Статєєва, В. Іван Франко – зачинатель загальноукраїнської полеміки про українську мову та літературу в кінці XIX ст. / Валентина Статєєва // Син народу, що вгору йде... : наук. зб. праць викл., аспірантів, студентів Ужгород. держ. ун-ту / редкол. : Л. Ґоломб [та ін.]. – Ужгород, 1997. – С. 47-68. – *Зі змісту*: [про В. Падяка]. – С. 67-68.

192. **Кралицький і третє тисячоліття** : [про перспективи у вивченні творчої спадщини митця. За результатами уклад. бібліогр. покажч. “о. Анатолій Кралицький”; уклад.: В. Падяк, Л. Ільченко (Ужгород, 1994)] / В. Падяк, Лариса Ільченко // Карпат. край. – 1995. – № 1-4 (січ.-квіт.). – С. 128-129 : фото.

Рецензії та відгуки:

Кічера, В. В. Заснування і діяльність монастирів Чину Святого Василія Великого на Закарпатті (1733–1950) : автореф. дис. ... канд. іст. наук : 07.00.01 – історія України / Віктор Васильович Кічера. – Ужгород, 2008. – 21 с. – *Зі змісту:* [про В. Падяка]. – С. 8.

193. **У прози – своя поетика** / В. Падяк // Тиса. – 1995. – № 1-2. – С. 142-144. – Рец. на кн. : Бабота, Л. Закарпатоукраїнська проза другої половини XIX століття / Любиця Бабота. – Словац. пед. вид-во в Братиславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1994. – 256 с.

1998

194. **Письменник повертається на батьківщину. За сприяння мера Ужгорода** : [коротка біогр. довідка про А. Кралицького] / [В. Падяк] // РІО-інформ. – 1998. – 3 берез. – С. 5 : фото. – Підпис : В. П.

2001

195. **Історія перевезення церкви св. Параскеви до Моравії** / В. Падяк // Ужгород. – 2001. – 15 верес. – С. 11.

Див. також позиції: 52, 53, 56, 93, 112, 196.

196. **Майстер Мигаль Салейчук** / В. Падяк // Ужгород. – 2001. – 15 верес. – С. 11.

Див. також позиції: 52, 53, 56, 93, 112, 195.

197. **Ольбрахт і сучасне Закарпаття** / В. Падяк // Ужгород. – 2001. – 4 серп. – С. 10.

2004

198. **Антоній Годинка и ідея реформы русинського літературного языка у 70-і годы XIX ст.** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2004. – Число 6 (март). – С. 2-4 : фото.

199. **В ім'я свого народу** : 110 років тому помер один із найуславленіших ченців-письменників Мукачів. монастиря Анатолій Федорович Кралицький / В. Падяк // Старий Замок. – 2004. – 12-18 лют. – С. 12 : портр.

200. **Історія подкарпатськых жидўв XX-го столітія** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2004. – Число 14 (новембер). – С. 13-15 : фото. – Текст русин. мовою.

201. **Периодика Подкарпатской Руси** / [В. Падяк] // Эхо. – 2004. – № 5 (май). – С. 2 : фото. – Текст рос. мовою.

202. **Перша світова війна: карпатські спомини** / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2004. – 24-30 верес. (№ 11). – С. 11 : фото ; 1-7 жовт. (№ 12). – С. 11 : фото ; 8-14 жовт. (№ 13). – С. 11 : фото ; 15-21 жовт. (№ 14). – С. 15 : фото ; 22-28 жовт. (№ 15). – С. 15 : фото ; 5-11 листоп. (№ 17). – С. 15 : фото ; 26 листоп.-2 груд. (№ 20). – С. 15 : фото.

Див. також позиції: 89, 96, 119, 229, 234, 326.

2005

203. **А. Духнович и єго ученик А. Кралицький** // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2005. – Число 17 (фебруар). – С. 2-5 : фото. – Текст. русин. мовою.

204. **Академік-русин із Канади** : на порозі 60-річчя з дня народж. визначного русиніста сучасності Павла Роберта Маґочія / В. Падяк // Трембіта. – 2005. – 22 січ. – С. 3 : портр.

205. **Велика книга з потаємних скринь** : 100 років тому народився Іван Гарайда – батько "Загальної бібліографії Подкарпатя" / В. Падяк // Трембіта. – 2005. – 29 січ. – С. 11 : фото.

206. **Поет із берегів Попрада** : [до 155-річчя з дня народж. Ю. Ставровського-Попрадова] / В. Падяк // Трембіта. – 2005. – 26 берез. – С. 15.

207. **Поукрайинщеня текстўв русинської класичної поезиї як елемент політикы асимілациї** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2005. – Число 18 (март). – С. 2-5. – Текст русин. мовою.

208. **Русиньскый спадок академіка П. Р. Маґочія: до 60-рўча из дня народженя ученого** // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2005. – Число 16 (януар). – С. 14-15 : фото. – Текст. русин мовою.

209. **Чернець, котрий вітамінізував Львів** : і був уславленим письменником : [до 170-річчя з дня народж. А. Кралицького] / В. Падяк // Трембіта. – 2005. – 12 лют. – С. 13 : портр.

210. **Юбілуючий вызнамный русиніста** : ку 60-річу академіка, професора Павла Роберта Маґочія / В. Падяк // Народны новинкы. – 2005. – № 1-4 (31 януара). – С. 1, 3 : фото. – Текст русин. мовою.

2006

211. **Два храмы-двійнята** : (одказ отця Всеволода Коломацького) / [В. Падяк] ; переклад М. Мальцовської // Русин. – 2006. – Число 1-2. – С. 31-32. – Текст русин. мовою.

212. **Заповіт отця Всеволода Коломацького** / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 26 січн.-1 лют. – С. 14 : фото.

213. **Куртоє слово за школьньи олімпіяды у сістемі русинського неділного ошколованя** : (выступ на межинародній конференції, присвяченій академіку А. Годинці, што была 10.2.2006 у Будапешті на тему "Проблематыка выученя русиньского языка у Мадярщині і за гатарами") / В. Падяк // Русин. – 2006. – Число 1-2. – С. 15. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 101, 120, 148, 218, 232.

214. **Русиньска терра інкоґніта** : [про іст. регіон проживання русинів – Земплинські гори (Угорщина)] / В. Падяк // Русин. – 2006. – Число 1-2. – С. 19-21 : фото. – Текст русин. мовою.

215. **Русь Андрея Карабелеша** : поэту Карабелешу – 100 лет / В. Падяк // Рус. культура Украины. – 2006. – № 9. – С. 4 : фото. – Текст рос. мовою.

2007

216. **Закарпатя (Підкарпатьска Русь): проблемы і шпеціфічности фунґованя русиньского літературного языка в контексті національного возроджіня** : (выступ на міжнародній конференції Славяньскы літературны мікроязыкы і языковы контакты, орґанізованій у рамках комісії про языковы контакты при Міжнароднім выборі славістів, Татру, Естонсько, 15.-17. септембра 2005) /

В. Падяк // Русин. – 2007. – Число 1. – С. 10-12 : фото ; Число 2. – С. 15-17 : фото. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 107, 121, 152, 220, 241.

217. **Як ся сокотит памнять за Юрія Венеліна (Гуцу) у Москві** / В. Падяк // Русин. – 2007. – Число 6. – С. 13-15 : фото. – Текст русин. мовою.

2008

218. **Возроджіня русинського неділного ошколованя на Подкарпатській Руси: задачі, проблемы и перспективы** / В. Падяк // Русин. – 2008. – Число 5. – С. 10-12 : фото. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 101, 120, 148, 213, 232.

219. **Забытый Русин-реформатор в Австрії: Михайло фон Висаник (10.10.1792 – 3.11.1872)** / В. Падяк // Русин. – 2008. – Число 1. – С. 9-10 : фото. – Текст русин. мовою.

220. **Языкова сітуація на Підкарпатській Руси: проблемы и перспективы** / В. Падяк // Русин. – 2008. – Число 3. – С. 6-9 : портр. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 107, 121, 152, 216, 241.

2010

221. **Анатолій Кралицький – священик, прозаїк, етнограф, журналіст** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2010. – Число 78 (март). – С. 8-9 : фото. – Текст русин. мовою.

222. **Іван Гарайда – директор русиньской академії наук, або: "Именем РСФСР – убить!"** / В. Падяк // Русин. – 2010. – Число 10. – С. 19-20 : фото. – Текст русин. мовою.

223. **Літературно-критичні публікації Н. Бескида за жытя і творы Ю. Ставровского-Попрадова** / В. Падяк // Русин. – 2010. – Число 4. – С. 18-19. – Текст русин. мовою.

224. **Што в твоїй фамилії, Декамелісе?** : [розвідка щодо правильного написання прізвища єпископа] / В. Падяк // Русин. – 2010. – Число 2. – С. 17-18. – Текст русин. мовою.

225. **Юлій Ставровськый (Попрадов) як дописователь подкарпатськой новинкы "Новый Свѣтъ"** / В. Падяк // Русин. – 2010. – Число 3. – С. 20-22 : фото. – Текст русин. мовою.

2012

226. **Александр Землянухин** : донской казак, за чьё здоровье в 1813 году тост произнёс сам английский король / В. Падяк // Европа-центр. – 2012. – 26 окт. (№ 43). – С. 14. – Текст рос. мовою.

227. **Зближеня культур – нова книга** : [про поезію серб. авт. Секуле Шарича в перекладі воєводинорусин. мовою В. Бесерміні] / В. Падяк // Русин. – 2012. – Число 3. – С. 18-19. – Текст русин. мовою.

228. **Карпаторусин Ю. Венелин – основоположник болгаристики в России** / В. Падяк // Неділя. – 2012. – 13-19 квіт. (№ 15). – С. 17. – Текст рос. мовою.

229. **Перша світова война: Карпатскы спомины** : (урывкы з будучой книгы автора, яка буде присвячена 100-рочу од зачатку Першой світовой войны / В. Падяк // Русин. – 2012. – Число 3. – С. 1-3. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 89, 96, 119, 202, 234, 326.

2013

230. **Иван Кізак и проблема оціненя еволуції карпаторусинськой літературы другой половины XIX – зачатку XX столітія: упадок русофілства, стаґнація "мадяронства" ци кріштализація русинства?** / В. Падяк // Русин. – 2013. – Число 1. – С. 9-13. – Текст русин. мовою ; *Те саме* // Русин. – 2014. – Число 1. – С. 8-13. – Текст русин. мовою.

231. **Незнамый сценарій русинського віфлеєма из села Ставне на Підкарпатській Руси** // Народны новинкы. – 2013. – Число 12 (4 децембра). – С. 4. – Текст русин. мовою.

232. **Русиньскым школам – 10 років, хоць Україна Русинів іґнорує!** / В. Падяк // Русин. – 2013. – Число 3. – С. 6-8 : фото. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 3, 6, 88, 101, 120, 148, 213, 218.

2014

233. **В Ужгороді занепадає пам'ятник жертвам Першої світової війни** : газ. "РІО" ініціює віновлення меморіалу коштами меценатів / В. Падяк, С. Федака // РІО. – 2014. – 19 лип. (№ 29). – С. 5 : фото.

234. **Дика дивізія – страхітливі вершники з Кавказу** : [розділ із кн. В. Падяка "Перша світова війна: карпатські спомини"] / В. Падяк // РІО. – 2014. – 2 серп. – С. 18-19 : фото.

Див. також позиції: 89, 96, 119, 202, 229, 326.

235. **Когда в Ужгороде восстановят памятник жертвам Первой мировой войны?** / В. Падяк // Европа-центр. – 2014. – 11 лип. – С. 6 : фото. – Текст рос. мовою.

2015

236. **Науковы маґістралы професора Павла Роберта Маґочія** : "На дорогу нам треба сыр і червене вино" / В. Падяк // Русин. – 2015. – Число 1. – С. 5-7 : фото.

237. **Пам'ятники Першої світової війни на Закарпатті** / В. Падяк // Срібна Земля. – 2015. – 19 берез. (№ 8 (937)). – С. 7 : фото.

238. **"Пливе кача по Тисині"** : підкарпаторусин. пісня – символ укр. Майдану : (подається у скороченні) / В. Падяк // РІО. – 2015. – 14 лют. – С. 12.

Див. також: 8, 135.

239. **Хто є професор П.-Р. Маґочій?** / В. Падяк // Русин. – 2015. – Число 6. – С. 24. – Текст русин. мовою.

2016

240. **Общество св. Василія Великого в Ужгороді (150-річа од дня заснованя. 1866–1902)** / В. Падяк // Русин. – 2016. – Число 5. – С. 22-24. – Текст русин. мовою.

241. **Русини в Украині и їх язык** : (выступ на IV. Міжнароднім конґресї русиньского языка, Пряшівська університа в Пряшові,

23.–25. септембра 2015) // Русин. – 2016. – Число 6. – С. 9-10. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 86, 97, 100, 107, 121, 152, 216, 220.

242. **170 років од дня народжіня писателя Феодора Леґезы (1846–?)** / В. Падяк // Русин. – 2016. – Число 6. – С. 9-10. – Текст русин. мовою.

243. **160-річа од народжіня поета, публіцісты, музиканта, діріґента і педаґоґа – Івана Кизака (1856–1929)** / В. Падяк // Русин. – 2016. – Число 2. – С. 6-11. – Текст русин. мовою.

244. **Уступок Підкарпатськой Руси Совєтьскому союзу в році 1945 як народна траґедія підкарпатськых Русинів, котра ся продовжує доднесь** / В. Падяк // Народны новинкы. – 2016. – Число 4. – С. 2. ; Число 5. – С. 2. ; Число 6. – С. 2. – Текст русин. мовою.

Див. також позицію: 145.

2017

245. **Емілій Кубек: Вызначный карпаторусиньскый писатель в Америцї** : (к 160-річу од дня народжіня, 28. 11. 1857 – 17. 7. 1940) / В. Падяк // Русин. – 2017. – Число 6. – С. 8-11. – Текст русин. мовою.

2018

246. **“Бити лопатку”: театралне дійство авадь містичный рітуал?** / В. Падяк // Русин. – 2018. – Число 1. – С. 21-25. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 146, 150.

247. **Нестор Репела: “Сниют сє ми нашы горы...”** : (до недожытых 95-ых народенин забытого поета) / В. Падяка // Русин. – 2018.– Число 5. – С. 21-22.– Текст русин. мовою.

2019

248. **Анатолій Кралицькый – писатель познатый и неизвістный** / В. Падяк // Русин. – 2019. – Число 2. – С. 1-3. – Текст русин. мовою.

249. **Вышла історія русиньского театру** : [передрук передм. автора з вид.: В. Падяк "Історія карпаторусинського національного театра и драматурґії: высокошколськый учебник" (Пряшів, 2018, 344 с.)] / В. Падяк // Русин. – 2019. – Число 1. – С. 22-23. – Текст русин. мовою.

Публіцистичні статті

1973

250. **Поїздка до Бресту** : [школярі подорожують] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1973. – 30 серп. – С. 4. ; *Те саме під назвою:* **Поездка в Брест** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1973. – 30 авг. – С. 4. – Текст рос. мовою.

1974

251. **Зимовий сезон відкрито** : [про гірськолиж. змагання на спортбазі Щербин] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1974. – 17 груд. – С. 4. – Текст рос. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Зимний сезон открыт** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1974. – 17 декаб. – С. 4. – Текст рос. мовою.

1975

252. **На російській землі** : [подорож школярів на могилу письменника Л. Толстого у Ясній Поляні] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1975. – 26 черв. – С. 4 ; *Те саме під назвою:* **На русской земле** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1975. – 26 июня. – С. 4. – Текст рос. мовою.

253. **На трудовій, передз'їздівській** : [про комсомол.-молодіж. дільницю на з-ді "Більшовик" в Ужгороді] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1975. – 11 груд.

1976

254. **Вісім поверхів зручностей** : [в Ужгороді будується нов. будинок побуту] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1976. – 24 квіт. – С. 3 : фото.

255. **Кличе "Червона субота"** / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1976. – 10 квіт. – С. 1.

1979

256. **Конференція другокурсників** : [про підсумки студент. наук. конф.] / В. Падяк // Радян. студент. – 1979. – 17 берез. – С. 2.

257. **Пора, студенте!** : [почалась екзамен. сесія] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1979. – 16 січ. – С. 4 : фото. ; *Те саме під назвою:* **Пора, студент!** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1979. – 16 янв. – С. 4 : фото. – Текст рос. мовою.

1981

258. **Третьому трудовому – зелене світло** : [про студент. будів. загони] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1981. – 10 лип. – С. 1 : фото. ; *Те саме під назвою:* **Третьему трудовому – зелёный свет** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1981. – 10 июля. – С. 1. : фото. – Текст рос. мовою.

1988

259. **Живлюще джерело** : [про доповн. і зміни до Конституції СРСР] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1988. – № 45. – С. 2.

260. **Маємо – не бережемо?** : [про відкриття в Ужгород. худож. музеї експозиції робіт худож., акад. І. Грабаря] / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1988. – 23 квіт. – С. 4. ; *Те саме під назвою:* **Имеем – не храним?** / В. Падяк // Закарпат. правда. – 1988. – 23 апр. – С. 4. – Текст рос. мовою.

1989

261. **Напівспеціаліст плюс напівкурсант?** : [про військ. підготовку у вищ. учбов. закл.] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 4 (28 січ.). – С. 9.

262. **Чи з'їдять щури архіви?..** : [про стан архів. справи на Закарпатті] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 40 (7 жовт.). – С. 6-7.

Рецензії та відгуки:

Воробець, С. Й. Голос історії : [розмова / вів В. Ромочівський] / С. Воробець // Молодь Закарпаття. – 1989. – № 47. – С. 4.

1990

263. **Відшукати свою історію!** : [продовж. дискусії про стан архів. справи на Закарпатті] // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 33. – С. 8. ; *Те саме під назвою:* **Megtaláni saját történelmünket!** / V. Pagyak // Kárpátontúli ifjúság. – 1990. – № 33. – О. 8. – Текст угор. мовою.

264. **Доробратове на шляху до унії** : [про зростання напруженості в стосунках між вірниками різних конфесій] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1990. – 30 черв. – С. 7 : фото.

265. **Лідери та аутсайдери інформаційного буму** : [про рейтинг популярності серед читачів місц. період. видань] / [В. Падяк] // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 42. – С. 2. – Підпис : Василь Русин. ; *Те саме під назвою:* **Van amit szétkapkodnak és van amit net** / V. Pádyák // Kárpátontúli ifjúság. – 1990. – № 42. – О. 2. – Підпис : Vaszil Rusin. – Текст угор. мовою.

266. **Так что же будем обустраивать?** : [відкрит. лист до О. І. Солженіцина з приводу ст. "Как нам обустроить Россию?" ("Литературная газета", 1990, № 38)] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 43 (27 жовт.). – С. 5. – Текст рос. мовою.

267. **Україна – Дойчланд** : [про заснування в Ужгороді культ. т-ва Україна – Німеччина] / [В. Падяк] // Молодь Закарпаття. – 1990. – № 40. – С. 2. – Підпис : Василь Русин.

1991

268. **Політичний заколот: парткомітетам від Києва до Ужгорода рекомендовано зберігати атмосферу спокою** : [про події на Закарпатті під час путчу 19 серп. 1991 р.] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1991. – № 35 (31серп.). – С. 1-2.

Рецензії та відгуки:

Ваш, С. Газетне хуліганство чи журналістське недбальство / Степан Ваш // Закарпат. правда. – 1991. – 7 верес. – С. 4. ; **Зубач, В.** Перебачте циганина / Василь Зубач // Молодь Закарпаття. – 1991. – № 38 (21верес.) ; **Зубач В.** Під червоним стягом Стану, помолюсь за "кора" Стана / Василь Зубач // Молодь Закарпаття. – 1991. – № 41 (12 жовт.). – С. 5. ; Комсомольське "Ура!" // Вісті Ужгородщини. – 3 верес. ; **Стан, М.** Після бою всі герої / Михайло Стан // Новини Закарпаття. – 1991. – 2 жовт. – С. 5. ; **Стан, М.** Який піп, така й парафія / Михайло Стан // Новини Закарпаття. – 1991. – 7 листоп. ; **Ткач, М.** Не можу змовчати... / Марія Ткач // Новини Закарпаття. – 1991. – 11 верес.

269. **Реакція товариша Ільницького** : [продовж. дискусії, викликаної ст. В. Падяка "Політичний заколот: парткомітетам від Києва до Ужгорода рекомендовано зберігати атмосферу спокою" ("Молодь Закарпаття", 1991, № 35)] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1991. – № 37 (14 верес.).

270. **Який цар, така й орда** : лист В. Зубачу : [продовж. дискусії, викликаної ст. В. Падяка "Політичний заколот: парткомітетам від Києва до Ужгорода рекомендовано зберігати атмосферу спокою" ("Молодь Закарпаття", 1991, № 35)] / В. Падяк // Молодь Закарпаття. – 1991. – № 47 (23 лист.).

1992

271. **Руки дгорі – гроші на бочку!** : [про обмін грошей 1991-го року та на поч. XIX ст. – за часів єпископа А. Бачинського] / В. Падяк // Карпат. край . – 1992. – 1 січ. – С. 13.

1998

272. **В якій "Позиції" екс-голові зручно?** : [з приводу політ. "розкрутки" Е. Ландовського] / В. Падяк // РІО-інформ. – 1998. – № 20 (14 берез.). – С. 18.

273. **Залишився в пам'яті** : [п'ять років з дня смерті д-ра іст. наук, проф. Я. І. Штернберга] / [В. Падяк] // РІО-інформ. – 1998. – 11 лют. – С. 2.

274. **Золоті літа Олени Дем'янівни** : [до 70-річчя О. Д. Закривидороги] / В. Падяк // РІО-інформ. – 1998. – № 46 (4 лип.). – С. 16 : портр.

275. **Скарбниця духовності** / В. Падяк // РІО-інформ. – 1998. – № 16 (28 лют.). – С. 8. – Рец. на кн.: Скарбниця духовності : наук. б-ці УжДУ – 50 років / М-во освіти України, Ужгород. держ. ун-т, Наук. б-ка Ужгород. держ. ун-ту ; редкол. : В. С. Поп [та ін.]. – Ужгород, 1997. – 328 с.

276. **"Ужгородська справа": причини та сценарій** : [з приводу дискредитації голови Ужгород. міськради С. М. Ратушняка] / В. Падяк // РІО-інформ. – 1998. – № 42 (6 черв.). – С. 5.

Рецензії та відгуки:

Пащенко, В. Правові питання перевести у площину політичних... / В. Пащенко // Срібна земля-Фест. – 1998. – № 24. – С. 4.

1999

277. **Душа і тіло професора Штернберга (10.01.1924–13.02.1992)** : [ювіл. ст. до 75-річчя з дня народж.] / В. Падяк // РІО. – 1999. – № 4 (23 січн.). – С. 16 : портр.

278. **"Многая літа" Олені Рудловчак** : [вітання проф. О. Рудловчак з нагоди 80-их іменин] / [В. Падяк] // РІО. – 1999. – № 6 (6 лют.). – С. 2. – Підпис : В. П.

2000

279. **Науковці УжДУ закликали відновити пам'ятник Т. Ґ. Масарику та відкрити в Ужгороді Чеське консульство** / В. Падяк // Старий Замок. – 2000. – 6 квіт. – С. 3.

280. **150-річчя від дня народження Томаша Масарика** / [В. Падяк] // РІО. – 2000. – 8 квіт. – С. 2.

2001

281. **Ольбрахт і сучасне Закарпаття** / В. Падяк // Ужгород. – 2001. – 4 серп. – С. 10.

2003

282. **Детектив... від Юрія Бачі** : [спростування інформації, в якій навмисне сфальсифіковані факти] / В. Падяк // Дукля. – 2003. – № 4. – С. 65.

Див. також позиції: 415, 416.

2004

283. **В американців душа болить за бідне й голодне Закарпаття** : [комент. до ст. америк. журналістки Ері Фернам "Діти залишаються без батьків, коли заробітчани-мігранти втікають із бідної України"] / В. Падяк // Старий Замок. – 2004. – 22-28 січ. – С. 15.

Див. також позиції: 411, 420.

284. **Вручаніє** : [передрук вступ. ст. В. Падяка із кн. : И. Керецман "Вручаніє"] / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2004. – Число 8 (май). – С. 12-13 : фото. – Текст. русин мовою.

285. **Год Александра Духновича (ґазеты и журналы)** : [про публ. до ювілею О. Духновича] / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2004. – Число 7 (апріль). – С. 8-9 : портр. – Текст. русин мовою.

286. **Квиток до Олімпу "за дякую"?** : [з приводу вид. кн. І. Жироша "Шлях до Олімпу"] / В. Падяк // Трибуна. – 2004. – 11 верес. – С. 12.

287. **Русины Кучме письмо не писали!** / В. Падяк // Корреспондент. – 2004. – № 26 (17 июля). – С. 4 : фото. – Текст рос. мовою. ; *Те саме* // Подкарпатська Русь. – 2004. – № 6 (септембер). – С. 2. – Текст рос. мовою.

288. **Уникальное издание из жизни еврейской общины Закарпатья** : [про кн. А. Рейдер "Еврейская община Закарпатья. XX век: События, судьбы, документы" (Ужгород, 2004)] / В. Падяк // Эхо. – 2004. – № 4 (апр.). – С. 6 : фото. – Текст рос. мовою.

Див. також позиції: 342, 426.

2005

289. **"Золотом по голубой эмали..."** : [про вид. першої кн. ужгород. поетеси С. Бричкової] / В. Падяк // Эхо. – 2005. – № 2 (февраль / март). – С. 4 : фото. – Текст рос. мовою.

290. **Из Бостона. С любовью...** : [про першу кн. ужгород. поетеси С. Бричкової] / В. Падяк // Трибуна. – 2005. – 22 берез. – С. 6. – Текст рос. мовою.

291. **Іштвана Удварі не стало** : пам'яті визнач. вченого-карпатознавця, д-ра Угор. акад. наук Іштвана Удварі / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2005. – 24 -30 листоп. – С. 15 : фото.

292. **Туфта від... Різака** : [про реальн. стан у галузі книговидання на Закарпатті у 2002–2004 рр.] / В. Падяк // Трибуна. – 2005. – 26 берез. – С. 12.

2006

293. **Зрубові перлы Пудкарпатя** : [про міжнар. наук. конф., провед. у Чехії (м. Високе Мито), з теми збереження дерев'ян. церков Закарпаття] / В. Падяк // Пудкарпатськый русин. – 2006. – януарь. – № 1. – С. 3. – Текст русин. мовою.

294. **Кому потрібні скарби Підкарпатської Русі** : [про міжнар. наук. конф., проведену у Чехії, з теми збереження дерев'яних церков Закарпаття] / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 19-25 січ. – С. 14 : фото.

295. **Куртоє слово за школньи олімпіяды у сістемі русинського неділного ошколованя** : [про діяльність русин. неділ. шкіл на Закарпатті] / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2006. – Число 34 (юлій). – С. 11-12 : портр. – Текст русин. мовою.

296. **Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта** : тут пройшла міжнар. наук. конф., присвяч. творчості поета Юлія Ставровського-Попрадова / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 30 берез.-5 квіт. – С. 12-13 : фото.

297. **Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта – 2** : міжнар. наук. конф. пам'яті письменника та історика, ігумена Мукачів. монастиря Анатолія Кралицького завершилась ... сенсацією / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 6-12 квіт. – С. 12 : фото.

298. **Передмова від Валерія Падяка** : [до публ. : М. Жироша "Не вмирай, Русиніє!: Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта – 3" у перекладі з бачванськорусин. мови В. Падяка] / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 13-19 квіт. – С. 14 : фото.

299. **Русин Юрко Думнич: на хосен людём и Отцюзнині** / В. Падяк //

Русин. – 2006. – Число 3-4. – С. 9-10 : фото. – Текст русин. мовою.

300. **Солодкий спомин: Марія-Повч** : в Угорщині відкрито меморіал. дошку русин. письменникові Анатолію Кралицькому / В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 16-22 лют. – С. 13 : фото.

2007

301. **Поезія Володимира Танчинця** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2007. – Число 51 (децембер). – С. 13. – Текст русин. мовою.

2009

302. **Нам из вітцёвов тіточков довєдна майже півдругасто років!** : [про Марію Вайду, жительку с. Загорб Березнян. р-ну на Закарпатті, якій виповнилося 96 років] / В. Падяк // Русин. – 2009. – Число 3. – С. 22 : фото. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Together My Great-Aunt and i are 150 Years Old** / V. Padjak ; translater by M. Popovič, R. Custer // The New Rusyn Times. – 2009. – V. 16, № 1. – P. 8-9. – Текст англ. мовою.

303. **Подкарпатські русины и світ, што ся міняє** / В. Падяк // Русин. – 2009. – Число 2. – С. 19-20 : фото. – Текст русин. мовою.

2010

304. **Говерла – русиньска!** : [про сходження на г. Говерла групи русинів у складі якої був В. Падяк] / [В. Падяк] // Народны новинкы. – 2010. – Число 35. – С. 3 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : В. П.

305. **Русиньска моложава на горї Кремінець присягла любити свій народ і "збуряла" шенґенськый мур** / В. Падяк // Народны новинкы. – 2010. – Число 31 (4. авґуста). – С. 1, 4 : фото. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Русинська моложава на горі Кремінець присягнула любити свуй народ и збурила Шенґенський мур** / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2010. – Число 84 (септембр-октобер). – С. 26-27 : фото. – Текст русин. мовою.

2011

306. **Карпатьскы Русины і кримськы Татары: два народы – єдна судьба!** / [В. Падяк] // Народны новинкы. – 2011. – Число 15 (28. децембра). – С. 4 : фото. – Підпис : П. В.

307. **Мавзолей про В. Противняка** : [про негатив. тенденції у діяльності Світового конгресу русинів] / В. Падяк // Народны новинкы. – 2011. – Число 4 (18 апріля). – С. 3, 4, 5. – Текст русин. мовою.

308. **Наталія Канюх – нова лавреатка Премії Александра Духновича** / В. Падяк // Русин. – 2011. – Число 3. – С. 21. – Текст русин. мовою.

309. **Презентація енціклопедії в Києві** : [про презентацію в Нац. іст. б-ці України (Київ) кн. "Енциклопедія історії і культури карпатських русинів" (Вид-во В. Падяка, 2010)] / [В. Падяк] // Народны новинкы. – 2011. – Число 6 (22. юна). – С. 2 : фото. – Підпис : -вп-.

2012

310. **І в найновшій книзї П. Р. Маґочія – о Русинах** / В. Падяк // Русин. – 2012. – Число 2. – С. 17-18 : фото. – Текст русин. мовою.

311. **Зближеня культур – нова книга** : [про вихід в Україні кн. серб. автора С. Шарича "Авар лярмач" у перекладі на воєводинорусин. В. Бесерміні] // Русин. – 2012. – Число 3. – С. 18-19. – Текст русин. мовою.

312. **Каламутна вода спід Кремінця** : [щодо проведення фестивалю "Кремінець – 2012"] / В. Падяк // Русин. – 2012. – Число 9. – С. 3. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Противняк, В. Хто скаламутив воду на Кременці / Володимір Противняк // Голос Русина. – 2012. – Čislo 1. – S.13. – Текст русин. мовою.

313. **Кремінець – 2012** : [5-й інтеррусин. фестиваль на г. Кремінець] / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2012. – Число № 96 (юлій). – С. 10 : фото. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Kreminec – 2012** / V. Pádyák // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2012. – Число 96 (юлій). – С. 19 : фото – Текст угор. мовою.

314. **Перша “леґална” русиньска публікація на Підкарпатю** : [про вихід у світ кн. В. Падяка “Літературный кошичок” (Ужгород, 2012) – читанки для русин. неділ. шкіл] / В. Падяк // Русин. – 2012. – Число 3. – С. 17. – Текст русин. мовою.

315. **Перша “легальна” русинська читанка** / В. Падяк // Комуніст. – 2012. – 31 серп. (№ 69). – С. 6.

2013

316. **Скандал в Івано-Франківську: хто підігріває націо-фашистські настрої?** / В. Падяк // Гомін України. – 2013. – 12 берез. (№ 11). – С. 10.

317. **Письмо Секретарьови США** : русинські громадські організації в Закарпатській області надіслали листа Держсекретарю США Джону Керрі / В. Падяк, Ю. Думнич // Русин. – 2013. – Число 2. – С. 10-12. – Текст русин. мовою.

318. **Шестый КРЕМІНЕЦЬ-ФЕСТ: без ґрантовых огнёстроїв, над головов – міліарды звізд** / [В. Падяк] // Народны новинкы. – 2013. – Число 8. – С. 3 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : В. П.

2014

319. **Русинам ґратуловали в пармаментї Чеськой республікы** : [за участі голови Палати депутатів Парламенту ЧР Я. Гамачка відбулась презентація чеськомов. кн.: P. R. Magocsi “Národ odnikud” (Прага, 19.06.2014); учасниками були П. Р. Маґочій та видавець В. Падяк] / В. Падяк // Народны новинкы. – 2014. – Число 7. – С. 4 : фото. – Текст русин. мовою.

2015

320. [**“Граматика руського языка”...**] : [уривок із ст. В. Падяка “Іван Андрійович Гарайда”, (Календар краєзнавчих пам’ятних дат на 2005 рік)] / В. Падяк // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2015. – Число 111. – С. 4.

2016

321. **Русинофобія на Свободі!** / В. Падяк // Бесіда. – 2016. – Нр 5 (152). – С. 8-9.

Інтерв'ю

2003

322. **Як видавець став видавцем** : [інтерв'ю з директором приват. вид-ва "Видавництво Падяка" вела Л. Подоляк] / В. Падяк // Старий Замок. – 2003. – 4-10 груд. – С. 14-15.

2004

323. **Видавець, що не хоче бути заложником** : [інтерв'ю вів В. Зубач] / В. Падяк // Трембіта. – 2004. – 27 лип. – С. 13.

324. **Выдаватель Валерій Падяк: "Я реалізовав свою тужбу"** : [інтерв'ю з видавцем вів М. Дронов] / В. Падяк // Русин. – 2004. – Число 1-2. – С. 14-15 : фото. – Текст. русин мовою.

325. **За порогом ЄС** : плюси та мінуси, які чекають Закарпаття і Україну загалом у зв'язку з наближенням кордонів Європейського Союзу : [інтерв'ю у т. ч. з В. Падяком вела Л. Подоляк] / І. Різак, О. Гладовський, В. Падяк, А. Панов // Срібна Земля-Фест. – 2004. – 5 трав. (№ 16). – С. 6.

326. **Закарпаття у Першій світовій війні** : [інтерв'ю взяв С. Федака] / В. Падяк // Ужгород. – 2004. – 31 лип. – С. 5 : фото.

Див. також позиції: 89, 96, 119, 202, 229, 234.

327. **Непризнанный народ** : [бесіду з вченим та книговидавцем про русинів Закарпаття вів А. Шевченко] / В. Падяк // Корреспондент. – 2004. – № 25 (10 июля). – С. 54 : фото. – Текст рос. мовою. ; *Те саме* // Подкарпатська Русь. – 2004. – № 6 (септембер). – С. 2. – Текст рос. мовою.

328. **Падяк-2, або Хто зрозуміє біль невизнаного народу?.. І чи треба це самому народу** : [інтерв'ю вів В. Зубач] / В. Падяк // Трембіта. – 2004. – 7 верес.

329. **Після року Духновича** : на заключ. прес-конф. 2003-го голова ОДА Іван Різак навіть не згадав, що це був рік Духновича : [інтерв'ю з книговидавцем вела Л. Подоляк] / В. Падяк // Старий

Замок. – 2004. – 15-21 січ. – С. 13 : фото. ; *Те саме під назвою:* **Після року Духновича** : 2003 рік позад рішення ЮНЕСКО в історії залишиться роком русин. світоча А. Духновича // Подкарпатська Русь. – 2004. – № 7 /4 (фебруар). – С. 2. – Текст русин. мовою.

330. **Чи стає видавнича справа частиною загальнодержавної?** : [бесіду з видавцем про проблеми книговидавництва на Закарпатті вів В. Зубач] / В. Падяк // Трембіта. – 2004. – 6 листоп. – С. 14.

2006

331. **Валерій Падяк: "На винищення закарпатських лісів працюють цілі синдикати…"** : [інтерв'ю вів Д. Полохайло] / В. Падяк // Неділя. – 2006. – 14-20 жовт. – С. 4а : фото.

332. **На слово з Валеріём Падяком о языку і о тім, як ся зберать каміня** : [інтерв'ю з канд. філол. наук вела М. Мальцовська] / В. Падяк // Русин. – 2006. – Число 5. – С. 9 : портр. – Текст русин. мовою.

2011

333. **"Конгрес помер! Хай живе Конгрес?"** : [інтерв'ю з громад. діячем / вела Л. Залевська] / В. Падяк // Неділя. – 2011. – 29 лип.-4 серп. (№ 30). – С. 8а : фото. ; *Те саме під назвою:* **"Конґрес вмер! Най жыє Конґрес?"** // Русин. – 2011. – Число 3. – С. 8. – Текст русин. мовою.

334. **Науковець і видавець Валерій Падяк: "Наша "Енциклопедія історії та культури карпатських русинів" – видання дуже толерантне"** : [інтерв'ю вела Л. Матіцо] / В. Падяк // Неділя. – 2011. – 21-27 трав. (№ 20). – С. 5а : фото. ; *Те саме під назвою:* **Научный працовник і выдаватель Валерій Падяк: "Наша "Енциклопедія історії та культури карпатських русинів" – выдання барз толерантне"** / : [інтерв'ю вела Л. Матіцо] / В. Падяк ; переклад А. З. [А. Зозуляк] // Русин. – 2011. – Число 3. – С. 22-24 : портр. – Текст русин. мовою.

УКЛАДАННЯ ОКРЕМИХ ВИДАНЬ, НАУКОВЕ ТА МОВНЕ РЕДАГУВАННЯ, ПЕРЕКЛАДИ

Укладання та упорядкування окремих видань

1998

335. **Кралицький, А. Кому мила єсть отчина** : оповідання / Анатолій Кралицький ; упорядк. текстів, авт. вступ. ст. та прим. В. Падяк. – Ужгород, 1998. – 112 с.

***Рецензії та відгуки**:*

А. Кралицький без "пригладжування" // Ріо-інформ. – 1998. – 31 берез. – С. 2 ; **Бабота, Л.** Повернення Анатолія Кралицького / Любиця Бабота // Нове життя. – 1998. – 3 квіт. – С. 6 : фото. ; **Для шкіл району** // Вісті Ужгородщини. – 1998. – 14 берез. – С. 8 ; **Письменник повертається на батьківщину. За сприяння мера Ужгорода** // Ріо-інформ. – 1998. – 3 берез. – С. 5.

1999

336. **Nas česko-rusínský kalendář = Наш чесько-русинськый календар' 2000** / Užhorodská společnost české kultury J. A. Komenského, Klub T. G. Masaryka v Užhorodé ; ред., [уклад.] В. І. Падяк. – Ужгород = Užhorod, 1999. – 100 с. : іл. – Текст укр., чес., русин. мовами.

2000

337. **Наш чесько-русинськый календар – 2001 = Nas česko-rusínský kalendář – 2001** / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – 108 с. : іл. – Текст укр., чес., русин. мовами.

2001

338. **Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002** / Ужгород. т-во чес. культури Я.-А. Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; Дослід. центр Вид-ва В. Падяка ; уклад. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – 120 с. : іл. – Текст укр., чес., русин. мовами.

2002

339. **Пищальник, Р. Молитва русина** : стихы / Роман Пищальник ; Дослідный центер Выдавательства В. Падяка ; передм. М. Алмашія ; уклад., літ. ред. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 28 с. : іл. – Текст русин. мовою. – (Серія “Брости”. Книга друга).

340. **Танчинець, В. Тямте нас!** : стихы / Володимир Танчинець ; Дослідный центер Выдавательства В. Падяка ; спередслово, уклад., літ. ред. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 44 с. – Текст русин. мовою. – (Серія “Брости”. Книга перва).

2003

341. **Василь, П. Вогонь музики й віршів** : [поезії] / Павло Василь ; передм., уклад. В. Падяка ; інтерв’ю з автором В. Конопельця. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 72 с. : фото.

2004

342. **Рейдер, А. Еврейская община Закарпатья. XX век: события, судьбы, документы** / Алла Рейдер ; упорядочение материала В. Падяка. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2004. – 192 с. : фото. – Текст рос. мовою.

Див. також позиції: 288, 426.

2006

343. **Карабелеш, А. Избранное** : стихи, проза / Андрей Карабелеш ; сост., авт. лит.-критич. очерка В. Падяк ; вступ. слово И. Миговича. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2006. – 132 с. – Текст віршів рос. мовою, літ.-критич. нарис укр. мовою.

2010

344. **Танчинець, В. Русине, віруй!** : стихы, переклады, оповіданя / Володимир Танчинець ; Дослідный центер карпатистикы ; спередслово, [уклад.] В. Падяка. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2010. – 64 с. – Текст. русин. мовою.

2015

345. **Ювілейний збірник на честь професора Павла-Роберта Маґочія = A jubilee collection: essays in honor of professor Paul Robert Magocsi** : до 70-річчя від дня народження науковця = on his 70th Birthday / відповід. ред. та упоряд. : В. Падяк, П. Крафчик = editors and Compilers : V. Padiak, P. A. Krafcik ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород ; Пряшів ; Нью-Йорк = Uzhhorod ; Prešov ; New York : Вид-во В. Падяка = Valerii Padiak Publishers, 2015. – 616 с. : іл. – В надзаг. : Дослід. центр карпатознавства (Ужгород, Україна), Ін-т русин. мови та культури Пряшів. ун-ту (Пряшів, Словаччина), Карпато-русин. дослід. центр (Нью-Йорк, Нью-Йорк, США) = Research Center for Carpathian Studies (Uzhhorod, Ukraine), Institute of Rusyn Language and Culture, Prešov University (Prešov, Slovakia), Carpatho-Rusyn Research Center (New York, NY, U.S.A.). – Текст багатьма мовами.

Рецензії та відгуки:

Блануца, А. Ювілейний збірник на честь професора Павла-Роберта Маґочія: до 70-річчя від дня народж. науковця / Андрій Блануца // Критика. – 2016. – Число 5-6 (трав.-черв.). – С. 21.

Наукове редагування

1987

346. **Абрашкевич, Г. В. Русский язык** : учеб. для 2 кл. школ УССР с венгер. яз. обучения / Геннадий Васильевич Абрашкевич, Анатолий Тимофеевич Арсирий ; [М-во просвещения УССР] ; ред. В. И. Падяк. – Киев ; Ужгород : Радян. школа, 1987. – 226 с. : ил. – Тест рос. мовою.

1999

347. **Павленко, Г. В. Діячі історії, науки і культури Закарпаття** : малий енциклопед. слов. / Григорій Васильович Павленко ; Закарпат. обл. т-во охорони пам'яток історії та культури, Ужгород. спілка чес. культури ім. Я. А. Каменського ; ред. В. Падяк. – Вид. друге, допов. і перероб. – Ужгород, 1999. – 196 с. : іл.

2001

348. **Поп, И. Энциклопедия Подкарпатской Руси** / Иван Поп ; Карпато-русский Этнолог. Исследоват. Центр США ; ред. рус. текста М. Шабак ; ред. англ. текста К. А. Шабак ; ред. чеш., словац., польск., болг. текстов Д. Поп ; ред. изд-ва и укр. текста В. Падяк. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2001. – 431 с. : ил. – Текст рос. мовою.

2003

349. **Вони визволяли Ужгород, який став для них рідним містом** : інформ. пам'ятка : до 60-ої річниці визволення України / Ужгород. міська рада ветеранів ; уклад. : І. П. Філь, Г. П. Малиновська ; ред. опрац. рукоп. В. І. Падяк ; відп. за вип. А. С. Сабінін. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 48 с. : фото.

350. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2002 року** : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : Л. О. Ільченко, О. С. Дурунда ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 68 с. : іл.

351. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2003 року** :

(з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : Л. О. Ільченко, О. С. Дурунда ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2003. – 92 с. : іл.

2004

352. **Висіцька, Т. Жіночі постаті в історії Закарпаття** : Кн. перша : наука, культура, мистецтво : біо-бібліогр. довід. / Таміла Висітська ; передм. В. Падяка ; бібліогр. ред. та ред.-упоряд. Л. Ільченко ; наук. ред. В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – 404 с. : фото. – (Жіночі постаті в історії Закарпаття).

353. **Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2005 рік** : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка, Від. краєзн. літ., Від. довід.-бібліогр. та інформ. роботи ; авт.-складачі : Т. І. Васильєва, Г. В. Бобонич ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш ; вип. ред. Л. О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2004. – 368 с.

2005

354. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2004 року** : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Л. О. Ільченко ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2005. – 88 с. : іл.

355. **Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2006 рік** : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : Т. І. Васильєва, Г. В. Бобонич, І. М. Горват ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш ; вип. ред. Л. О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2005. – 440 с.

2006

356. **Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2007 рік** : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : Т. І. Васильєва ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш ; вип. ред. Л. О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – 492 с.

357. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2005 року** : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Л. О. Ільченко ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2006. – 92 с. : іл.

2007

358. **Бібліоґрафія русинськоязычных выдань** : 1989–2004 / Світовый конґрес Русинів ; зоставитель Л. Ільченко ; из участёв М. Лендєл ; спередслово П.-Р. Маґочія ; научна та языкова редакція В. Падяка ; указовачі Л. Ільченко. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2007. – 80 с. + 8 с. кольор. вкл. – Текст русин. мовою ; спередслово та "Од зоставителя" паралельно русин. та англ. мовами.

359. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2006 року** : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Л. О. Ільченко ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2007. – 112 с. : іл.

2008

360. **Книга Закарпаття: анотований каталог видань 2007 року** : (з фондів Закарпат. обл. універс. наук. б-ки) / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. Л. О. Ільченко ; наук. ред. В. І. Падяк ; відп. за вип. Л. З. Григаш. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2008. – 112 с. : іл.

2013

361. **Печора, Н. Русинськый язык** : 1.-3. цвіт : про русинські школы пятьрочной сістемы народной освіты / Надія Печора ; Дослїдный центер карпатістикы при Выдавательстві В. Падяка ; научный редактор В. Падяк ; ілустрації Л. Буксар. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2013. – 144 с. : іл. – Текст русин. мовою.

Мовне редагування

2002

362. **Пищальник, Р. Молитва русина** : стихы / Роман Пищальник ; Дослідный центер Выдавательства В. Падяка ; передм. М. Алмашія ; уклад., літ. ред. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 28 с. : іл. – Текст русин. мовою. – (Серія "Брости". Книга друга).

363. **Танчинець, В. Тямте нас!** : стихы / Володимир Танчинець ; Дослідный центер Выдавательства В. Падяка ; спередслово, уклад., літ. ред. В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2002. – 44 с. – Текст русин. мовою. – (Серія "Брости". Книга перва).

2010

364. **Елинек, Й. А. Карпатская диаспора** : Евреи Подкарпатской Руси и Мукачева (1848–1948) / Йешаягу. А. Елинек ; перевод с англ. М. Егорченко, С. Гурбича, Э. Гринберга, при участии С. Беленького, О. Клименко ; фотоматериалы и карты П. Р. Магочия ; ред. рус. текста В. Падяк. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2010. – 498 с. : [в т. ч.] 32 с. фото. + XXII с. – Текст рос. мовою.

365. **Енциклопедія історії і культури карпатських русинів** / уклад. : П. Р. Маґочій, І. Поп ; заг. ред. П. Р. Маґочія ; переклад з англ. мови Н. Кушко ; ред. укр. вид. В. Падяк ; карти П. Р. Маґочія ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – 856 с. + XXXII с. : іл., у т. ч. 32 с. кольор. вкл. + карти.

2014

366. **Магочий, П.-Р. Крым** : наша благословенная земля / Павел-Роберт Магочий ; карты П.-Р. Магочия ; перевод с англ. : О. Сидорчук, Н. Кушко ; ред. рус. текста В. Падяк. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2014. – 600 с. : ил. + карты. – Текст рос. мовою.

2015

367. **Маґочій, Павло-Роберт. Кожен карпаторусин є русином... але не кожен русин є карпаторусином** : статті / П.-Р. Маґо-

чій ; переклад з англ. Н. Кушко, С. Біленький, з нім. Ю. Дуркот ; ред. укр. тексту В. Падяк. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2015. – 132 с.

Перекладацька діяльність

2005

368. **Маґочій, П. Р. Наша Отцюзнина** : історія карпатськых русинўв : куртый напис діла русинськых неділных шкўл : четвертый цвіт, 14-15 рокўв / Павло Роберт Маґочій ; по-русинськи потовмачив и методично розробив В. Падяк. – Ужгород : Выд-во В.Падяка, 2005. – 52 с. : іл. + карты. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Фединишинець, В. Підручник – нове амплуа вченого-карпатознавця : [про кн. П. Р. Маґочія "Наша Отцюзнина", вдалий переклад якої русин. мовою здійснив В. Падяк] / Володимир Фединишинець // Трибуна. – 2005. – 30 лип. – С. 10 : фото.

2006

369. **Жирош, М. Не вмирай, Русиніє!: Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта – 3** / Мирон Жирош ; переклад з бачванськорусин. мови В. Падяк // Старий Замок Паланок. – 2006. – 13-19 квіт. – С. 14 : фото.

2007

370. **Маґочій, П. Р. Народ нивыдкы** : ілустрована історія карпаторусинôв / Павло Роберт Маґочій ; потовмачив по русинськы В. Падяк ; сюжетні комент. ид іл. В. Падяка. – Ужгород : Выд-во В. Падяка, 2007. – 120 с. : іл. + карты. – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Мальцовська, М. Русиньске койне – утопія? : [13-16 верес. у Кракові пройшов III Міжнар. конгрес русин. мови, у т. ч. відбулась дискусія з приводу запропонованого В. Падяком перекладу русин. мовою. кн. П. Р. Маґочія "Народ нивыдкы"] / Марія Мальцовська // Народны новинкы. – 2007. – Число 37-40 (3. октобра). – С. 1, 5 : фото. – Текст русин. мовою. ; **Плїшкова, А.** Гляданя консенсусу при формованю койне на прикладї перекладу тексту книжкы "Народ нивыдкы" : (реферат у секції Проблематіка створіня общорусиньской нормы на III. Міжнароднім конґресі русиньского языка, Краков, 15. септембра 2007.) : [дискусія з приводу русин. перекладу кн. П. Р. Маґочія "Народ нивыдкы" (2007), як першого проекту інтердіалектного койне карпаторусин. мови ; переклад здійснив В. Падяк] / Анна Плїшкова // Русин. – 2007. – Число 4. – С. 8-10 : фото. ; *Те саме* // Русиньскый язык меджі двома конґресами : зборник рефератів з III. Міжнародного конґресу русиньского языка, Краков, 13. – 16. 9. 2007 / Світовый конґрес Русинів, Інштітут русиньского языка і культуры Пряшівской універзіты в Пряшові ; едітор А. Плїшкова. – Пряшів, 2008. – С. 219-232. – Текст русин. мовою. ; **Appendix** : Selected Original Texts, Sources, and Language Resources // "God is a Rusyn" : anthology of contemporary carpatho-rusyn literature / translated by E. Rusinko with B. Horbal and S. Olejar ; edited by E. Rusinko. – Bloomington, Indiana, 2011. – С. 259-260. – Текст англ. мовою.

ПУБЛІКАЦІЯ НЕВІДОМИХ ІСТОРИКО-ЛІТЕРАТУРНИХ ПАМ'ЯТОК

Першопублікації

1986

371. **Духнович, О. "В записник чеха Б. Н."** : [вірш] : [вміщено у ст. : Штернберг Я., Падяк В. "Загадка Б. Н. : (невідомий вірш О. Духновича)"] / Олександр Духнович ; публікатори : Я. Штернберг, В. Падяк // Закарпат. правда. – 1986. – 23 листоп. – С. 3. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм"). ; *Те саме під назвою:* **Загадка Б. Н.** : (неизвестное стихотворение О. Духновича) // Закарпат. правда. – 1986. – 23 нояб. – С. 3. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм").

1988

372. **Духнович, О. "В записник чеха Б. Н.", "Русский", "На похорон матери"** : [вірші] : [віднайдені рукоп. з поет. спадщини будителя вміщено у ст. : Штернберг Я., Падяк В. "Невідомі матеріали про творчість О. Духновича"] / Олександр Духнович ; публікатори : Я. Штернберг, В. Падяк // Дукля. – 1988. – № 2. – С. 42-44. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм").

373. **[Кралицький, А. Листи А. Кралицького до І. Срезневського]** : [невідомі листи (зі скороченнями) вперше опубліковані у ст. : Падяк В. "Слідом загубленого листування"] / [Анатолій Кралицький] ; публікатор : В. Падяк // Закарпат. правда. – 1988. – 25 груд. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм"). ; *Те саме* // Дукля. – 1989. – № 4. – С. 63-64. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм")

Зі змісту: Листи А. Кралицького до І. Срезневського : від 23 трав. 1876 р., 8 черв. 1876 р., 30 черв. 1876 р., 27 груд. 1876 р.

Див. також позиції: 28, 169, 188, 375.

1992

374. **Кралицький, А. Фотографія** : [рукопис. зошит з фотографії вперше опублікований у ст. : Падяк В. "Невідомий фотограф Анатолій Кралицький"] / А. Кралицький ; публікатор В. Падяка // Науковий збірник Музею української культури у Свиднику. – Т. 18 / упоряд. М. Сополига. – Братіслава ; Пряшів : Словац. пед. вид-во в Братіславі, Від. укр. літ. в Пряшеві, 1992. – С. 203-206. – Текст русин. мовою.

Див. також позиції: 26, 163, 189, 379.

1993

375. **[Кралицький, А. Листи А. Кралицького до І. Срезневського]** : [невідомі листи (повна версія), опубліковані у ст. : Падяк В. ""Мукачівський псалтир" в оцінці вчених-славістів другої половини XIX століття"] / [Анатолій Кралицький] ; публікатор : В. Падяк // Carpatica-Карпатика. – Вип. 2 : Актуальні питання історії, історіографії і культури країн центральної і південно-східної Європи / Ужгород. держ. ун-т, Ін-т карпатики, Від. історії ; редкол. : Г. В. Павленко [та ін.]. – Ужгород, 1993. – С. 154-158. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм").

Зі змісту: Листи А. Кралицького до І. Срезневського : від 23 трав. 1876 р., 8 черв. 1876 р., 30 черв. 1876 р., 27 груд. 1876 р.

Див. також позиції: 28, 169, 188, 373.

1994

376. **Кралицький, А. Мойсей** : библическое повествование : [оповідання, вперше опубліковане у ст. : Штернберг Я., Падяк В. "Драма ченця Анатолія" : [до 160-річчя з дня народж. та 100-річчя з дня смерті А. Кралицького] / Анатолій Кралицький ; публікатори : Я. Штернберг, В. Падяк // Карпат. край. – 1994. – № 3-4 (берез.-квіт.). – С. 46-47. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм"). ; *Те саме* // Кралицький, А. Кому мила єсть отчина : оповідання / Анатолій Кралицький ; упоряд. текстів, авт. вступ. ст. та прим.

В. Падяк. – Ужгород, 1998. – С. 99-103. – Текст русин. мовою (т. зв. “язичієм”).

1995

377. **Кралицький, А. Из воспоминаний 50-х годов Угрорусса** : [спогади] : [опубліковано як додаток до ст. : Падяк, В. “Дух народной жизни...”] / Анатолій Кралицький ; публікатор і авт. комент. В. Падяк // Тиса. – 1995. – № 1-2. – С. 133-135. ; 1996. – № 1-2. – С. 101 : факсиміле рукопису. – Текст русин. мовою (т. зв. “язичієм”).

378. **[Кралицький, А. Листи А. Кралицького до Т. Д. Флоринського]** : [листи: від 1 груд. 1883 р. та від 12 листоп. 1884 р. опубліковано як додаток до ст. : Падяк, В. “Дух народной жизни...”] / А. Кралицький ; публікатор В. Падяк // Тиса. – 1995. – № 1-2. – С. 133. – Текст русин. мовою (т. зв. “язичієм”).

1999

379. **[Кралицький, А.]. Листи** : [п’ять листів А. Кралицького до М. Раєвського 1865–1866-го рр., вперше опубліковані у ст. : Падяк В. “З історії діяльності Слов’янських комітетів поміж русинів: невідоме листування А. Кралицького з М. Раєвським 1865–1866-го років”] / Анатолій Кралицький ; публікатор В. Падяк // Ідеї слов’янської єдності та суспільна думка на Закарпатті в XIX – XX ст. : доп. наук. семінару, присвяч. 150-річчю Слов’ян. з’їзду в Празі / Ужгород. держ. ун-т, Закарпат. регіон. центр соц.-економ. і гуманітар. дослідж. ; відп. ред. І. М. Гранчак. – Ужгород, 1999. – С. 72-75. – Текст русин. мовою (т. зв. “язичієм”).

Зі змісту: [Листи А. Кралицького до М. Раєвського]: від 18/30 верес. 1865 р.; 3 черв. 1866 р.; 26 черв. 1866 р.; 16/28 лип. 1866 р.; 19 листоп. 1866 р.

Див. також позиції: 26, 163, 189, 374.

2000

380. **Листи** : [першопублікація архіву М. Лелекача. 18 листів віднайшов, опублікував та додав комент. В. Падяк у ст. “Трагічна доля фундаментальної бібліогафічної праці Підкарпаття: огляд віднайдених архівних матеріалів”] // Загальна библіографія Подкарпатя = Kárpátolja általános bibliográfiája / зложили : Н. Лелекачъ,

И. Гарайда = osszeallitották : Miklós Lelekács, János Harajda : З додатками : 1. Библіографія подкарпатской руськой литературы ; 2. Библіографія подкарпатской руськой исторіЂ литературы. – Факсим. вид. за : Унгваръ : Выданя Подкарпатского общества наукъ, 1943 ; передм. Д. Данилюка ; від видавця та післямова В. Падяка. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 197-212.

Зі змісту: **Листи:** О. Мицюка до М. Лелекача від 25.05.1934 р.; Лист керівного функціонера (?) НТШ у Львові до керівника "Просвіти" в Ужгороді від 26.10.1935 р.; Лист Ласло Тарра до М. Лелекача від 02.07.1941 р.; Лист Ференца Агія до М. Лелекача від 18.08.1941 р.; Лист Г. Стрипського до М. Лелекача від 31.08.1942 р.; Лист Г. Стрипського до М. Лелекача від 09.01.1943 р.; Лист Г. Стрипського до М. Лелекача від 31.05.1943 р.; Лист М. Лелекача до Г. Стрипського від 01.07.1943 р.; Лист Ю. Станинця до М. Лелекача від 16.03.1942 р.; Лист Омеляна Балецького до І. Гарайди від 23.05.1942 р.; Лист Омеляна Балецького до М. Лелекача від 09.08.1943 р.; Лист Г. Геровського до М. Лелекача від 18.XI.1942; Лист о. Михайла М. Бендаса до М. Лелекача (без дати); Лист М. Лелекача до дружини Андрія Ворона від 19.XII.1942; Лист П. Лінтура до М. Лелекача від 15.VII.1943; Лист П. Лінтура до М. Лелекача від 4.IX.1943; Відгук-лист М. Лелекача (Леми Мишилко) до редакції "Литературной НедЂлі" від 1943 р. – С. 197-212.

2011

381. [**Уббіжникы Андрія Бачинського**] : [першопублікація рукописів циркулярів А. Бачинського вміщена у ст. : Падяк В. "Неизвістні кириличні уббіжникы Андрія Бачинського"] / публікатор : В. Падяк // In memoriam István Udvari (1950–2005) : материалы конференции памяти Иштвана Удвари (Ниредьхаза, 25-26 мая 2010 г.) = a 2010. május 25-26-i nyíregyházi emlékkonferencia anyaga / под ред. А. Золтана = szerkesztette A. Zoltán. – Nyíregyháza, 2011. – С. 313-324. – Текст русин. мовою. – (Studia Ukrainica et Rusinica Nyíregyháziensia 28).

Зі змісту: [Уббіжникы] від : 1. 10.03.1795 р. ; 2. 04.09.1796 р. ; 3. 15.03.1799 р. ; 4. 02.11.1799 р. ; 5. 10.06.1801 р.

2017

382. **Репела, Н. "Я си Лемко з гір Карпатскых – все си Лемком буду..."** : [першопублікація та редагування віднайдених поезій лемків. нар. поета Н. Репели] / Нестор Репела ; публікатор В. Па-

дяк // Музейна загорода : річник Музею Лемківской культуры в Зындранові = Muzealna Zahoroda : rocznik Muzeum Kultury Łemkowskiej v Zyndranowej. – № 2 / редакция : Б. Ґоч, С. Дубєль-Дмитришин = pod redakcją : B. Gocz, S. Dubiel-Dmytryszyn. – Zyndranova, 2017. – S. 29-35 ; *Те саме* // Русин. – 2018.– Число 5. – С. 22-24. – Текст русин. мовою.

Повернення історико-літературної спадщини

1996

383. **Кралицький, А. Воспоминание** : [опубліковано як додаток до ст. : Падяк, В. "Дух народной жизни..."] / Анатолій Кралицький ; публікатор і авт. комент. В. Падяк // Тиса. – 1996. – № 1-2. – С. 101-102. – Текст русин. мовою (т. зв. "язичієм").

2013

384. **Духнович, А. Добродітель превышає богатство** : игра на три дії : на честь 210. роковин народженя А. Духновича / Александер Духнович ; післямова В. Падяка ; серію веде В. Падяк. – Факсим. вид. за : Духновичъ, Александеръ. Добродѣтель превышаетъ богатство: игра въ трехъ дѣйствіяхъ. – Ужгородъ : Книгопечатня акціонерного товариства "УНІО", 1923. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2013. – 68 с. – (Русинське факсіміле. Книга перша). – Текст русин. мовою.

385. **Кизак, Й. Свадьбов ся начинат и свадьбов ся скончит** : селська игра з музиков у 3-х діях / Йосиф Кизак ; післямова В. Падяка ; серію веде В. Падяк. – Факсим. вид. за : Кизак, Іосиф. Свадьбой начинается и свадьбой кончится. – Книгопечатня "Св. Николая" в Пряшевѣ, 1937. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2013. – 60 с. – Текст русин. мовою.

2017

386. **Грабарь, Владимир. Овчарь** : драма из селського житя подля сужета Сіона Сілвая на 4 дії / В. Грабарь, Михайло Луґош ; Изглядовательный центер карпатістикы ; післямова В. Падяка ; серію веде В. Падяк. – Факсим. вид. за : Овчарь : драма изъ сельской жизни по сюжету Сіона Сильвая въ 4-х дѣйствіях. – Ужгородъ : 1940. – Ужгород : Выдавательство В. Падяка, 2017. – 112 с. – (Русинське факсіміле. Книга третя). – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Медвідь, П. В Ужгороді вышла друком русиньска пєса Овчарь / Петро Медвідь // ІнфоРусин. – 2017. – Число 8. – С. 3. – Текст русин. мовою.

2019

387. **Бродій, Андрей. Шпекуланты** : комедія на 1 дію / А. Бродій ; Изглядовательный центер карпатістикы ; післямова В. Падяка ; серію веде В. Падяк. – Факсим. вид. за : Бродій А. И. Спекулянты : комедія въ одномъ дѣйствіи. – Ужгородъ : Книгопечатня Юлія Фелдешія, 1932. – Ужгород : Выдавательство Валерія Падяка, 2019. – 72 с. – (Русинське факсіміле. Книга четверта). – Текст русин. мовою.

Рецензії та відгуки:

Медвідь, П. В Ужгороді вышла друком пєса Андрія Бродія / Петро Медвідь // ІнфоРусин. – 2019. – Число 5. – С. 8. – Текст русин. мовою.

МАТЕРІАЛИ ПРО ЖИТТЄВИЙ ТА ТВОРЧИЙ ШЛЯХ В. ПАДЯКА

Довідкові та бібліографічні матеріали

2001

388. **Поп, И. Падяк Валерий** / Иван Поп // Поп, И. Энциклопедия Подкарпатской Руси / Карпато-рус. Этнолог. Исследоват. Центр США. – Ужгород : Изд-во В. Падяка, 2001. – 431 с. : ил. – С. 290. – Текст рос. мовою.

2005

389. **Magocsi, P.-R. Padyak Valerij /** Paul Robert Magocsi // Encyclopedia of Rusyn History and Culture / editors : P.-R. Magocsi and I. Pop ; revised and Expanded Edition. – Toronto ; Buffalo ; London : University of Toronto press, 2005. – P. 369. – Текст англ. мовою.

390. **Magocsi, P.-R. Printing and Publishing** / Paul Robert Magocsi // Encyclopedia of Rusyn History and Culture / editors : P.-R.Magocsi and I. Pop ; revised and Expanded Edition. – Toronto ; Buffalo ; London : University of Toronto press, 2005. – P. 399-403.– Текст англ. мовою.

Зі змісту: [про успішну діяльність видавця В. Падяка з видання русинськомов. видань в Україні]. – С. 400-401.

2008

391. **Маґочій, П. Р. Валерій Іванович Падяк** : 50-річчя від дня народж. філолога, видавця (нар. 1959) / Павло Роберт Маґочій // Календар краєзнавчих пам'ятних дат на 2009 рік : рекомендаційний бібліогр. посіб. / Закарпат. обл. універс. наук. б-ка ; уклад. : М. І. Івашко, Г. В. Бобонич, І. М. Горват ; відп. за вип. Л. З. Григаш ; вип. та бібліогр. ред. Л. О. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2008. – С. 130-136.

2010

392. **Маґочій, П. Р. Падяк Валерій** / Павло Роберт Маґочій // Енциклопедія історії і культури карпатських русинів / уклад. : П. Р. Маґочій, І. Поп ; заг. ред. П. Р. Маґочія ; переклад з англ. мови Н. Кушко ; ред. укр. видання В. Падяк ; карти П. Р. Маґочія ; вип. ред. Л. Ільченко. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2010. – С. 567 : портр.

2013

393. **Падяк Валерій** // Красовський, І. Енциклопедичний словник Лемківщини / Іван Красовський, Іван Челак ; Київ. т-во "Лемківщина" ім. Б.-І. Антонича, Фундація дослідж. Лемківщини у Львові. – Львів : Астролябія, 2013. – С. 472.

2016

394. **Падяк Валерій** // Крушко, С. Люди нашого роду 1945 – 2015 / Степан Крушко ; Координаційний комітет реоптантів в СР. – Prešov, 2016. – С. 136.

2018

395. **Publikačná činnosť'1998 – 2018** / Prešovské univerzita v Prešove, Centrum jazykov a kultur nérodnostných menšin, Ustav rusínskeho jazyka a kultury, Інштітут русинського языка і культуры ; zostavovatel' A. Plišková. – Prešov, 2018. – 104 s. – Текст словац. мовою.

Зі змісту: [бібліогр. описи праць В. Падяка]. – С. 8-10, 16, 18, 19, 22, 23, 25, 27, 29, 34, 35, 41, 42, 47, 48, 50, 56, 57, 68-72, 75, 78, 79, 86, 88, 93-95.

Публікації у збірниках та періодичних виданнях

1989

396. **Фединишинець, В. Штиль чи стиль?** : деякі спостереження з літ. життя : [у т. ч. про молодого науковця В. Падяка] / В. Фединишинець // Закарпат. правда. – 1989. – 24 черв. – С. 3. ; *Те саме під назвою:* **Штиль или стиль?** : некоторые наблюдения из лит. жизни / В. Фединишинец // Закарпат. правда. – 1989. – 24 июня. – С. 3. – Текст рос. мовою.

1994

397. **Зубач, В. Фрайера на гусиных ногах…** : [про літ. вечір у ЗОУНБ, присвяч. 100-літтю з дня смерті А. Кралицького, ведучий та голов. доповідач В. Падяк] / Василий Зубач // Единство-плюс. – 1994. – 5 марта. – С. 8. – Текст рос. мовою.

398. **Кундрат, Ю. Наукове вшанування пам'яті Анатолія Кралицького** : [у т. ч. про участь В. Падяка у міжнар. наук. конф. та святкових заходах до 160-річчя від дня народж. та 100-річчя з дня смерті А. Кралицького] // Дружно вперед. – 1994. – № 6 (черв.) – С. 8-9 : фото.

399. **Пам'яті Анатолія Кралицького** : [про літ. вечір у ЗОУНБ, присвяч. 100-літтю з дня смерті А. Кралицького, ведучий та голов. доповідач В. Падяк] // Закарпат. правда. – 1994. – 1 берез. – С. 4.

400. **[Тренчені, Г.] Шана земляку** : [про міжнар. наук. семінар "Петро Лодій і його вклад у розвиток науки і освіти" (Словаччина, Снина, 14.05.1994), у т. ч. про виступ на семінарі В. Падяка] / [Ганна Тренчені] ; фото М. Ілюка // Дружно вперед. – 1994. – № 7-8. – С. 10-11 : фото. – Підпис : -ГТ-.

1997

401. **Закривидорога, О. Книжка, яка веде до храму** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на презентації кн. "Скарбниця духовності" (Ужгород, 1997), присвяч. 50-річчю Наук. б-ки Ужгород. держ. ун-ту] / Олена Закривидорога // Ужгород. ун-т. – 1997. – 29 груд. – С. 3.

1998

402. **Гябелова, М. Цікавий довідник** : [у т. ч. про доп. В. Падяка у зб. “Скарбниця духовності” (Ужгород, 1997)] / Марцела Гябелова // Нове життя. – 1998. – 3 квіт. – С. 6 : фото.

2000

403. **Дронов, М. Русины хотят быть русинами!** : [у т. ч. про В. Падяка як талановитого дослідника та популяризатора історії русин. літ.] / Михаил Дронов // Русский Вестник. – 2000. – № 49-50. – С. 5. – Текст рос. мовою.

404. **Лазоришин, І. Створено клуб “Думка”** : [про участь В. Падяка у діяльності клубу ужгород. інтелігенції] / І. Лазоришин // Срібна земля. – 2000. – 16 груд. (№ 48). – С. 2.

2001

405. **Бабота, Л. Словник-довідник про діячів Закарпаття** : [про кн. Г. Павленка “Діячі історії, науки і культури Закарпаття” (Ужгород, 1999), яка побачила світ за участі В. Падяка] / Любиця Бабота // Нове життя. – 2001. – Число 3-4. – С. 6 : фото.

406. **Селянський, Я. Фестиваль дружби** : [про V міжнар. фест. “Колочава–2001” (Міжгір. р-н, Закарпат. обл.), у т. ч. дир. вид-ва В. Падяк подарував місц. музею І. Ольбрахта комплекти кн.] / Ярема Селянський // Верховина. – 2001. – 16 серп. – С. 1-2 : фото.

407. **Havlíček, M. Nižněselišťské a také blanenské /** Milan Havlíček, Jaromir Kyzlink // Ужгород. – 2001. – 15 верес. – С. 11. – Текст чес. мовою. ; Те ж саме // Наш чесько-русинськый календарь на 2002 рік = Nas česko-rusínský kalendář na rok 2002. – Ужгород : Вид-во В. Падяка, 2001. – С. 45-47 : фото. – Текст чес. мовою.

2002

408. **Кравчук, В. 200-ліття видатного славіста Гуци-Венеліна** : [про урочистості, присвяч. ювілею Ю. Гуци-Венеліна на Свалявщині, у т. ч. про виступ на конф. В. Падяка] / Василь Кравчук // Новини Закарпаття. – 2002. – 30 квіт. – С. 4 : фото.

409. **Федака, С. Юрій Августин Шерегій: зі сцени – у вічність** :

[у т. ч. про те, як В. Падяк допоміг привезти із Словаччини до Ужгорода тираж кн. Ю. Шерегія "Нарис історії українських театрів Закарпатської України до 1945 року" (1993)] / Сергій Федака // Ужгород. – 2002. – 12 січ. (№ 2). – С. 11 : фото.

410. **Фединишинець, В. Поет Петро Скунць – здалеку і зблизька, та в контексті шестидесятників** : (до 60-річного ювілею) : [у т. ч. про глибинне вичення В. Падяком творчості А. Кралицького] / Володимир Фединишинець // Срібна Земля. – 2002. – 18 трав. – С. 16 : фото.

411. **Farnam, A. Harmony reigns in an unexpected place** : five countries and four faiths intersect peacefully in multiethnic Subcarpathia : [про В. Падяка та його родину] / Arie Farnam // The Christian Science Monitor. – 2002. – 29 march. – P. 8. – Текст англ. мовою.

Див. також позиції: 283, 420.

412. **Vostrejžová, J. Dřevěný kostelík v Blansku** : [про іст. дослідж. В. Падяка щодо дати спорудження церкви св. Параскеви, перенесеної до Бланська із с. Нижнє Селище] / Jarmila Vostrejžová, Martin Kopecký // Nas česko-rusínský kalendář na rok 2003 = Наш чесько-русинськый календарь на 2003 рік. – Ужгород, 2002. – С. 28-31. – Текст чес. мовою.

2003

413. **Алмашій, М. Вони обоє були карпатознавцями** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на міжнар. конф. присвяч. Ф. Арістову] / Михайло Алмашій // Карпат. євроміст. – 2003. – 25 жовт. – С. 6.

414. **Алмашій, М. Наші делегати** : [про делегатів 7 Світового конгресу русинів у Пряшеві від Закарпаття, в т. ч. про В. Падяка, який представляв русинські мас-медіа та вид-ва] / Михайло Алмашій // Подкарпатська Русь. – 2003. – 30 авг. – С. 2. – Текст русин. мовою.

415. **Бача, Ю. Олександр Духнович... у 2003 році** / Юрій Бача // Дукля. – 2003. – № 1. – С. 47-51.

Зі змісту: [у т. ч. про захист канд. дис. В. Падяком та рецензію на неї Ю. Бачі]. – С. 49.

Див. також позиції: 282, 416.

416. **Бача, Ю. Треба говорити по суті справи!..** : [відповідь Ю. Бачі на критич. зауваження В. Падяка з приводу навмисної фальсифікації фактів] / Юрій Бача // Дукля. – 2003. – № 4. – С. 66.

Див. також позиції: 282, 415.

417. **Досталь, М. Ю. Международная конференция "Национально-культурное возрождение славянских народов и Карпатский регион** : (К 200-летию со дня рождения Ю. И. Венелина)" : [відгук на наук. конф., що відбулася 22-23 квіт. 2002 р. в Ужгороді, у т. ч. згадка про доповідь В. Падяка] / И. Ю. Досталь, С. М. Фалькович // Славяноведение. – 2003. – № 1. – С. 115-117. – Текст рос. мовою. ; Те ж саме // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Історя. – Вип. 8 / М-во освіти і науки України, Ужгород. нац. ун-т ; редкол. : І. О. Мандрик [та ін.]. – Ужгород, 2003. – С. 183-185. – Текст рос. мовою.

418. **Дронов, М. Научны лекції в Ужгороді із темов русиністікы** : [у т. ч. про доп. В. Падяка на наук. конф. "Росія і Підкарпаття", яка відбулась в Ужгороді 4 жовт. 2003 р.] / Михаїл Дронов // Народны новинкы. – 2003. – № 43-44 (29 октобра). – С. 4. – Текст русин. мовою.

419. **Дронов, М. Славяньска конференція в Ужгороді** : [у т. ч. про доп. В. Падяка на наук. конф. присвяч. 200-річчю від дня народж. А. Духновича і 100-річчю Мараморош-Сігетського процесу, яка відбулась в Ужгороді 8-9 трав. 2003 р.] / Михаїл Дронов // Народны новинкы. – 2003. – № 21-23 (4 юна). – С. 4. – Текст русин. мовою.

420. **Зубач, В. Світ вражений бідністю краян!** : [у тексті ст. – уривок із розмови В. Падяка з кореспондентом американ. газ. **"**The Christian Science Monitor**"** Е. Фернам про проблеми рідного краю] / Василь Зубач // Старий Замок. – 2003. – 4-11 верес. – С. 4. ; *Те саме* // Захід. – 2003. – 25 верес. – С. 2.

Див. також позиції: 283, 411.

421. **Маґочі, П. Р. Выступ на 7. Світовім Конґресі Русинів, Пряшів, Словеньско, 7. юна 2003** : [у т. ч. про успішну видавн. діяльність В. Падяка] / П. Р. Маґочі // Вседержавный Русинскый Вісник = Országos Ruszin Hírlap. – 2003. – Число 7 (юлій). – С. 3-5. – Текст русин. мовою.

422. **Маґочі, П. Р. Старе і нове: (Выступ члена СРР за Северну Америку на 7. Світовім конґресі Русинів, Пряшів, Словеньско, 7 юна 2003)** : [у т. ч. про успішну видавн. діяльність В. Падяка] / П. Р. Маґочі // Русин. – 2003. – Число 3-4. – С. 16-17 : фото. – Текст русин. мовою.

423. **Федака, С. Розгадка найзагадковішого монумента Ужгорода** : [про дослідж. В. Падяка, щодо пам'ятника жертвам Першої світової війни, який у радян. часи став пам'ятником К. Марксу] / Сергій Федака // Вечірній Ужгород. – 2003. – 28 серп. – С. 4.

424. **Шиян, М. Цей незручний і непердбачуваний Володимир Фединишинець** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на ювіл. вечорі, присвяч. 60-літтю письменника] / Марія Шиян // Ужгород. – 2003. – 17 трас. – С. 12.

2004

425. **Барчан, В. Зірка серед учених-славістів: Олені Рудловчак – 85** : [у т. ч. цитує висловлювання В. Падяка про батька О. Рудловчак] / В. Барчан // Новини Закарпаття. – 2004. – 3 лют. – С. 7-8 : фото.

426. **Зубач, В. Райдуга єврейського народу** : [у т. ч. про оцінку В. Падяком кн. А. Рейдер "Еврейская община Закарпатья. XX век" (Ужгород, 2004)] / Василь Зубач // Старий Замок Паланок. – 2004. – 18-24 черв. – С. А10 : фото.

Див. також позиції: 288, 342.

427. **Зубач, В. 3-ті карпатознавчі Рудловчаківські наукові читання** : [у т. ч. про В. Падяка як організатора наукових читань] / Василь Зубач // Репортер. – 2004. – 13 берез. – С. 1.

428. **Зубач, В. Ще є жінки-русинки за кордоном!** : [III карпатознавчі Рудловчаківські наукові читання (Ужгород, 2004), у т. ч. про виступ В. Падяка, члена оргкомітету Рудловчаківських читань] / Василь Зубач // Старий Замок. – 2004. – 11-17 берез. – С. 14 : портр.

429. **Рущак, М. Брошюра про катастрофічноє економіческоє и соціальноє положеніє Подкарпатя** : [про кн. М. Рущака та В. Падяка "Система хозяйствования в Закарпатской области в 1991–2004 года" (Ужгород, 2004)] / Михаил Рущак // Русинськый світ =

Ruszin Világ. – 2004. – Число 27 (децембер). – С. 12-13 : фото. – Текст русин. мовою.

430. **Фединишинець, В. Крайовий велет у часи карликанства** : закінчився рік А. Духновича : [у т. ч. посилання на думку В. Падяка з приводу відзнач. 200-річчя з дня народж. О. Духновича] / Володимир Фединишинець // Трембіта. – 2004. – 24 лют. – С. 14.

431. **Фединишинець, В. Реанімація Духновича – драматурга поза волею офіціозу** : есе до річниці вистави "Покаяння" : [у т. ч. про публ., присвяч. А. Духновичу, серед яких і ст. В. Падяка] / Володимир Фединишинець // Трибуна. – 2004. – 3 квіт. – С. 13.

2005

432. **В обществі ім. Александра Духновича – нове керівництво** : [про обрання нового правління "Общества…" до якого, серед інших, увійшов В. Падяк] // Карпат. Україна. – 2005. – 29 жовт. – С. 2.

433. **Дух Падяка з ком'ютера волає…** : до 5-ї річниці заснування "Вид-ва Падяка" його директор – канд. філол. наук. В. Падяк оновив свій сайт http:www.padyak.com/news.aspx. Якась дещиця з нього буде цікава читачеві "Трембіти" : [добірку за матеріалами сайту підгот. В. Зубач] // Трембіта. – 2005. – 4 черв. – С. 6.

434. **[Зозуляк, А.] Штефан Чепа навщівив Общество А. Духновіча в Ужгороді** : [про візит канад. мецената до Ужгорода та вибори правління Общества А. Духновича до якого у т. ч. увійшов В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2005. – Число 42-46 (16. новембра). – С. 4. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. З.

435. **Радванський, Л.** [Філіп, Л.] **Пам'яті першого прем'єр-міністра Подкарпатської Русі** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на вечорі пам'яті А. Бродія] / Л. Радванський // Трибуна. – 2005. – 30 лип. – С. 14.

2006

436. **Алмашій, М. Проблема русинів – в центрі уваги науковців світу** : [про виступи науковців на Міжнар. наук. конф. "Чи існує

четверта Русь?: навколо національної тотожності в Карпатському регіоні" (Перемишль, 24-26.05.2006); у т. ч. про доп. В. Падяка] / Михайло Алмашій // Чиста політика. – 2006. – 10 черв. – С. 7.

437. **В Ужгороді отбывся вечер русинськоі поезіи** : [про організацію головою Общества А. Духновича В. Падяком вечора поезії] // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2006. – Число 32 (май). – С. 8 : фото. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **В Ужгороді отбывся вичур русинської поезії** // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2006. – Число 38 (май). – С. 16. – Текст русин. мовою.

438. **[Зозуляк, А.] Вышли дві репрезентатівны і інтересны книжкы…** : [у т. ч. про вихід кн. П.-Р. Маґочія "Народ нізвідки : ілюстрована історія карпаторусинів" (Ужгород, 2006), сюжет. комент. до іл. якої написав В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2006. – Число 47-49 (22 новембра). – С. 2 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. З.

439. **Мальцовська, М. Пам'ять о Кралицькім жыє!** : [у т. ч. про участь В. Падяка в роботі міжнар. наук. конф., присвяч. А. Кралицькому, яка відбулася у 27-28.02.2006 р. у м. Шаторальяуйгель (Угорщина)] / М. Мальцовська // Русин. – 2006. – Число 1-2. – С. 21-22 : фото. – Текст русин. мовою.

440. **Плїшкова, А. Зачали ся приправы 3. конґресу русиньского языка** : [у т. ч. про участь В. Падяка у робочій групі по підготовці III конгресу русин. мови] / Анна Плїшкова // Народны новинкы. – 2006. – Число 39-40 (4. октобра). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою.

441. **Про нас у Чехії** : [про вихід кн. "Roubené skvosty z Podkarpatské Rusi a Východního Slovenska» (Vysoké Mýto, 2006), серед авторів якої В. Падяк] // Трибуна. – 2006. – 12 верес. – С. 2 : фото.

442. **Conference in Hungari Seeks to Rejuvenate Fame of Stavrovskyj-Popradov** : [про участь В. Падяка у міжнар. наук. конф., присвяч. творчості Ю. Ставровського-Попрадова (Шаторальяуйгель, Угорщина) 18.02.2006)] // The New Rusin Tïmes. – 2006. – september-oktober (number 5). – P. 10 : foto. – Текст англ. мовою.

443. **Memorial Plaque, Scholarly Conference Delikated to Influential 19th-Century Rusyn Leader Kralyc'kyj** : [про участь В. Падяка у міжнар. наук. конф., присвяч. діяльності А. Кралицького (м. Шаторальяуйгель, Угорщина, 27-28.02.2006)] // The New Rusin Tïmes. – 2006. – september-oktober (number 5). – P. 4 : foto. – Текст англ. мовою.

2007

444. **Бедзір, В. Першый конкурз декламаторів і артістів** : [про дит. конкурс декламатор. мистецтва серед учнів русин. недільних шкіл (Ужгород, 2007), у т. ч. про організатора та члена журі В. Падяка] / Василь Бедзір // Народны новинкы. – 2007. – Число 13-16 (18. апріля). – С. 4 : фото. – Текст русин. мовою.

445. **Дуць, О. III Світовий Конґрес Русиньского Языка** : Краків 13-16 верес. 2007 : [про діяльність III Світового конгресу русин. мови, у т. ч. про створення міжрегіонал. ради русин. мови, до якої увійшов науковець В. Падяк] / Олена Дуць // Бесіда. – 2007. – Нр 6 (99) листопад-груден. – Текст русин. мовою.

446. **Є. П. Русински кнїжки ше такой розпреда** : [про книговидавничу діяльність В. Падяка] / Є. П. // Руске слово. – 2007. – ауґуст (Число 8 (25)). – С. 11. – Текст воєводинорусин. мовою.

447. **[Зозуляк, А.] Книга о Русинах – у Києві** : [про презентацію в Держ. музеї книги та друкарства України (Київ, 18.06.2007) кн. П. Р. Маґочія "Народ нивыдкы", переклад якої русин. мовою здійснив В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2007. – Число 13-16 (18. апріля). – С. 4. – Текст русин. мовою. – Підпис : -аз-.

448. **[Зозуляк, А.] Репрезентатівна книжка о історії Русинів** : [про видання кн. П. Р. Маґочія "Народ нивыдкы", переклад якої русин. мовою здійснив В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2007. – Число 13-16 (18. апріля). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. З.

449. **[Зозуляк, А.] Рішали ся проблемы Русинів у розлічных країнах** : [про відвідини Ужгорода головою Світової ради Русинів П. Р. Маґочієм, у т. ч. про діяльність активіста русин. руху В. Па-

дяка і переклад ним кн. П. Р. Маґочія “Народ нивыдкы”, та презентації цього вид. в Україні й за кордоном] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2007. – Число 5-8 (28. февруара). – С. 1, 2 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. З.

450. **Копорова, К. Делеґація Европской унії – в Русиньскім народнім домі** : [про відвідини Русин. нар. дому в Ужгороді делегацією русинів з Європ. унії; зокрема про лідера русин. руху В. Падяка] / Кветослава Копорова // Народны новинкы. – 2007. – Число 45-48 (28. новембра). – С. 2. – Текст русин. мовою.

451. **Манайло, І. “Круто” про книжку “Народ нізвідки”** : [відгук на кн. П. Р. Маґочія “Народ нізвідки : ілюстрована історія карпаторусинів” (Ужгород, 2006), сюжет. комент. до іл. якої написав В. Падяк] / Іван Манайло // Трибуна. – 2007. – 21 серп.

452. **Мішканин, В. Ностальгійні настрої за порядком, демократією, Європою** : [у т. ч. про В. Падяка як укладача календарів чес. мовою на Закарпатті] / Володимир Мішканин // Náš kalendář 2007 / Užhorodská společnost české kultury J. A. Komenského, Klub T. G. Masaryka v Užhorodě = Ужгород. спілка чес. культури Я.-А Коменського ; Клуб Т. Г. Масарика в Ужгороді ; šefredaktor I. Latko. – Užhorod = Ужгород, 2007. – С. 9-10.

453. **Орос, Я. Промахи резидента Маґочія** : [у т. ч. про видавця В. Падяка] / Ярослав Орос // Укр. газета. – 2007. – 5-11 лип. – С. 1, 4. – Текст укр. та русин. мовою.

454. **Павел Роберт Маґочій – особность у світї наукы** : [про вихід зб. “Carpatho-Rusyns and their Neighbors : Essays in Honor of Paul Robert Magocsi” (“Карпаторусини та їх сусіди. Статті на честь Павла Роберта Маґочія”, Fairfax, VA, 2006)] на пошану проф. П. Р. Маґочія та у т. ч. про публікацію у ньому дослідж. В. Падяка] / Пресцентер Общества Александра Духновича в Ужгороді // Народны новинкы. – 2007. – Число 1-4 (24. януара). – С. 2 : портр. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **Павло Роберт Маґочій: постать у світі науки** // Карпат. Україна. Красне Поле. – 2007. – 20 січ. (№ 2). – С. 3.

455. **Поп, Д. Народ слов’янський чи народ “нізвідки”?** : [про вихід кн. П. Р. Маґочія “Народ нивыдкы : ілустрована історія

карпаторусинôв” (Ужгород, 2007), сюжет. комент. до іл. якої написав В. Падяк та здійснив переклад кн. русин. мовою] / Дмитро Поп // Трибуна. – 2007. – 14 верес. – С. 13.

456. **Стрічі председы ССР із представителями амбасад у Кієві** : [у т. ч. В. Падяк увійшов до складу делегації, яка зустрічалася із повноваж. послом США в Україні В. Тейлором та заст. голови Європ. комісії І. Боугом] / Прес-центер Ужгородьского Общества А. Духновіча // Русин. – 2007. – Число 2. – С. 19. – Текст русин. мовою.

457. **[Сухый, Ш.] Першый мініфотбаловий турнай молодых Русинів…** : [про проведення у м. Мукачево турніру з мініфутболу серед учнів неділ. русин. шкіл, серед організаторів – В. Падяк] / [Штефан Сухый] // Народны новинкы. – 2007. – Число 45-48 (28. новембра).]. – Прилога “Русалка : кварталник про русиньскы дїти і молодеж”. – № 4. – С. 3. – Текст русин. мовою. – Підпис : -шс-.

458. **-ур-. На Підкарпатю фунґує 27 русинськых недїльных школ** : [у т. ч. про В. Падяка як члена шкіл. ради русин. неділ. шкіл] / -ур- // Народны новинкы. – 2007. – Число 29-32 (8. авґуста)]. – Прилога “Русалка : кварталник про русиньскы дїти і молодеж”. – № 2. – С. 3. – Текст русин. мовою. ; *Те саме* // Народны новинкы. – 2007. – Число 9-12 (21. марца). – С. 2. – Текст русин. мовою.

459. **Хорунжа, Т. Народ нивыдкы** : [про вихід кн. П. Р. Маґочія “Народ нивыдкы : ілустрована історія карпаторусинôв” (Ужгород, 2007), сюжет. комент. до іл. якої написав В. Падяк та здійснив переклад кн. русин. мовою] / Тетяна Хорунжа // Форум націй. – 2007. – червень (№ 6/61). – С. 2 : фото.

460. **Hannan, K. Konstantin Lifanov. Язык восточнословацких публикаций в США. Munich: LINCOM, 2005. 102 pp. Paper. ; Antonij Hodynka. Час гурше, ги вода. Ed. Michajl Kapral’. Nyiregyhzá: Ніредьгазька Висша Школа, 2005. 200 pp. Summary in English, Hungarian, German, and Russian. Illustrations. Paper. ; Paul Robert Magocsi. Наша отюзнина. Історія карпатськых русинув. Ed. Valerij Padjak. Uzhgorod: Vydavatelsrvo V. Pajdaka, 2005. 52 pp. Illustrations. Photographs. Maps. Paper.** : [у т. ч. про

кн. П. Р. Маґочія “Наша Отцюзнина” у перекладі русин. мовою В. Падяка та його висловлювання щодо розмаїття діалектів русин. мови у різних країнах Схід. Європи та неможливість її кодифікації на основі лише одного із них] / Kevin Hannan // Slavic and East european Journal. – 2007. – V. 51. – N. 2. – P. 426-428. – Текст англ. мовою.

461. **Preparations Underway for Trind Influential Rusyn Language Congress** : [про участь В. Падяка в засіданні організац. комітету (Пряшів, 2006) з підготовки III-го Світового конгресу русин. мови у Кракові] // The New Rusin Tïmes. – 2007. – january-february (number 1). – P. 13 : foto. – Текст англ. мовою.

2008

462. **Ґрешлик, І. Прості питання – складні відповіді** : [у т. ч. про участь В. Падяка у семінарі, присвяч. О. Рудловчак (7.02.2008, Пряшів)] / Івана Ґрешлик. – УЖ (Український журнал). – 2008. – № 3. – С. 7.

463. **Закривидорога, О. Д. Із листування з Оленою Михайлівною Рудловчак** : [у т. ч. про листування видат. карпатознавця О. Рудловчак із науковцем В. Падяком] / Олена Дем’янівна Закривидорога // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Філологя. – Вип. 18. – Ужгород, 2008. – С. 167-175.

Зі змісту: [про В. Падяка]. – С. 168, 169, 171-175.

464. **Зозуляк, А. Барбарьска акція проти рабина Підкарпатя М. Тайхмана** : [русини Ужгорода і серед них В. Падяк підтримали еврейську громаду та засудили акт бандитизму по відношенню до родини равина Ужгорода та Закарпат. обл.] / Александер Зозуляк // Русин. – 2008. – Число 1. – 12-13 : фото. – Текст русин. мовою.

465. **[Зозуляк, А.]. Далшы дві книжкы…** : [у т. ч. про публ. ст. В. Падяка у зб. “Языкова култура і языкова норма в русиньскім языку” (Пряшів, 2007)] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2008. – Число 1-4 (23. януара). – С. 4 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. З.

466. **Зозуляк, А. Члены Світовой рады Русинів – у румунському парламенті** : [у т. ч. про участь В. Падяка у презентації кн.

П. Р. Магочія “Poporul de niciunde» (Ужгород, Вид-во В. Падяка, 2007), яка відбулася у Парламенті Румунії] / Александер Зозуляк // Русин. – 2008. – Число 1. – С. 16-17 : фото. – Текст русин. мовою.

467. **Лаас, Н. Paul Robert Magocsi. The People From Nowhere** : An Illustrated History of Carpatho-Rusyns. – Uzhhorod: V. Padiak Publishers, 2006 : [про англомов. кн. П. Р. Маґочія “Народ нізвідки”, сюжет. комент. до іл. якого написав В. Падяк] / Наталія Лаас // Критика. – 2008. – Число 1-2. – С. 38-39 : фото.

468. **Мальцовска, М. Актуалность творбы Николая Бескида** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на семінарі “Обявность історічных робот Николя Бескида” (Пряшів, 20.09.2008)] / Марія Мальцовска // Народны новинкы. – 2008. – Число 37-40 (1. октобра). – С. 2. – Текст русин. мовою.

469. **Мальцовска, М. Історічна подія: отворїня першой експозіції Музея русиньской культуры в Пряшові** : [у т. ч. про участь В. Падяка у підготовці відкриття музею] / Марія Мальцовска // Народны новинкы. – 2008. – Число 5-8 (22. февруара). – С. 4 : фото. – Текст русин. мовою.

470. **Стріча на горі Кременець** : [про зустріч молодих русинів на г. Кременець, сходження укр. групи організував В. Падяк] // Русинськый світ = Ruszin Világ. – 2008. – Число 58 (юлій). – С. 18. – Текст русин. мовою.

471. **Філіппов, О. Охороняються державою. Чеською** : закарпат. дерев’яні церкви отримали у сусідів друге життя : [В. Падяк організував у будівлі Мукачів. міськвиконкому фотовист. про дев’яні церкви Закарпаття, які були закуплені чес. державою і реконструйовані на нових місцях] / Олексій Філіппов// Старий Замок Паланок. 2008. – № 42. – С. 2.

472. **Юсова, Н. Павло Роберт Маґочій. Народ нізвідки : ілюстрована історія карпаторусинів, переклали з англ. Сергій Біленький та Надія Кушко. Ужгород: Видавництво В. Падяка, 2007. ; Павло Роберт Маґочій. Народ нивыдкы : ілустрована історія карпаторусинôв, по русинськы потовмачив Валерій**

Падяк. Ужгород: Выдавательство В. Падяка, 2007 : [про вид. в яких сюжет. комент. до іл. написав В. Падяк] / Наталя Юсова // Критика. – 2008. – Число 1-2. – С. 39 : фото.

473. **Gal, F. Zilele culturii Rutene** : [про презентацію у Парламенті Румунії (Бухарест, 2-4.02.2008) кн. P. R. Magocsi "Poporul de niciunde : istoria în imagini a rutenilor carpatici " (Ujgorod, 2007) сюжет. комент. до іл. якої написав В. Падяк] / Francisc Gal // Ruteanul = Русин. – 2008. – № 1-3. – С. 1-2. – Текст. румун. мовою.

474. **Third Congress of the Rusyn Language Dwars Scolars, Journalists, Educators United in Support of Rusin** : [у т. ч. про участь В. Падяка у роботі III Світового конгресу русин. мови (Краків, 2007)] // The New Rusin Times. – 2008. – maj-june (number 3). – P. 4, 8-9 : foto. – Текст англ. мовою.

2009

475. **Біоґрафія Валерія Падяка** // Народны новинкы. – 2009. – Число 49-52 (22. децембра). – С. 7 : фото. – Текст русин. мовою.

476. **Зозуляк, А. Присвяченый памяти Ю. Ставровського-Попрадова** : [про доп. В. Падяка на наук. семінарі (Пряшів, 2009)] / Александер Зозуляк // Народны новинкы. – 2009. – Число 39-40 (30. септембра). – С. 1, 2 : фото. – Текст русин. мовою.

477. **Маґочій, П. Р. Скусеный выдаватель, науковець, педаґоґ** : (к 50. народенинам Валерія Падяка, к. н.) / Павел Роберт Маґочій ; з україньского языка преложыла М. Мальцовська // Русин. – 2009. – Число 1. – С. 18-19 : портр. – Текст русин. мовою.

478. **Плїшкова, А. О русиньскім русї на Україні** : [про виступ В. Падяка із голов. доповіддю на наук. семінарі карпаторусиністики "Статус русиньской народности в контекстї сучасного общественного двиганя на Підкарпатю"] / Анна Плїшкова // Народны новинкы. – 2009. – Число 49-52 (22. децембра). – С. 7 : фото. – Текст русин. мовою.

479. **Slovakia Once Again Has a Rusyn School** : [про відкриття початк. русин. школи ім. А. Кралицького у с. Чабини (Словакія), у т. ч. за участі В. Падяка] // The New Rusin Tïmes. – 2009. – january-february (number 1). – P. 13 : foto. – Текст англ. мовою.

2010

480. **[Зозуляк, А.] Далша вызначна подія** : [урочисте відкриття Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті, у т. ч. за участі В. Падяка] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2010. – Число 24 (16. юна). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис: -аз-.

481. **[Зозуляк, А.]. Другый тыждень лїтнёй школы русиньского языка і культуры…** : [продовження роботи Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті, викладачем якого є В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2010. – Число 26 (30. юна). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : -аз-.

482. **[Зозуляк, А.] Першый тыждень лїтнёй школы русиньского языка і культуры…** : [про роботу Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті, викладачем якого є В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2010. – Число 25 (23. юна). – С. 1, 3 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис: -аз-.

483. **[Зозуляк, А.] Третїй тыждень лїтнёй школы русиньского языка і культуры…** : [про успішне завершення роботи Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті, викладачем якого є В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2010. – Число 27 (7. юла). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис: -аз-.

484. **Медвідь, П. Енціклопедія мать зліпшыти одношіня з Українов** : [про презентацію "Енциклопедія історії та культури карпатських русинів" у Пряшеві (15.12.2010), у т. ч. про вклад В. Падяка у підготовку укр. вид.] / П. Медвідь // InfoРусин. – 2010. – № 24. – С. 8 : фото. – Текст русин. мовою.

2011

485. **Літераті, Т. "Енциклопедія історії та культури карпатських русинів"** : [про презентацію енциклопедії в Ужгороді, у т. ч. про вклад В. Падяка у підготовку укр. вид.] / Тетяна Літераті // Ужгород. – 2011. – 21 трав. (№ 19). – С. 12 : фото

486. **[Плїшкова, А.]. Проєкт заміряный на русиньскый язык – у першій половині** : [у т. ч. про участь В. Падяка у 2-річному

проекті “Покращення мовних можливостей студентів Пряшівського університету з мов народних меншин”] / [Анна Плїшкова] // Народны новинкы. – 2011. – Число 10 (15. октобра). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : А. П.

487. **[Плїшкова, А.]. Studium carpato-ruthenorum 2011** : [у т. ч. про В. Падяка як викладача Міжнар. Літнього ун-ту русин. мови та культури] / [Анна Плїшкова] // Народны новинкы. – 2011. – Число 6 (22. юна). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : -ап-.

488. **У Словаччині пройшов благодійний пленер на підтримку русинських шкіл Закарпаття** : [організатори пленеру – Закарпат. обл. благод. фонд “Русин. школа” (В. Падяк, В. Цуга) та Музей русин. культури Словац. нац. музею в Пряшеві (О. Глосікова)]. – Неділя. – 2011. – № 39 (30 верес.-6 жовт. – С. 6Б.

489. **Урманічова, К. Отворили брану минулости русиньскых предків** : [у т. ч. про В. Падяка, викладача Міжнар. Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті] / Каміла Урманічова // Русин. – 2011. – Число 3. – С. 10-11 : фото. – Текст русин. мовою.

490. **Цітрякова, З. Семінар к недожытым 60-ым народенинам Пг.Др. Марії Мальцовськой** : [про виступ В. Падяка на міжнар. семінарі, присвяч. письменниці, педагогу, громад. діячеві М. Мальцовській (Пряшів. 2011, 2 груд.)] / Зденка Цітрякова // Народны новинкы. – 2011. – Число 14 (7. децембра). – С. 2 : фото. – Текст русин. мовою.

491. **Výstava “Morské oko 2011”** : [про вист. у Музеї русин. культури Нац. музею Словаччини (Пряшів) робіт русин. художників – учасників благод. пленеру на о. Морське око, що був організований за ініціативи В. Падяка] // Prešovský večerník. – 2011. – 31. októbra. – S. 15. – Текст словац. мовою.

2012

492. **Зазуляк, М. Представени вецей значни виданя** : [“Видавництво В. Падяка” (дир. В. Падяк) представило у Руському Керестурі свої книжки, серед них “Енциклопедія історії та культури карпатських русинів” (Ужгород, 2010)] / Михайло Зазуляк // Руске

слово. – 2012. – 28 септембра (Число 39). – С. 11 : фото. – Текст воєводинорусин. мовою

493. **Зазуляк, М. Руски язык пропаґує сербску литературу** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на презентації у Руському Керестурі (Сербія) кн. Секули Шарича "Авар лярмач" (Ужгород, Вид-во В. Падяка, 2012)] / Михайло Зазуляк // Руске слово.– 2012. – 21 септембра (Число 38).– С. 9 : фото. – Текст воєводинорусин. мовою.

494. **Зборник присвяченый творчости М. Мальцовської** : [у т. ч. про ст. В. Падяка у наук. зб. "Літературна творчость М. Мальцовской в контексті сучасной русиньской літературы" (Пряшів, 2011) ; уклад. М. Бенькова] // Народны новинкы. – 2012. – Число 1 (25. януара). – С. 3. – Текст русин. мовою.

495. **[Зозуляк, А.] Зачало Studium Carpato-Ruthenorum 2012** : [про Міжнар. Літнній ун-т русин. мови і культури, у т. ч. про одного з її лекторів В. Падяк] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2012. – Число 5 (29. юна). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : З. А.

496. **[Зозуляк, А.] Закінчіло ся Studium Carpato-Ruthenorum 2012 у Пряшові** : [про Міжнар. Літній ун-т русин. мови і культури, у т. ч. про одного з її лекторів В. Падяка] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2012. – Число 6 (10. юла). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : З. А.

497. **[Зозуляк, А.] Навщыва штудентів з Кракова** : [про візит студентів та викл. із Польщі до Ін-ту русин. мови і культури Пряшів. ун-ту, у т. ч. про В. Падяка, CSc, який провів лекцію з русин. літ. для гостей] / [Александер Зозуляк] // Народны новинкы. – 2012. – Число 4 (30. апріля). – С. 1 : фото. – Текст русин. мовою. – Підпис : З. А.

498. **Дарунок Новосадскому университету** : [дир. "Вид-ва В. Падяка" В. Падяк подарував ун-ту добірку книг, серед яких "Енциклопедія історії і культури карпатських русинів" (Ужгород, 2010)] // Руске слово. – 2012. – 28 септембра (Число 39). – С. 11. – Текст воєводинорусин. мовою.

499. **Мозер, М. Два кроки назад – у майбутнє? Кілька спостережень щодо угорського та чеського проектів русинської мови** : [у т. ч. про виголошену на наук. конф. в Празі (5-6.07.2005) доп. В. Падяка, текст якої не увійшов до матеріалів конф. "Научна конференція в Празѣ: русины в новой Европѣ" (Мукачево, 2005), а представлений там лише коротким резюме] / М. Мозер // Наукові записки. НаУКМА. – Т. 137 : Філологічні науки / Нац. ун-т "Києво-Могилян. акад." / редкол. : В. М. Ожоган [та ін.] ; упоряд. : В. М. Ожоган, О. М. Демська. – Київ : Аграр Медіа Груп, 2012. – С. 35-40.

500. **Падяк Валерій** : [коротка інформація про к. ф. н. В. Падяка та його лекцію "Карпатская Русь – регион мирного сосуществования этносов и религий] // Конференция Лимуд Ужгород : 1-4 ноября 2012. – [2012]. – С. 64-65.

501. **Сідун, І. Київські і закарпатські видавництва і навіть суддя Конституційного суду України дарують … бібліотеці книги** : [у т. ч. про подаровані В. Падяком публ. б-кам Закарпат. обл. прим. "Енциклопедія історії і культури карпатських русинів" (Ужгород, Вид-во В. Падяка, 2010)] / Іван Сідун // Новини Закарпаття. – 2012. – 7 лип. (№ 75-76). – С. 6.

2013

502. **Цітрякова, З. Вызнам І. Кізака і Ґойдіча** : [у т. ч. про виступ В. Падяка на наук. семінарі, присвяч. І. Кізаку та Ш. Ґойдічу (Пряшів, 24.11.2012)] / Зденка Цітрякова // Народны новинкы. – 2013. – Число 1 (30 януара). – С. 3 : фото. – Текст русин. мовою.

2014

503. **Горбач, Ю. Чи відновлять в Ужгороді пам'ятник жертвам Першої світової?** : загадков. монументу вже 76 років : [про дослідж. В. Падяка про пам'ятник загиблим у Першій світовій війні] / Юлія Горбач // Закарпат. правда. – 2014. – 19 лип. – С. 6.

504. **Олена Закривидорога – книгознавець, бібліограф, педагог** : зб. матеріалів / М-во освіти і науки України, Держ. вищ. навч. закл. "Ужгород. нац. ун-т", Наук. б-ка Ужгород. нац. ун-ту ; уклад. :

В. В. Воробець, Л. О. Мельник, С. П. Слєпньова. – Ужгород : Вид-во О. Гаркуші, 2014. – 180 с. : іл.

Зі змісту: [про В. Падяка]. – Бібліогр. покажч : позиції 22, 23, 27, 197, 198.

505. **Bán, A. Nová Ukrajina** : [у т. ч. про думки В. Падяка щодо сучасної політичної ситуації в Україні та на Закарпатті] / Andrej Ban, Jozef Majchrák // Tyždeň. – 2014. – Č. 10. – S. 13-19. – Текст словац. мовою.

506. **Havlíček, M. Studium Carpato-Rutenorum / Prešov 2014** : [репортаж про триденне перебування делегації т-ва „Přátelé Podkarpatské Rusi“ (Брно) в гостях у Літнього ун-ту русин. мови і культури при Пряшів. ун-ті, викладачем якого є В. Падяк] / Milan Havlíček // Přátelé Podkarpatské Rusi. – 2014. – Ročnik 5. – S. 8. – Текст чес. мовою.

2015

507. **Ґамбаль, Б. Підкарпатьска Русь 70 років потім – переданя Підкарпатьской Руси Совєтьскому союзу** / Б. Ґамбаль // Народны новинкы. – 2015. – Число 11. – С. 3. – Текст русин. мовою.

508. **Ґамбаль, Б. Семінарь о Підкарпатьскій Руси в Празі** : [у т. ч. про виступ В. Падяка у Парламенті ЧР на міжнар. семінарі “Podkarpatská Rus – 70 let poté… Odstoupení Podkarpatské Rusi Sovětskému svazu v roce 1945: Příspěvek k dějinám českého parlamentarismu” (Прага, 5.11.2015)] / Б. Ґамбаль // ІнфоРусин. – 2015. – Число 20. – С. 5.– Текст русин. мовою.

509. **Калиняк, М. Няй “коза од сусїда” іде домів!** : [полеміка стосовно русин. шкіл Закарпаття та позитивної ролі В. Падяка у їх функціонуванні] / Я. Калиняк // Русин. – 2015. – Число 5. – С. 15-16. – Текст русин. мовою.

510. **Мушинка, М. В Ужгороді буде відкрито Музей Олени Рудловчак** : [у т. ч. про В. Падяка, О. Закривидорогу та Л. Ільченко як уклад. бібліогр. покажч. “Олена Рудловчак: бібліографія праць та літопис життя” (Ужгород, 2001)] / Микола Мушинка // Дукля. – 2015. – № 1. – С. 42-45.

Зі змісту: [про В. Падяка]. – С. 42.

511. **Пеняк, П. Пам'ятки першої світової війни на Закарпатті** : [у т. ч. про дослідження В. Падяком історії відкриття обеліска жертвам Першої світової війни в Ужгороді] / Павло Пеняк // Срібна Земля. – 2015. – 19 берез. – С. 7.

512. **[Плїшкова, А.]. Новы высокошкольскы учебникы** : [у т. ч. про університет. підручник В. Падяка "Історія карпаторусинської літературы и культуры: драматурґія и національный театер на Підкарпатській Руси (1848 – 1989)" (Пряшів, 2015)] / [Анна Плїшкова] // Народны новинкы. – 2015. – Число 9 (23 авґуста). – С. 1. – Текст русин. мовою. – Підпис : -р-.

513. **[Плїшкова, А.]. По восьмох роках од краківского конґресу одбыв ся IV. Міжнародный конґрес русиньского языка у Пряшові** : [у т. ч. про нагородж. В. Падяка Премією св. Кирила і Мефодія за розвиток русин. мови] / [Анна Плїшкова] // Русин. – 2015. – Число 5. – С. 1-2. – Текст русин. мовою. – Підпис : -р-. ; *Те саме під назвою:* **Одбыв ся IV. Міжнародный конґрес русиньского языка у Пряшові** / [Анна Плїшкова] // Народны новинкы. – 2015. – Число 10 (21 октобра). – С. 1-2. – Текст русин. мовою. – Підпис : -р-.

514. **У Вашінґтонї обговорили вопрос так званого "русиньского сепаратізму"** : [делегація русинів, у складі якої був і В. Падяк, зустрічалася із представником Держдепартаменту США, головним радником з питань України Майклом Кейсом] // Народны новинкы. – 2015. – Число 8 (26 авґуста). – С. 1. – Текст русин. мовою. ; *Те саме під назвою:* **У Вашінґтонї обговорили вопрос так званого "русиньского сепаратізму" на Закарпатті** // Бесіда. – 2015. – лип.-серп. (Нр 4 (145)). – С. 8. – Текст русин. мовою.

515. **[Plišková, A.]. Sedmdesát let poté** : [про виступ В. Падяка у Парламенті ЧР на міжнар. семінарі "Podkarpatská Rus – 70 let poté… Odstoupení Podkarpatské Rusi Sovětskému svazu v roce 1945: Příspěvek k dějinám českého parlamentarismu" (Прага, 5.11.2015)] / [Anna Plišková] // Podkarpatská Rus. – 2015. – № 4. – S. 2. – Текст чес. мовою. – Підпис : ар.

2017

516. **Вайт, С. Найновіша война Україны** : [про намагання право-

радикал. сил Ужгорода за підтримки місцевої влади заборонити презентацію кн. П.-Р. Маґочія, Й. Петровського-Штерна "Євреї та українці", виданої "Видавництвом В. Падяка" (2016) під приводом голослівного звинувачення у сепаратизмі] / Санфорд Вайт // ІнфоРусин. – 2017. – Число 20. – С. 6-7.

517. **Медвідь, П. Перед 160 роками народив ся Емілій Кубек** : [у т. ч. про підготовку В. Падяком видання чотирьохтомного роману Е. Кубека "Марко Шолтес" кирилицею] / Петро Медвідь // ІнфоРусин. – 2017. – Число 22. – С. 10-11.

518. **Костадинов, К. Русините в Централна Европа – история и съвременност** / Костадин Костадинов. – Добрич : Илия Вълчев, 2017. – 336 с. – Текст болгар. мовою.

Зі змісту: [про В. Падяка]. – С. 156, 281, 370.

519. **Best, P. J. Social Science, the study of Carpathian Rus', and the First International Carpathian Symposium** : [у т. ч. про резонанс. виступ В. Падяка на І міжнар. карпат. симпозіумі "Lemkovia, Bojkovia, Huculi, Rusíni – dejiny, súčasnosť, materiálna a duchovná kultúra VI", що пройшов у Старій Лесні (Словаччина), 27-28. 08. 2017 h.] / P. J. Best // Karpatska Rus' = Carpathian Rus'. – 2017. – Vol. 87, № 4 (series IV). – P. 9-12. – Текст англ. мовою.

2018

520. **Šálek, Marek. Nebyl to jen sen?** : [репортаж про колишню Підкарпат. Русь; до 100-річчя утворення Чехословацької держави] / M. Šálek // Reportér. – 2018. – Číslo 50. – S. 18-24 : il. – Текст чес. мовою.

Зі змісту: [про В. Падяка]. – С. 21-23 : портр.

2019

521. **Vlach, Tomaš**. **"Nepŕekážejte nám být Rusíny"** [діалоги, у т. ч. з В. Падяком про життя русинської громади в Закарпатській області України та очікувані зміни на краще після президентських виборів] // Lidové noviny. – 2019. – 4. května (4 травня).

Додатки

МОЇ УНІВЕРСИТЕТИ
(дещо сентиментальна автобіографія)

Я народився 13 червня 1959 року в місті Ужгород. Моя перша подорож відбулась вже за кілька днів. Батьки Іван та Штефка (Стефанія) відвезли мене у рідне село батька – Ставне на Великоберезнянщині, щоб подалі від «всевидячого радянського ока» таємно охрестити.

Мій батько, тоді вже військовослужбовець (загалом віддав армії 27 років свого життя), був старшим з-поміж п'яти дітей Євки Падяк (дівоче прізвище – Іваниця), а я – її першим онуком. Тоді чи дещо пізніше трапилась історія, яка певним чином вплинула на моє подальше життя, хоча я про це пам'ятаю лише з розповідей батьків та інших членів родини. Бабка Євка, що походила з роду заможних селян ближнього до Ставного села Загорб, а заміж вийшла за сина сільського старости с. Ставне Станка Падяка, мого діда і теж не бідного, але розкуркуленого радянською владою селянина, твердою рукою утримувала рештки ґаздівства та була у родині неперевершеним авторитетом. Зналася на ворожінні, розтлумачувала сни, збирала у лісі усяке зілля та уважно ставилася до різних символів; тож влаштувала мені перший «іспит»: по черзі давала потримати у руках різні предмети – дерев'яну варіху, кочергу, гральні карти, склянку... Я ніяк не реагував, аж раптом потягнувся рученятами до олівця, який опинився в її руках.

– Буде письменником, – авторитетно заявила Євка, – або вченим!

Моє дитинство поперемінно перебігало в Ужгороді, де я жив із батьками і вчився у школі, та у Ставному – мальовничому куточку Карпат на березі річки Уж (нині цей регіон відноситься до Ужанського національного парку), куди я приїздив на всі (без винятку!) шкільні канікули. Моїми найближчими друзями, окрім дідика та бабки, були дядьки та тіточки, які лише на кілька років

були старшими за мене, та сусідські діти, з якими у розвагах на лоні чудової природи я проводив вільний час. У селі мене з дитинства привчали до відповідальності – я знаю багато сільських робіт, але основним моїм обов'язком влітку стало випасати худобу. Корови у нас були здебільшого спокійні, тож вони мирно паслися на лісовій галявині, а я частенько брав із собою на пасовисько якусь книжку. Бабка наділила мене епітетом «солодкий мій», який завжди передував моєму імені, скільки б разів вона до мене не зверталася. Згодом я отримав від неї ще одне визнання – «чемний» – це кожного разу, коли поводився порядно. Бути чемним – стало нормою моїх відносин з оточуючим світом, який я, дорослішаючи, пізнавав все більше.

Я нічого ще не сказав про свою маму (дівоче прізвище – Петрів). Вона була круглою сиротою. Виною цьому була Друга світова війна. Мати народилась у с. Хотимир (нині Тлумацький район Івано-Франківської області), у 35-ти км від Коломиї. У селі були представлені дві громади – греко-католицька «руська» (нині українська) та римо-католицька польська (польська назва села – Хоцімеж). Родина моєї мами також була мішаною. Бабка – «руська» (українська) селянка, дід – з польських шляхтичів, давно збіднілих. У 1941 році, коли моїй мамі було лише два роки, вона втратила свою маму. Наша бабка померла, похворівши на тиф. А у 1944 році під час бойових дій черга з автомата, яка пройшла скрізь стіну, прямо у хаті вбила мого діда. Мати виховувалась у будинку для сиріт, звідти її направили на роботу до Ужгорода, де вона й познайомилась з моїм батьком. Разом вони прожили понад 50 років. Нехай з миром покояться їх душі!

У далекому вже 1966 році батьки віддали мене до школи. У нашому мікрорайоні Радванка в Ужгороді (я живу там і донині) тоді були дві школи – СШ № 7 – з українською мовою навчання, та СШ № 11 – з російською. Оскільки перша з них мала репутацію «циганської», де у класах було багато ромських дітей із сусіднього табору, батьки резонно віддали мене до школи № 11, яку я гідно (хоча й не на відмінно) закінчив у 1976 році.

У 1973 році трапилась історія, яка зробила мене популярним серед учнів та вчителів нашої школи. Коли у травні ми закінчили сьомий клас, вчителі організували подорож автобусом до Білорусії; особливо вразила мене фортеця у місті Брест. Повернувшись додо-

му, я відчув бажання поділитися враженнями з іншими – невелику за обсягом статтю з фотографіями, які відзняв у подорожі на свій перший фотоапарат, відніс у конверті на прохідну великого будинку в Ужгороді по вул. Духновича 2, де були розташовані редакції всіх обласних періодичних видань. 30 серпня (напередодні початку нового навчального року) головна обласна газета «Закарпатська правда», що виходила колосальним як на нинішній день тиражем – 156 тис. примірників українською та російською мовами – у рубриці «Куток юного читача» поруч із віршем відомого дитячого письменника Володимира Ладижця опублікувала мою першу статтю. Річну підписку «Закарпатської правди» повинна була мати кожна (!) закарпатська родина. Отож багато хто зі знайомих моїх бітьків, сусіди, рідня, учні та батьки нашої школи звернули увагу на мою статтю. На шкільній лінійці 1 вересня мені не давали проходу – всі щиро вітали. І це була справжня слава! Такої у своєму житті я більше ніколи не зазнав.

Ще хотів би пригадати свою вчительку Зою Петрівну Гвардіонову. Вона викладала у старших класах російську мову та літературу. Як незмінний директор школи уроків мала небагато, але вчила саме наш клас. Була принциповим педагогом – заохочувала до самостійної творчої роботи та саме за її результатами визначала лідерів у навчанні. З нею мені завжди було легко – я ніколи не крав чужих творів та чужих думок – привчався до самостійної творчої діяльності.

У 1976 році я спробував вступити до університету, але перші дві спроби – факультет журналістики Львівського університету та філологічний факультет Ужгородського університету – виявились невдалими. Подолавши невпевненість у собі, почав займатись самоосвітою; цей рік відпрацював фотографом в одному з ужгородських фотосалонів.

Наступного 1977 року, ледь подолавши прохідний бал, чи не з найгіршим результатом серед усіх першокурсників, вступив на російське відділення філологічного факультету Ужгородського університету. Через низькі оцінки на вступних іспитах я знову був просякнутий страхами, що ніколи не зможу подолати цей клятий (!) університет. Ще більш вперто я почав читати все, що потрапляло мені у руки – від сучасної радянської літератури до французьких класицистів XVII–XVIII століть. Я тоді ще не знав, що

рейтинги абітурієнтів визначались не за рівнем знань – повсюдно в університетах діяла система блатів та хабарів.

Невідворотність першої сесії з її можливими катастрофічними наслідками викликала в мені почуття, співвідносні з почуттями вояка, що готується до свого першого бою. Усе між тим вирішилося для мене більш ніж успішно. Я склав сесію на відмінно, став лідером в навчанні на своєму курсі, решту сесій здавав «автоматом», а через чотири з половиною роки (1982 р.) закінчив університет з «червоним дипломом» та рекомендацією щодо подальшого навчання в аспірантурі. Університет став для мене загалом доброю школою життя; й досі з великим пієтетом згадую своїх старших наставників.

Ще в університеті я відчув інтерес до науки; тоді мене надзвичайно цікавили актуальні проблеми мовознавства. Хоча це не було обов'язковим, вирішив писати дипломну роботу на основі архівних матеріалів та отримав дозвіл та кошти на відрядження до Москви, де два тижні працював у тодішній Державній бібліотеці ім. Леніна (нині – Російська державна бібліотека) – найбільшій публічній бібліотеці колишнього Радянського Союзу. Брав участь у наукових конференціях молодих науковців; особливо пам'ятними для мене стали Всеукраїнська олімпіада у Донецьку та Всесоюзна конференція аспірантів та старшокурсників у Новосибірському університеті. Були й інші досягнення, за які я отримував не лише підвищену стипендію, але також гонорари від організаторів студентських наукових конкурсів. Все йшло до того, що я стану аспірантом.

Мені ніхто не запропонував аспірантуру. До того ж, я був безпартійним і навіть не намагався стати кандидатом у члени КПРС, а ця графа в анкеті не була у Радянському Союзі другорядною – щоразу, коли визначалась подальша перспектива у кар'єрі кожного молодого науковця. Один професор в Ужгороді, до якого я звернувся як до потенційного наукового керівника, щоправда, натякнув, що питання аспірантури має свою ціну. Але я був бідним, і мої батьки також були бідними. Тому питання аспірантури «на платній основі» було для мене закритим. Я пішов працювати вчителем російської мови. За направленням потрапив до тієї самої ужгородської СШ № 7, яка колись мала репутацію «циганської».

Ще до того, як мені судилось стати учителем, зі мною трапилась історія, яка дала змогу по-новому оцінити свої можливості. У радянські часи існувала система розподілу робочих місць для

випускників університетів – хочеш чи не хочеш, але за розподілом маєш відробити п'ять років у тій місцевості (інколи за тисячу кілометрів від рідної домівки), куди тебе направить держава. Оскільки я відмінно закінчив університет і мав найкращий бал серед випускників російського відділення, то отримав право першим обрати собі місце роботи. В одній з аудиторій засідала ця комісія. Завідувач обласного управління освіти, який, безперечно, мав з того розподілу певний зиск, готуючи «блатникам» теплі робочі місця, нахрапом почав мене запроторювати чим подалі. Витримавши цю клоунаду, я ввічливо попросив, щоб мені нарешті показали список вакансій – була посада вчителя в Ужгороді, інші – у селах або за межами краю. Я обрав Ужгород. За правом найсильнішого!

У 1982–1986 роках я працював учителем російської мови у початкових класах ужгородської СШ № 7; встиг відпрацювати лише чотири роки, як одного дня мене викликали на співбесіду в республіканське видавництво «Радянська школа» (згодом – «Освіта») та запропонували посаду старшого редактора у редакції підручників для шкіл з угорською мовою навчання. (На той час я вже самостійно почав вивчати угорську мову. До цього я вивчив словацьку мову). Видавництво знаходилось у Києві, а угорська редакція – в Ужгороді. Загалом у видавництві я працював до 1992 року. У мої обов'язки входило відшуковувати в угорських школах кваліфікованих фахівців із російської мови (здебільшого, це були угорці), заохочувати їх до написання підручників та надавати методичну допомогу. Так народжувались творчі колективи, систематично виходили потрібні підручники російської мови та літератури і загалом у краї не було проблем зі знанням російської мови, як це є нині з українською. У цей період я став автором чи співавтором чотирьох підручників та посібників з російської мови для угорських шкіл і досвід роботи вчителя став мені у нагоді. У 1992 році я запропонував розпочати готувати українські підручники для угорських шкіл; мені це було під силу, я мав певний досвід, але моя кандидатура навіть не розглядалась – ні на рівні обласних функціонерів з учорашніх рухівців, ні (дещо пізніше) на рівні Львова (видавництво «Світ»), до якого приєднали нашу угорську редакцію.

Утримавшись у 1982 році в Ужгороді, за порадою завідувача кафедри російської мови доцента Сергія Панька, який чи не єдиний переймався моїми проблемами з аспірантурою, я прикріпився

до його кафедри та обрав тему кандидатської дисертації з російської мови, яку мав писати під керівництвом досвідченого фахівця та мого університетського викладача доцента Михайла Симулика. Це дало мені можливість відвідувати лекції для аспірантів та готуватись до аспірантських іспитів з філософії та німецької мови. Мене також взяли на посаду молодшого викладача цієї кафедри – на півставки. Загалом як «півставочник» на цій кафедрі, а дещо пізніше – на кафедрі російської літератури в УжНУ (тоді УжДУ) я пропрацював з 1982 до 1990 року. Фактично, я працював за копійки, щоб мати можливість бути ближче до університету та готувати себе до майбутньої наукової та педагогічної діяльності.

Пригадуючи ті часи, й досі дивуюся, звідки бралася енергія, щоб усе це осилити: зранку на пів на восьму бігти на аспірантські заняття, від десятої і до обіду бути на уроках у школі, потім до шостої викладати на підготовчому відділенні в університеті, по суботах та неділях викладати на підготовчих курсах для абітурієнтів при УжНУ. Під час установчих сесій викладати на заочному відділенні, проводити семінарські заняття, приймати у заочників іспити. Один день на тиждень працювати у відділі карпатики наукової бібліотеки УжНУ, в архіві ДАЗО у Берегові чи у Науковій бібліотеці ім. В. Стефаника НАН України у Львові. Раз на півроку (під час канікул) упродовж двох тижнів працювати в архівах та бібліотеках Петербурга, Москви чи Києва... У цей час у мене склались надзвичайно дружні відносини з професором, доктором історичних наук Я. Штернбергом та завідувачем кафедри іноземних мов, доктором філологічних наук Миколою Зимомрею. Я завжди відчував їх доброзичливе ставлення до мене.

У 1983 році в моєму житті з'явився Добрий Ангел. На конференцію в УжНУ приїхав з Києва доктор філологічних наук, завідувач відділом давньої української літератури Інституту літератури ім. Т. Шевченка тодішньої Академії наук УРСР (нині – НАН України) Василь Лазарович Микитась. У безлюдному під час лекцій фойє я випадково його зустрів та поцікавився, чи є якась можливість продовжити навчання у Києві. Ця розмова його ні до чого не зобов'язувала – він фахівець у галузі літератури (докінця, автор книжки про творчість О. Духновича), а я все ще планував писати дисертацію у галузі російсько-українських мовних зв'язків. Але дуже скоро я отримав від нього поштову картку. Василь Лазарович

інформував, що завідувачка відділом російської мови Інституту мовознавства ім. О. Потебні НАНУ доктор філологічних наук Галина Їжакевич позгодилась проконсультувати мене. У понеділок зранку я був в Інституті літератури у Києві. Зустріч була призначена ближче до обіду, тож я мав багато часу на спілкування із В. Микитасем. Якось поступово темою нашої розмови стала література «закарпатських українців». Я признався, що з певного часу багато цікавлюсь регіональною історією та відстежую в архівах твори русинських / закарпатоукраїнських письменників і, можливо, напишу статтю про російський вплив на цю літературу.

– Навіщо нам тоді зустрічатись з Галиною Прокопівною? Пишіть дисертацію під моїм керівництвом, а Їжакевич я зателефоную та все поясню.

Як на крилах повертався я у рідний Ужгород. Нарешті буду мати тему, яка осмислено пов'язує мене з рідним краєм, його історією та культурою. Я ще навіть не здогадувався, що усе це – русинська культура, русинська література, русинська історія... Але я відчував, що це – моє!

Писати дисертацію – ще не означає стати аспірантом. Тут був безсилий навіть В. Микитась. Місця в аспірантурі були «заброньовані» то під дочку першого секретаря Дніпропетровського обкому комуністичної партії, то під зятя головного редактора партійної газети «Вечірній Київ» – і так на наступні три-чотири роки. Я прийняв рішення більше не чекати ніяких аспірантур (тобто державного фінансування!); мене прикріпили до Інституту літератури ім. Т. Шевченка у статусі пошукача, затвердили тему моєї кандидатської дисертації. З якоюсь несамовитою енергією я наполяг на архіви. Час від часу зустрічався зі своїм науковим керівником, звітував перед ним, здав у 1989 році у Києві третій (російська література) та додатковий четвертий (українська література) кандидатські іспити та підготував перший варіант тексту кандидатської дисертації. Текст потім довелося скоротити вдвічі, а тему дещо звузити – так багато було архівного матеріалу! Хтось із аспірантів у цей час завалив попередній захист – на його місце поставили мене. 24 квітня 1990 року я витримав захист дисертації та згодом отримав із Москви підтвердження – диплом кандидата філологічних наук. Переді мною відкривались нові можливості.

В Ужгородський університет на кафедру російської літератури

мене не взяли. (Молодих завжди бояться, щоб вони не підсиділи старших!). Ректор університету професор, доктор фізико-математичних наук Володимир Сливка спробував «розрулити» ситуацію та запросив мене на посаду свого помічника у ректорат. Але я необачно відмовився – буцімто це не моє.

Також втрачала сенс моя подальша робота в угорській редакції видавництва «Освіта». Завідувач редакції, партократ старої закваски, часто напідпитку, М. І. в умовах політики перебудови щоднини очікував, що його відправлять на пенсію. Мене вважав чи не найбільшою загрозою – молодий фахівець, автор шкільних підручників, кандидат наук та голова профкому. Молода Українська держава якраз відмінила у школах для національних меншин вивчення російської мови та літератури, а М. І., замість того, щоб підтримати пропозицію створити серію українських підручників для угорських шкіл, всіляко намагався мене вижити. Це йому не вдалося, але й роботи як такої для фахівця вже не було – я подав заяву на звільнення за власним бажанням. Щоб не сидіти без діла, уклав тоді та видав бібліографічний покажчик праць письменника Анатолія Кралицького (1994). Підготував його спільно з Ларисою Ільченко, і це був дебют нашої чудової творчої співпраці, яка триває вже понад чверть століття.

Йшов 1993 рік, держава переживала не найкращі часи, а я був без роботи, без перспектив та з обов'язком утримувати свою родину. Наступні 7 років мені довелося займатися приватним бізнесом: з іншими створили підприємство та відправляли свіжі охолоджені білі гриби до Австрії, потім те саме – до Венеції. Згодом став самостійно відправляти свіжеморожені гриби до іншого покупця в Італії, а полонинські чорниці – у Словаччину, а звідти отримувати солодку воду з чорниць, аж нарешті створив італійсько-українсько-швейцарське підприємство з продажу високоякісного посуду з Італії.

У 2000 році я вирішив, що з мене досить експеріментів. Я – фахівець та знаю видавничу справу – чому б не створити власне видавництво? Із березня 2000 року існує приватне підприємство «Видавництво В. Падяка», в якому працівників ніколи не було більше, ніж пальців на одній руці, але яке вже видало майже 300 книжок, неодноразово отримувало різні нагороди на книжкових форумах та має репутацію першого в Україні русинського видавництва.

У 2003 році я «клюнув» на можливість знов повернутись до науково-педагогічної діяльності – мене запросили очолити новостворену кафедру слов'янознавства Закарпатської філії Київського славістичного університету. Через рік (2004) я з власної ініціативи звільнився. Нічого спільного з класичним університетом цей навчальний заклад не має – така собі бурса у найгіршій подобі. На жаль, в Україні щось діється не так. Якби проблема була в одному такому університеті – куди не йшло! Але ж йдеться про загальну кризу вищої освіти: диплом кандидата наук можна замовити за ціною від 3 до 5 тисяч доларів, диплом доктора наук – від 10 до 20 тисяч доларів, гучні скандали з плагіатом, підроблені університетські дипломи на руках у держчиновників найвищого рангу... Мені важко уявити свого наукового керівника світлої пам'яті Василя Микитася, який би від аспіранта вимагав кошти! Були це інші науковці – істинні лицарі Науки.

Від 2010 року моїм основним місцем роботи (на підставі угоди) став Пряшівський університет у Словаччині, де (незадовго до того) було створено Інститут русинської мови та культури і де я розпочав читати курси з карпаторусинської літератури. У 2012 році мій статус підвищився: Міністерство освіти Словаччини оголосило конкурс на заміщення вакантної посади викладача літератури у нашому Інституті – цей конкурс я виграв і тепер працюю на постійній основі. Робота як робота. Саме така, про яку я мріяв. Творчих планів багато. Одне турбує: чи встигну завершити все, що собі напланував іще у минулому столітті?

Валерій Падяк, к.ф.н.

3 червня 2019 року

ВІДГУК

наукового керівника про дисертацію
Валерія Івановича Падяка
«Русская классика в литературном процессе
Закарпатской Украины
(вторая половина XIX – начало XX веков)»

Дисертант В. І. Падяк успішно виконав свою роботу, жодного дня не перебуваючи ні в стаціонарній, ні в заочній аспірантурі, й тим довів свою працездатність і стремління до наукової дослідницької роботи. Тему для своєї дисертації він обрав ще малодосліджену, але потрібну і важливу: як, коли і якими шляхами доходила російська класика на Закарпаття, як її засвоювали закарпатські літератори у розвої літературного процесу в далекому закутку української землі. Чому саме більш російську класику вони знали, а не східноукраїнську? Про все це дисертант доскіпливо повизбирував факти у малодоступних джерелах, систематизував і теоретично обгрунтував їх. Знання угорської мови допомогло дисертанту прослідкувати й таке важливе питання, як переклади творів російських письменників на угорську мову літераторами Закарпаття. Дисертація написана добротно, свідчить про наукову зрілість її автора, й тому я з великим задоволенням рекомендую її до захисту, а В. І. Падяка відношу до своїх кращих учнів.

Науковий керівник,
доктор філологічних наук

В. Микитась

25.03.1990 р.

АКАДЕМИЯ НАУК УКРАИНСКОЙ ССР

Институт литературы им. Т. Г. Шевченко

ПРОТОКОЛ № 6
заседания специализированного совета по защите диссертаций на соискание учёной степени доктора наук (Д.016.35.02) при Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР

от 24 апреля 1990 года

Киев – 1990

Из 17 членов совета, в том числе двух дополнительных с решающим правом голоса, на заседании присутствует 16 человек:

член-корреспондент АН УССР Крутикова Н. Е. (10.01.01.)

доктор филологических наук Кулинич А. В. (10.01.02.)

кандидат филологических наук Беляев В. Г. (10.01.02.)

кандидат филологических наук Звиняцковский В. Я. (10.01.01.)

доктор филологических наук Булгаков Н. Н. (10.01.01.)

доктор филологических наук Гусев В. А. (10.01.02.)

доктор филологических наук Заславский И. Я. (10.01.01.)

доктор филологических наук Зверева Л. И. (10.01.02.)

доктор филологических наук Крук И. Т. (10.01.02.)

доктор филологических наук Мазепа Н. Р. (10.01.02.)

доктор филологических наук Морозова Э. Ф. (10.01.02.)

доктор филологических наук Пригодий М. И. (10.01.02.)

доктор филологических наук Теплинский М. В. (10.01.01.)

доктор филологических наук Тихомиров В. Н. (10.01.01.)

доктор филологических наук Хропко П. А. (10.01.03.)

доктор филологических наук Федченко П. М. (10.01.03.).

Заседание ведет председатель совета – член-корреспондент АН УССР Нина Евгеньевна Крутикова. Ученый секретарь совета – кандидат филологических наук Владимир Янович Звиняцковский.

ПОВЕСТКА ДНЯ:

Публичная защита диссертации ПАДЯКА Валерия Ивановича на тему «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.01. – русская литература и 10.01.03. – литература народов СССР (украинская).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Уважаемые товарищи, на заседании присутствуют 16 членов совета из 17, в том числе два дополнительных члена совета с решающим голосом; из них по профилю рассматриваемой диссертации: по специальности 10.01.01. – 6 человек, по специальности 10.01.03. – 2 человека, доктора наук. Заседание можно считать правомочным. Объявляю заседание открытым. Нет возражений? Возражений нет.

Рассмотрению специализированного совета предлагается диссертация Валерия Ивановича ПАДЯКА на тему «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало

XX веков)», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.01. – русская литература и 10.01.03. – литература народов СССР (украинская).

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОППОНЕНТЫ:

1. Мишанич Алексей Васильевич, доктор филологических наук.

2. Кривошапова Стелла Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры литературы Киевского государственного института культуры им. А. Е. Корнейчука.

Ведущая организация – Дрогобычский педагогический институт им. И. Я. Франко; кафедра русской и зарубежной литературы.

Слово для оглашения содержания представленных соискателем документов предоставляется учёному секретарю совета, кандидату филологических наук Владимиру Яновичу Звиняцковскому.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ: *(Оглашает данные личного дела).*

Представленные документы и материалы предварительной экспертизы соответствуют «Положению о порядке присуждения ученых степеней и присвоения ученых званий» ВАК СССР.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли вопросы к ученому секретарю по материалам личного дела? Вопросов нет. Слово для изложения основных положений диссертации и обоснования её актуальности предоставляется соискателю.

СОИСКАТЕЛЬ: Уважаемые товарищи! Уважаемый председатель специализированного совета! Уважаемые члены совета и официальные оппоненты!

Вашему вниманию предлагается диссертация на тему «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)».

Пожалуй, для учёного нет принципа важнее, чем тот, что заключён в латинском выражении «Vis veritas maxima est» («Сила правды велика»). Именно этот принцип я положил в основу диссертации. Я попытался отказаться от устоявшихся стереотипов и выводов. Предстояло досконально изучить архивы региона, выявить неизвестные факты контактов закарпатских литераторов с писателями из России и только после этого, на основании накопленного фактического материала, дать объективное заключение.

Главная трудность в работе заключалась в ненадлежащем состоянии архивов, в труднодоступности большей части западноукраинских книжных, журнальных и газетных изданий. Мною были исследованы десятки архивов, назову лишь основные: Львовская научная библиотека им. В. Стефаника,

ЦНБ АН УССР им. В. Вернадского в Киеве, Институт русской литературы (Пушкинский Дом) и Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде, ГБЛ, ЦГВИА, ЦГАЛИ и ГИМ в Москве, Национальная библиотека им. Сечени в Будапеште, Государственные архивы Закарпатской и Львовской областей, Литературный архив Мемориала национальной письменности в Праге и другие.

В процессе работы предстояло выяснить в качестве одного из основных моментов, какова роль русской литературы в становлении литературного процесса в Закарпатье в XIX веке. Справедливости ради отмечу, что к моменту начала работы уже был ряд статей по данной проблематике, однако из-за неизученности большей части архивных материалов, из-за отсутствия казалось бы самого элементарного – опубликованных произведений местных писателей – данный вопрос зависал в воздухе, что давало повод для множества, иногда полярных, мнений, выводов и политических спекуляций. Представители одного направления буквально смаковали любой факт интереса закарпатцев к России, кое-кто даже попытался оторвать литературный процесс края от общеукраинского культурного процесса и рассматривать его в контексте общерусского литературного процесса. Их противники, наоборот, стремились принизить роль русской культуры в крае, в каждом таком факте склонны были усматривать негативное влияние москвофильства, а следовательно, отказывали не только в объективном анализе данного вопроса, но также в объективном освещении роли москвофильства на западноукраинских землях. В определенные эпохи этот вопрос в ряду других становился средством политических манипуляций, когда факт воздействия на закарпатский литературный процесс русской культуры – в большей степени, чем украинской (восточноукраинской) – должен был подчёркивать мысль о том, что Закарпатье не является частью украинской территории, а следовательно, и выводить Закарпатье (тогда территорию Австро-Венгрии) за рамки общеукраинских политических, общественных и культурных процессов.

Работа над темой диссертации дала возможность выявить, изучить и частично опубликовать многочисленные факты воздействия русской литературы на литературный процесс в крае, факты культурных контактов представителей русской творческой интеллигенции с местными литераторами, а анализ художественных произведений А. Духновича, А. Павловича, А. Кралицкого, И. Сильвая, Ю. Ставровского-Попрадова и других позволил проследить, как идеи русских писателей, в первую очередь А. Пушкина, М. Лермонтова, Н. Гоголя, И. Тургенева, Л. Толстого, А. Чехова и других, трансформировались в творчестве закарпатских писателей-будителей, пронизывали ткань каждого их произведения.

Желание получить объективные выводы обязывало меня, хотя это

и не было отмечено в целях диссертации, параллельно с основным направлением работы исследовать вопрос о влиянии восточноукраинской литературы на культурные процессы в Закарпатье. Выводы здесь таковы: цензурные запреты в отношении украинского языка в Российской империи стали одной из важнейших причин того, что литературный процесс в Закарпатье формировался, начиная с середины XIX века, ориентируясь в большей степени на творчество русской классики, чем близкородственной украинской культуры. Удобны или неудобны эти выводы – их необходимо принять как исторический факт. Вместе с тем необходимо отметить, что ориентация закарпатской интеллигенции во второй половине XIX века на русский литературный и культурный процесс в конкретных исторических условиях, когда Закарпатье было политически отчуждено от Украины, стала одним из средств противостояния политике мадьяризации коренного славянского населения края.

Диссертация состоит из трёх глав.

В первой главе – «К истории русско-закарпатских литературных связей» – в хронологическом порядке прослеживаются факты культурных контактов России и Закарпатья в предыдущие эпохи. Рассмотренный здесь материал имеет принципиальное значение: он обосновывает идею непрерывности этих связей на протяжении столетий. Вместе с тем принцип диахронного анализа позволил сопоставить анализируемую эпоху, т.е. вторую половину XIX – начало XX веков, с предыдущими периодами и выявить следующую закономерность: анализируемая эпоха – один из самых плодотворных, хотя одновременно и самых драматических периодов культурных, литературных и научных контактов России и Закарпатья.

Во второй главе особое внимание уделено проблеме воздействия на литературный процесс в крае творчества русских писателей первой половины XIX века, снискавших к тому времени европейскую славу. Процесс восприятия в Закарпатье русской классической традиции, как показывает опыт, шёл в русле общеевропейских процессов её восприятия. Русская классика оказала сильное и благотворное влияние на формирование таланта закарпатских украинских писателей.

Третья глава диссертации позволила проследить рост интереса местной интеллигенции к современной русской литературе. Вместе с тем именно этот материал даёт возможность осознать степень участия русской литературы в общественно-политическом движении закарпатских украинцев против политики мадьяризации, её роль в культурно-национальном возрождении.

Собранный в процессе работы архивный материал, а это около тысячи страниц неизвестных рукописей, в том числе и те, что дополняют сведения о

творчестве и научной деятельности Я. Коллара, А. Бачинского, Л. Срезневского, Мора Йокаи, Н. Гоголя, А. Духновича, А. Кралицкого, лишь частично, из-за ограниченности объёма, удалось отразить в диссертации. Особым достижением данного исследования могу считать готовящееся в печать издание (книга выйдет в свет ещё в этом году) книги избранных произведений закарпатского писателя А. Кралицкого под названием «Князь Лаборець». Это первое в нашей стране издание его произведений, хотя совсем недавно мы отметили 150-летие со дня его рождения. Это будет пусть не полное, но все же полнокровное издание известного в своё время литератора-монаха: его ранние романтические рассказы, поздняя социально-бытовая проза, публицистика, работы по фольклористике, этнографии, истории (предисловие и комментарии составляют 1,5 печатных листа). Кроме того, по теме диссертации мною опубликованы двенадцать научных статей, часть из них – в заграничных изданиях. Впрочем, это только начало. Очень надеюсь, что сумею сделать больше, потому что убежден, что этот материал не просто дополняет наши сведения о литературных связях России и Закарпатья и тем самым восполняет определённый пробел в истории русско-украинских контактов. Вовлечение его в иной контекст – то ли при рассмотрении межславянских связей, то ли в плане истории перевода или, скажем, в вопросе бытования художественного произведения в инородной среде, – способно дать хорошую пищу для размышлений и последующих качественно новых выводов.

Благодарю за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Какие имеются вопросы к соискателю? Вопрос имеет доктор филологических наук, член совета Исай Яковлевич Заславский.

ЗАСЛАВСКИЙ И. Я.: У меня два вопроса. Один по тексту автореферата. В чем разница в понятиях «культурные» и «дружеские» контакты? И второй: Вы знакомы с работами Е. М. Косачевской?

СОИСКАТЕЛЬ: Эти понятия пересекаются. Первое из них – это факты научных и литературных контактов, второе понятие – личные контакты. Что касается второго вопроса, то, по всей видимости, речь идет о трудах Е. М. Косачевской, посвящённых жизни и деятельности первого ректора Петербургского университета, выходца из Закарпатья М. А. Балудянского. Суждения Е. М. Косачевской я использовал при написании диссертации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Исай Яковлевич, Вы удовлетворены ответом?

ЗАСЛАВСКИЙ И. Я.: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: У меня такой вопрос. Вам известна работа И. Вишневского?

СОИСКАТЕЛЬ: Конечно, книга Л. Вишневского «Традиції і сучасність» мне знакома. Особо ценным считаю в ней раздел библиографии

произведений закарпатских писателей XIX века. Большинство из этих текстов, помещённых в газетах и журналах того времени, не переиздавались. Библиография облегчила мне поиск этих произведений.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Касались ли Вы вопроса о роли творчества М. Ломоносова, Г. Державина, В. Тредиаковского и других представителей русской литературы XVIII века?

СОИСКАТЕЛЬ: Естественно, произведения русских писателей XVIII века были хорошо известны местным литераторам. Об этом я неоднократно упоминаю в диссертации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Ещё есть вопросы? Вопрос имеет доктор филологических наук Эмила Фёдоровна Морозова.

МОРОЗОВА Э. Ф.: Вам знакома книга «Русская литература в Галиции» Малкина?

СОИСКАТЕЛЬ: Да, конечно. В связи с тем, что первоначально работа задумывалась как целостное исследование всего западноукраинского карпатского региона, включая Галицию и Буковину, я тщательно ознакомился со многими изданиями, касавшимися интереса к русской литературе в Галиции, в том числе и с местной периодикой. Позднее, чтобы добиться глубины в решении данной научной проблемы, от подобного плана пришлось отказаться, тему исследования сузить.

МОРОЗОВА Э. Ф.: И ещё один вопрос. Ваше личное отношение к москвофилам?

СОИСКАТЕЛЬ: О москвофилах ещё не сказано всей правды. Конкретно-исторический подход к этой проблеме позволит выявить много положительного, привнесенного москвофилами и в литературу, и в общественную жизнь как России, так и славянских народов. Что касается Закарпатья, то в качестве примера деятельности москвофилов могу привести следующее: 1) заинтересованность культурой, традициями, фольклором карпатского региона; 2) популяризация в Закарпатье произведений русской литературы. Всё это положительно сказывалось в условиях Австро-Венгрии на росте национального самосознания закарпатских украинцев.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Эмила Фёдоровна, Вы удовлетворены ответом?

МОРОЗОВА Э. Ф.: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопрос имеет доктор филологических наук Павел Афанасьевич Хропко.

ХРОПКО П.А.: Не считаете ли Вы, что влияние москвофилов негативно сказалось на развитии украинской литературы в Закарпатье?

СОИСКАТЕЛЬ: Если проецировать данную проблему не на весь западноукраинский литературный процесс, а исключительно на Закарпатье, то необходимо отметить, что положительного в деятельности москвофилов было не меньше, чем отрицательного.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Павел Афанасьевич, Вы удовлетворены ответом?

ХРОПКО П. А.: Да.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопрос имеет доктор филологических наук Николай Николаевич Булгаков.

БУЛГАКОВ Н. Н.: На какой – эстетической, культурной, идеологической, художественной, политической основе завязывались контакты между Россией и Закарпатьем?

СОИСКАТЕЛЬ: На основе культурно-национального единения, осознания общего для обоих народов исторического корня – восточнославянского родства.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Николай Николаевич, Вы удовлетворены ответом?

БУЛГАКОВ Н.Н.: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: У меня вопрос. Не преувеличиваете ли вы фактор влияния русской литературы? Можно ли в данном контексте употребить термин «влияние»?

СОИСКАТЕЛЬ: В диссертации в качестве синонимов употребляются два термина – «влияние» и «воздействие». Оба термина уместны, ибо воздействие русской литературы на литературный процесс в Закарпатье было весьма значительным.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Вопрос имеет доктор филологических наук Лидия Ивановна Зверева.

ЗВЕРЕВА Л. И.: Обнаружили ли Вы факты обратного влияния?

СОИСКАТЕЛЬ: Таких фактов много. Во-первых, это деятельность закарпатской интеллигенции, в частности И. Орлая, М. Балудянского, Ю. Венелина, П. Лодия, В. Кукольника, игравших немаловажную роль в культурной жизни России. Во-вторых, можно привести ряд примеров заинтересованности в России творчеством закарпатских писателей, поэтов. Например, публикация в переводе на русский язык стихотворений А. Духновича и А. Павловича в антологии «Поэзия славян», подготовленной Н. В. Гербелем. В-третьих, – и это важно отметить – русская литература очень быстро осваивалась венгерской культурой в Венгрии и в Закарпатье благодаря переводческой деятельности закарпатских литераторов. Зная одновременно и русский, и венгерский языки, они первыми обращали внимание венгерского читателя на то или иное произведение русского писателя. Кроме того, особенность их переводов в том, что они, в отличие от венгерских переводчиков, переводили с оригинала, в то время как венгерские литераторы при этом использовали французский или немецкий язык-посредник.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Лидия Ивановна, Вы удовлетворены ответом?

ЗВЕРЕВА Л. И.: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ещё вопросы к соискателю? Вопросов нет. Слово предоставляется ученому секретарю совета для оглашения полученных отзывов на диссертацию и автореферат.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ: Диссертация Падяка В. И. выполнена в Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР. Разрешите ознакомить Вас с отзывом отдела на это исследование. *(Зачитывает отзыв).*

Работа была обсуждена и рекомендована к защите на заседании двух отделов: отдела русской литературы и литератур народов СССР и отдела дооктябрьской украинской литературы Института литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР 13 ноября 1989 года (протокол № 20) и принята к защите на заседании специализированного совета 29 января 1990 года (протокол № 1). Разрешите огласить заключение отдела. *(Зачитывает заключение отдела).*

Диссертация была направлена на внешний отзыв в ведущую организацию – Дрогобычский педагогический институт им. И. Я. Франко, где получила положительную оценку; разрешите огласить отзыв ведущей организации. *(Зачитывает отзыв. Прилагается).*

Кроме того, получены положительные отзывы на автореферат от доктора филологических наук, профессора Советского центра хунгарологии (г. Ужгород) Я. И. Штернберга, доктора филологических наук, профессора Ужгородского госуниверситета Н. И. Зимомри, старшего преподавателя кафедры русской литературы Ужгородского госуниверситета И. М. Сенько.

Все перечисленные отзывы положительно оценивают диссертацию. Все рецензенты заключают, что Падяк В. И. достоин присуждения ученой степени кандидата филологических наук.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Имеются ли вопросы к учёному секретарю? Нет. Слово для ответа на замечания, содержащиеся в отзывах, предоставляется соискателю.

СОИСКАТЕЛЬ: Я глубоко признателен членам кафедры русской и зарубежной литературы Дрогобычского педагогического института им. И. Я. Франко за принципиальную и объективную оценку моей работы, за доброжелательный отзыв на диссертацию.

По поводу замечания в мой адрес о недостаточности освещения деятельности И. Срезневского в Закарпатье отмечу, что я счёл возможным не вводить данный материал в диссертацию, ибо об этом достаточно подробно сказано в моей статье «По следу утерянной переписки (неизвестные письма А. Ф. Кралицкого И. И. Срезневскому)».

Опущена в окончатальной редакции диссертации также развёрнутая характеристика книги Н. Данилевского «Россия и Европа», а также москвофильской газеты «День». Обосновано это тем, что подробную информацию об этих изданиях без труда можно получить, обратившись к

энциклопедическим словарям и, в частности, к изданию «Русская периодическая печать».

Я согласен с замечанием ведущей организации (на стр. 6 отзыва) о том, что анализ неизвестного выпуска «Народного чтения», составленного А. Кралицким, необходимо исследовать касательно его отношения к поэме Я. Коллара «Дочь славы». Такая работа действительно в процессе написания диссертации мною была проделана. Полученные результаты будут опубликованы после тщательной проверки. Но уже даже предварительные результаты убеждают в том, что закарпатцы были знакомы не только с произведением Я. Коллара, но и с ним самим, они выступили популяризаторами его творчества на Украине.

По поводу восприятия творчества А. Пушкина, в частности «Евгения Онегина», в славянских землях, я счёл возможным лишь частично привлечь данный материал, не углубляясь в суть проблемы. Цель моя здесь в ином – показать, что ошибочное восприятие идеи данного романа было характерным и для других регионов славянского мира.

Не могу согласиться с мнением М. Я. Гольберга о том, что мотивация введения в хрестоматию «Краткий сборник избранных сочинений» (составитель К. Сабов) произведений В. Жуковского кроется в том, что все они являются переводами из западноевропейских литератур. Главное здесь – это нравственный настрой текстов. Не будем забывать, что данная хрестоматия писалась для учащихся духовной семинарии и должна была, помимо всего прочего, нести определённый воспитательный заряд. С остальными замечаниями ведущей организации я согласен и принимаю их.

Позвольте также выразить искреннюю благодарность всем, кто прислал отзывы на автореферат моей работы: Я. И. Штернбергу, Н. И. Зиммере, И. М. Сенько. В целом я принимаю замечание о том, что вопрос о роли закарпатцев в популяризации русской литературы в Венгрии раскрыт не полностью. Действительно, важно было бы проиллюстрировать данный диссертационный материал отрывками из переводов, выполненных закарпатцами, рассмотреть вопрос о качестве этих текстов, однако, в силу ограниченности объёма диссертации, от подобного анализа пришлось отказаться. Частично данный вопрос отражён в двух моих публикациях.

Что касается замечания по поводу недостаточности освещения литературной деятельности в своё время известного закарпатского литератора А. Кралицкого (1835–1894), согласиться с ним я не могу. Материал об А. Кралицком в диссертации представлен во всех её разделах. Другое дело, что творчество А. Кралицкого на протяжении столетия находилось вне поля зрения литературоведов; его произведения, опубликованные в периодической печати того времени, не переиздавались. Поэтому художе-

ственное творчество А. Кралицкого вполне заслуживает отдельного исследования.

По поводу замечания об австрофильстве и угрофильстве (правильнее было бы сказать – мадьярофильстве) отмечу лишь, что речь здесь идёт об официальной политике дуалистического государства Австро-Венгрии, которая насаждала и австрофильские, и (на территории Венгрии и Закарпатья) мадьярофильские идеи. С иными мелкими замечаниями рецензентов я согласен. Благодарю за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется научному руководителю диссертанта – доктору филологических наук МИКИТАСЮ Василию Лазаревичу.

НАУЧНЫЙ РУКОВОДИТЕЛЬ: *(Зачитывает отзыв. Прилагается).*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется официальному оппоненту доктору филологических наук Алексею Васильевичу Мишаничу.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ: *(Зачитывает отзыв. Прилагается).*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово для защиты предоставляется соискателю.

СОИСКАТЕЛЬ: Прежде всего хочу искренне поблагодарить уважаемого официального оппонента Алексея Васильевича Мишанича за глубокий анализ диссертации и объективную оценку моей работы. Думаю, что высказанные в отзыве замечания носят конструктивный характер и помогут наметить пути дальнейшего исследования поставленных в работе проблем и анализируемого литературного материала.

Считаю существенным высказать некоторые пояснения к замечаниям. По поводу значения термина «москвофил». Считаю неправильным употреблять его только применительно к «галицким приверженцам Москвы». Достаточно обратиться к истории идейных споров славянофилов и западников, чтобы убедиться, что оба термина (и москвофилы, и славянофилы) активно бытовали применительно к данному общественно-политическому и эстетико-культурному направлению в России. Со временем, в силу определённых исторических условий, сложившихся в славянской Европе, термин «москвофил» стал также активно бытовать применительно к тому общественно-политическому направлению на Западной Украине и в славянских странах, которое в своей деятельности ориентировалось на Москву как политический центр всех славян. Наиболее тесные контакты у них завязались именно с представителями москвофильского (славянофильского) лагеря в России. Таким образом, следует говорить о расширении значения термина «москвофил».

Что касается хрестоматии К. Сабова «Краткий сборник избранных сочинений в прозе и стихах...», то, насколько мне известно, из всего немногочисленного её тиража остались в архиве и в частных коллекциях всего несколько экземпляров. Я пользовался экземпляром, в котором

отсутствовало послесловие и содержание, поэтому неточно указал в списке использованной литературы количество страниц. Данное обстоятельство убеждает в том, как важно сегодня проводить работу по сохранению и переизданию старых рукописей, книг, журналов. Чтоб не получилось так, что следующие поколения будут изолированны от своего исторического наследия.

По поводу остальных замечаний укажу лишь, что отмеченные в отзыве факты мне известны, однако в силу ограниченности объёма или в связи с тем, что это не входило в цели научной работы, они не вошли в окончательный вариант диссертации.

Ещё раз благодарю уважаемого оппонента за объективный анализ работы, раскрывающий перспективы дальнейшего исследования поставленных проблем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Алексей Васильевич, Вы удовлетворены ответом соискателя?

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется официальному оппоненту кандидату филологических наук, доценту Стелле Анатольевне Кривошаповой.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ: *(Зачитывает отзыв. Прилагается).*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово для защиты предоставляется соискателю.

СОИСКАТЕЛЬ: Я хочу выразить сердечную благодарность уважаемому оппоненту Кривошаповой Стелле Анатольевне за доброжелательность и объективность критических замечаний, за положительную оценку работы. Считаю необходимым ответить на три основных замечания. Стелла Анатольевна считает, что в диссертации необходимо было бы подробнее остановиться на деятельности пряшевских ученых. Действительно, в ЧССР в регионе с преобладающим украиноязычным населением, центр которого находится в городе Пряшеве, вокруг украинских печатных изданий «Дукля», «Науковий збірник Музею української культури у Свиднику» и др. сплотилась группа учёных, которые выполняют колоссальный объём работы по сохранению, изучению закарпатской культуры, этнографии, фольклора. Безусловно, их деятельность заслуживает самых высоких похвал. Но в диссертации я отметил только тех учёных (и их труды), которые непосредственно касаются тематики моего научного исследования.

Относительно композиции я считаю, что возврат к деятельности москвофилов в третьей главе вполне уместен, ибо сохранён принцип хронологии. Вместе с тем, сведи я этот материал в одном месте – в первой главе – это усложнило бы изложение материала об И. Аксакове, А. Хомякове, Ф. Тютчеве и др., скрыло бы истинные причины интереса в Закарпатье к их творчеству.

По поводу замечания о необходимости в диссертации более глубоких и перспективных выводов отмечу, что выводы вполне осознанно конкретизированы на историко-литературном аспекте, хотя, безусловно, полученные результаты вполне возможно было бы актуализировать и в контексте межнациональных отношений. Однако в работе я такой цели не преследовал. Остальные пожелания уважаемого оппонента (по поводу углубления художественного анализа поэтических текстов) я с благодарностью принимаю и постараюсь учесть в своей дальнейшей работе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Стелла Анатольевна, Вы удовлетворены ответом соискателя?

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ: Да, вполне.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Есть ли желающие принять участие в обсуждении диссертации? Слово предоставляется доктору филологических наук Заславскому Исаю Яковлевичу.

ЗАСЛАВСКИЙ И. Я.: Я ознакомлялся с диссертацией и докладывал о ней на предварительном заседании совета. Диссертация уже тогда производила хорошее впечатление как работа серьёзная, основанная на огромном материале, извлечённом из самых разнообразных источников. То впечатление утвердилось в ходе защиты. Можно с уверенностью сказать о том, что это очень ценное, подлинно научное исследование, вносящее немало нового в представление о межлитературных контактах.

Мне кажется, диссертанту не следовало бы так решительно отводить упрёки и пожелания ввести этот материал, эти выводы, наблюдения в более широкий общественно-исторический контекст. Это усилило бы теоретический и общественно-воспитательный потенциал работы. Действительно, сегодня очень много проблем в нашей стране в сфере межнациональных отношений. Никакие постановления, указы не смогут изменить положения, если не изменятся социально-экономические предпосылки и если филологи, историки не будут раскрывать глубинные связи и процессы взаимоотношений и взаимообогащений культур.

В данном случае мы имели один из очень осязаемых примеров, как в процессе длительных общений создавалась атмосфера плодотворного обогащения культур. Диссертант прав, когда указывает, что эта тема не изучена и требует большего к себе внимания. В своё время я рецензировал двухтомное издание «Історія українсько-російських літературних зв'язків» и отметил, что в этом очень содержательном, очень интересном издании совершенно не отражена тема, которой посвящён труд диссертанта.

Несомненным достоинством диссертации следует считать то, что здесь собран, систематизирован и осмыслен действительно богатый архивный материал. Об этом уже говорили, но я бы хотел подчеркнуть это: в протоколе защиты это обстоятельство должно быть особенно выделено.

У нас иногда молодые диссертанты торопятся низвергнуть авторитеты, делать большие концептуальные утверждения, выдвинуть свою оригинальную точку зрения и это чаще всего не опирается на прочный фактический фундамент. В данном случае перед нами явление подлинно научного мышления, изыскания и обобщения.

Очень хорошо, что в работе рассматриваются различные формы литературных контактов: популяризация, переводы, художественная трансформация. В каждом направлении работа привносит много нового.

В своё время мне довелось подробно знакомиться с «Лермонтовской энциклопедией», готовить её к изданию. Очень жаль, что в эту энциклопедию не успели ввести некоторые сведения, введённые в обиход В. И. Падяком.

Я хотел бы сказать одно слово в адрес Дрогобычского пединститута – ведущей организации диссертации. Этот отзыв – результат добросовестного и вдумчивого анализа работы.

И наконец, одно замечание по ответам диссертанта на вопросы. Многие его ответы меня удовлетворили. Хорошо, что диссертант ссылается и на собственные публикации – это даёт право не вводить материал в соответствующий текст труда, ссылается на те или иные суждения, получившие отражение в научной литературе. Но я думаю, что диссертант не прав, когда возражает против одного из серьёзных упрёков: проблему русско-закарпатоукраинских литературных связей необходимо было представить в более широком контексте. Тем не менее работа диссертанта имеет огромную ценность как труд филолога, сумевшего ввести в орбиту изучения десятки, сотни неизвестных, малоизвестных, забытых фактов. Здесь отмечалось уже, и это необходимо подчеркнуть в протоколе, что диссертант сумел привлечь материалы, разысканные и в государственных архивах нашей страны, и в зарубежных изданиях, материалы, напечатанные на русском, украинском, венгерском, немецком и других языках. Это, конечно, ещё одно свидетельство того, что диссертант вполне заслуживает искомой степени.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Кто ещё желает принять участие в обсуждении диссертации? Слово предоставляется доктору филологических наук Петру Афанасьевичу Хропко.

ХРОПКО П. А.: Дорогие коллеги. Безусловно, защищается сегодня интересная, серьёзная работа молодого исследователя. Диссертант обработал большой материал, систематизировал его, внёс много нового в освещение вопроса о роли русской классики в западноукраинской культурной жизни, и это его утверждение вполне соответствует утверждению М. Драгоманова, который упоминал, что закарпатский национализм тянулся всегда к государству, а не к народу. Не было украинского государства – и он тянулся к «московско-петербургскому» государству. Поэтому выводы В. И. Падяка

вполне достоверны. И все же и выступление его, и волна вопросов к нему, и выступления официальных оппонентов свидетельствует о том, что необходимо было более глубоко обратиться к анализу украинского литературного процесса. Диссертация ведь защищается по двум специальностям.

Мне хотелось бы задать ещё несколько вопросов автору. Читаешь реферат и не совсем ясно представляешь себе: А. Духнович, А. Павлович, А. Кралицкий – это писатели русские или украинские?

Ещё вопрос. Почему в XX столетии в Закарпатье наметилась ориентация на украинскую литературную жизнь?

У автора диссертации говорится о том, что работа построена по принципу персоналий, то есть освоения закарпатцами творчества А. Пушкина, М. Лермонтова, Н. Гоголя и вплоть до А. Чехова. Возникает вопрос: а не лучше ли было бы построить работу иначе – провести магистральные направления культурного развития, т.е. исследовать принцип освоения русской классики, принцип роста национального самосознания как украинцев, принцип поворота к украинской литературе через русскую и т.д.

Хотелось бы, чтобы в работе были глубже исследованы противоречивые тенденции, взаимосвязь между освоением русской классики и ростом украинского литературного движения в крае. В этой связи интересно было бы исследовать, что же способствовало тяге украинской закарпатской интеллигенции к украинской культуре, к культуре Галиции. Таким образом, если говорить обо всех поднятых проблемах, то необходимо, чтобы они были исследованы глубже. Если В. И. Падяк будет и в дальнейшем работать над этой темой, то эти взаимосвязи должны быть изучены глубже. А в целом, считаю, что работа проделана большая, Валерий Иванович Падяк заслуживает присвоения ему звания кандидата филологических наук.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо. Есть ещё желающие выступить? Слово предоставляется старшему научному сотруднику Института литературы им. Т. Г. Шевченко АН СССР Ивану Петровичу Мегеле.

МЕГЕЛА И. П.: Уважаемые коллеги! Во-первых, как член совета по защите кандидатских диссертаций по зарубежной литературе хочу сказать следующее: у нас такого плана работы, касающиеся литературных связей, проходят всегда сложно. Ознакомившись с авторефератом, зная статьи Валерия Ивановича, выслушав защиту, выступления официальных оппонентов, прихожу к выводу, что сегодня защищается очень интересная работа. Вроде бы вопрос частный – русская классика в литературном процессе Закарпатья, но автор сумел сделать широкие выводы. Это очень положительный момент. Использовано и множество архивных материалов из Чехословакии, Венгрии, Германии (об этом уже упоминалось). Я хотел бы отметить одну особенность этой работы. Это касается рассказа «Пугачев». Считалось, что это оригинальное произведение закарпатского писателя А. Кралицкого. В. И. Падяк, используя неизвестные архивные

данные, доказал, что это перевод рассказа венгерского писателя Йокаи Мора, выполненный А. Кралицким. Таких примеров глубоко научного анализа эпохи в диссертации очень много. Эти примеры с пользой могут использовать исследователи, занимающиеся литературными связями.

Тут говорилось уже, что подобные работы, в силу своей трудоёмкости, очень непопулярны среди молодых учёных. Валерий Иванович обращает наше внимание на исторические документы, которые сохранились в одном-двух экземплярах. Если их не изучать, то со временем вообще нечего будет изучать. Это очень положительный момент данной диссертации, в которой накоплен огромный архивный материал.

Хочу обратить внимание на принцип историзма в работе. Можно смотреть на литературный процесс Закарпатья с позиций современного дня и вносить соответствующие коррективы. Но история есть история. Её не перепишешь. Валерий Иванович Падяк глубоко исторично оценивает деятельность закарпатских литераторов. Они ориентировались на русскую литературу. И не только. Ориентировались и на венгерский литературный процесс. В этом, вероятно, специфика закарпатской литературы. В целом, хочу заключить: и реферат, и выступление соискателя производят очень хорошее впечатление. Хочу поддержать мнение о том, что эта работа вполне заслуживает присуждения звания кандидата филологических наук.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо. Кто ещё желает выступить? Пожалуйста, слово имеет доктор филологических наук Николай Николаевич Булгаков.

БУЛГАКОВ Н. Н.: Мне очень понравилась сегодняшняя диссертация. Она позволяет глубоко высветить проблемы русинов (западных украинцев), и я с удовольствием буду за неё голосовать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Кто ещё желает выступить? Пожалуйста, Лидия Ивановна Зверева, доктор филологических наук.

ЗВЕРЕВА Л. И.: Уважаемые товарищи! Присудить Валерию Ивановичу Падяку учёную степень – это само собой разумеется. Но вот сегодня все отмечали, что в диссертации очень много интересного материала, и поэтому будет жалко, если этот материал заляжет на полке в ВАКе. Давайте примем решение, чтобы рекомендовать к публикации этот материал, доработав его предварительно. Чтобы он действительно стал достоянием науки, ведь не каждый же идёт читать диссертацию. Чтобы этот материал был введён в научный обиход в полном смысле, а не только как диссертационная работа. У меня такое предложение: рекомендовать диссертацию к публикации с соответствующей, естественно, доработкой.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Какое мнение у членов совета по этому поводу? Поддерживаем предложение?

ЧЛЕНЫ СОВЕТА: Поддерживаем.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Единогласно. Есть ещё желающие выступить? Нет. Заключительное слово предоставляется соискателю.

СОИСКАТЕЛЬ. Уважаемые товарищи! Позвольте прежде ответить на вопросы доктора филологических наук Петра Афанасьевича Хропко. Что касается вопроса о национальной принадлежности писателей А. Духновича, А. Павловича, И. Сильвая и других – аж до Ю. Ставровского-Попрадова, то, безусловно, это жители Закарпатья, а следовательно, – закарпатские украинские (не русские) литераторы.

По второму вопросу могу ответить следующее. Принцип композиционного построения диссертации, деления на отдельные главы вызрел в процессе накопления материала. Именно характер данных архивных материалов и предопределил такую (а не иную) композицию диссертации. Что касается замечания о необходимости более глубоко исследовать проблемы украинской литературы западного региона, то я его отвожу, ибо поставил перед собой при написании диссертации конкретную цель – исследовать роль русской классики в развитии литературного процесса в Закарпатье. Конечно же, замечания и пожелания Петра Афанасьевича я учту в дальнейшей работе над данной научной темой.

Позвольте мне выразить благодарность учёным за ценные советы, пожелания, которые прозвучали сегодня по поводу моей научной работы. Я искренне благодарен своему научному руководителю доктору филологических наук Василию Лазаревичу Микитасю, оказывавшему мне научную помощь и моральную поддержку в выборе научной темы. Я признателен отделу русской литературы и литературы народов СССР, а также отделу украинской дооктябрьской литературы АН УССР за доброжелательное обсуждение моей диссертации.

Моя огромная благодарность ведущей организации – кафедре русской и зарубежной литературы Дрогобычского педагогического института им. Я. И. Франко за положительный отзыв на диссертацию.

Искренне благодарен глубокоуважаемым официальным оппонентам Алексею Васильевичу Мишаничу и Стелле Анатольевне Кривошаповой, взявшим на себя труд ознакомиться с моей работой и дать ей объективную оценку.

Выражаю благодарность тем специалистам, кто прислал отзывы на автореферат моего диссертационного исследования. Большое спасибо также всем принявшим участие в обсуждении работы, многоуважаемым членам совета, всем присутствующим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Уважаемые члены специализированного совета, согласно постановлению ВАК СССР нам необходимо открытым голосованием принять заключение специализированного совета о диссертации Падяка В. И. на тему «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)». Вашему вниманию предлагается проект заключения. Слово предоставляется ученому секретарю совета.

УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ:

Проект

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

специализированного совета Д.016.35.02 при Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР о диссертационной работе ПАДЯКА Валерия Ивановича «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)», предоставленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальностям 10.01.01. – русская литература и 10.01.03. – литература народов СССР (украинская).

На основании изучения диссертационной работы Падяка В. И., отзывов официальных оппонентов – доктора филологических наук А. В. Мишанича, кандидата филологических наук С. А. Кривошаповой, отзыва ведущей организации – Дрогобычского педагогического института им. И. Я. Франко, а также публичной защиты диссертации специализированный совет вынес следующее заключение.

Диссертационное исследование Падяка В. И. представляет собой самостоятельное научное изыскание, посвящённое одному из актуальных вопросов литературоведческой науки – исследованию становления и развития литературы Закарпатья в её взаимодействии с русской классической литературой. Выбор темы мотивирован важной особенностью формирования литературного процесса в Закарпатье – его ориентацией, начиная с середины XIX века, преимущественно на русскую литературу, а в области языка – на русский язык, что в конкретно-исторических условиях стало одним из средств противостояния политике мадьяризации украинского населения края и сыграло в целом положительную роль в период культурно-национального возрождения Закарпатья.

Научная новизна изыскания проявляется в том, что это первое в украинском литературоведении целостное научное исследование русско-закарпатоукраинских литературных взаимосвязей. Оно проливает свет на многие неизвестные факты контактов закарпатоукраинской интеллигенции с представителями русской культуры, науки, литературы, журналистики. В общем контексте взаимодействия двух литератур прослеживается также проблема приоритета в пропаганде в Венгрии произведений русской классики в венгероязычных переводах закарпатскими литераторами. Поисковая работа в архивах страны и за рубежом позволила вовлечь в научный оборот десятки интереснейших рукописей.

Использованный в работе богатый фактический материал убеждает в достоверности полученных выводов: опыт русской классической и

украинской литератур оказал благотворное воздействие на становление и развитие литературы Закарпатья.

Практическая ценность диссертации заключается в том, что её выводы и положения могут быть использованы при переиздании многотомной истории украинской литературы, исследований по истории русско-украинских литературных связей. Материалы проведенного исследования помогут учителям русской литературы в школах области наладить работу по литературному краеведению. Результаты работы также могут быть использованы при подготовке и чтении спецкурсов и спецсеминаров, в лекционной практике по истории литературных и культурных связей.

Специализированный совет рекомендует кандидатскую диссертацию Падяка В. И. после соответствующей доработки к публикации.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Уважаемые члены специализированного совета, прошу высказать своё мнение о проекте заключения. Какие имеются дополнения, изменения? Нет. Кто за то, чтобы проект заключения принять в целом, прошу проголосовать. Кто против? Нет. Кто воздержался? Нет. Таким образом, за то, чтобы принять заключение специализированного совета по защите диссертаций на соискание учёной степени доктора филологических наук (шифр Д.016.35.02) при Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР о диссертации Падяка Валерия Ивановича проголосовали 16 членов совета.

Положительное заключение специализированного совета об обоснованности, новизне и значимости результатов и выводов диссертации является необходимым условием для вынесения решения о соответствии работы уровню требований, предъявляемых к диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук. Для решения вопроса о соответствии работы требованиям, предъявляемым к диссертациям, о ходатайстве перед ВАК СССР о присуждении тов. Падяку В. И. учёной степени кандидата наук мы должны провести тайное голосование.

Предлагается счётная комиссия для подсчёта голосов при тайном голосовании в таком составе:

1. Теплинский М. В.
2. Тихомиров В. Н.
3. Булгаков Н. Н.

Есть ли возражения против такого состава счётной комиссии? Возражений нет. Кто за указанный состав комиссии, прошу голосовать. Кто против? Нет. Кто воздержался? Нет. Состав счётной комиссии утверждается единогласно. Прошу комиссию приступить к выполнению своих обязанностей.

Объявляется перерыв для проведения тайного голосования и подсчёта голосов.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется председателю счётной комиссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СЧЁТНОЙ КОМИССИИ: Комиссия избрана для подсчёта голосов при баллотировке Падяка Валерия Ивановича на соискание учёной степени кандидата филологических наук.

Приказом Председателя Высшей аттестационной комиссии при Совете Министров СССР от 27 марта 1989 года № 272-В и от 5 апреля 1989 года № 201/272 состав специализированного совета утверждён в количестве 15 человек на срок 3 года.

Присутствовали на заседании 16 членов совета, из них докторов наук по профилю рассматриваемой диссертации: по специальности 10.01.01. – 6, 10.01.03. – 2 человека.

Роздано бюллетеней – 16.

Осталось нерозданных бюллетеней – 1.

Оказалось в урне бюллетеней – 16.

Результаты голосования: за ходатайство о присуждении учёной степени кандидата филологических наук подано голосов:

за – 16,

против – нет,

недействительных бюллетеней – нет.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Прошу членов специализированного совета утвердить протокол счётной комиссии открытым голосованием. Кто за? Кто против? Нет. Кто воздержался? Нет. Протокол счётной комиссии утверждается единогласно.

Предлагается принять следующее постановление:

1. На основании состоявшейся защиты, положительного заключения и результатов тайного голосования (за – 16, против – нет, недействительных бюллетеней – нет) считать, что диссертационная работа Падяка В. И. на тему «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)» соответствует требованиям, предъявляемым к диссертации на соискание учёной степени кандидата филологических наук.

2. Основное содержание диссертации отражено в 11-ти опубликованных работах общим объёмом 6,6 печ. листа.

3. Материалы защиты направить в ВАК СССР для рассмотрения и утверждения решения совета о присуждении Падяку В. И. учёной степени кандидата филологических наук.

Кто за данное постановление, прошу голосовать. Кто против? Нет. Кто воздержался? Нет. Постановление совета принимается единогласно.

Есть ли замечания к процедуре проведения заседания специализированного совета по защите диссертаций? Замечаний нет. Заседание совета объявляю закрытым.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

специализированного совета по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора наук (Д.016.35.02) при Институте литературы им. Т. Г. Шевченко АН УССР член-корреспондент АН УССР

Н. Е. Крутикова

УЧЁНЫЙ СЕКРЕТАРЬ

специализированного совета
кандидат филологических наук

В. Я. Звиняцковский

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации В. И. Падяка «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)», представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук

В изучении литературного процесса Закарпатской Украины XIX – начала XX веков остаётся ещё много «белых пятен». До сих пор исследователей привлекало главным образом творчество отдельных писателей. Сегодня мы имеем довольно обстоятельные монографии о творчестве А. Духновича, А. Павловича, А. Кралицкого, Ю. Ставровского-Попрадова, многочисленные статьи и материалы о И. Сильвае, А. Митраке, Е. Фенцике. Общими усилиями советских и чехословацких филологов-украиноведов много сделано для того, чтобы литературный процесс досоветского Закарпатья вписать в общеукраинский литературный процесс, осветить литературу Западной Украины как составную часть украинской литературы. Назовём лишь фундаментальные исследования П. В. Линтура, В. Л. Микитася, І. П. Вишневского, Ю. И. Балеги, Т. И. Чумак, Елены Рудловчак, Юрия Бачи, Андрея Шлепецкого, Любицы Баботовой, Йоланы Голенды. Все они составляют ныне ту основу, на которую может опереться мододой исследователь. Следует отметить, что за два последних десятилетия изучение литературы досоветского Закарпатья пошло на убыль, особенно в самом Закарпатье и в Ужгородском университете. Совсем утихли страсти, когда-то бушевавшие вокруг оценок А. Духновича. А. Павловича, А. Митрака, И. Сильвая, почти не слышно разговоров об издании их сочинений. И лишь в последние годы намечается поворот, обусловленный возникновением интереса младшего поколения исследователей к истории своего народа и его литературному прошлому.

Среди таких молодых энтузиастов-исследователей мы видим и В. И. Падяка, который вот уже несколько лет заявляет о себе в украинской и чехословацкой научной прессе. Его привлекают в основном малоизвестные страницы литературной истории Закарпатья, архивные материалы.

В своё время очень много споров вызывала проблема взаимоотношений литературы Закарпатья XIX в. с русской литературой. Поскольку большинство произведений закарпатских авторов было написано на русском языке или языке, близком к русскому («язычие»), естественно, ставился вопрос о влиянии русской литературы XVIII–XIX вв. на литературу Закарпатья. Но в оценке этого влияния взгляды учёных расходились. Одни

воспринимали его с восторгом, оценивали исключительно положительно, считали, что это литература русская, или отдельная, карпаторусская. Другие же, учитывая политические факторы галицийского «москвофильства», проникновение в Закарпатье идей русского славянофильства и произведений русских писателей-славянофилов, относились к этому влиянию холодно.

Наш диссертант хорошо знаком с историографией вопроса, правильно оценил труды своих предшественников, им учтены их достоинства и недостатки в оценке литературы Закарпатья XIX в. Над ним не довлеет традиция, и он рассматривает явления и факты литературной и общественно-политической жизни XIX в., руководствуясь строго научными критериями.

Диссертация В. И. Падяка – вполне самостоятельное и оригинальное литературоведческое исследование, никто до него в такой формулировке не ставил и в таком полном объёме не освещал поставленной проблемы. Были лишь отдельные наблюдения, касающиеся частных вопросов, отдельных писателей и произведений. В. И. Падяк выполнил синтетическое исследование, проследил роль (естественно, положительную) русской литературы, русской классики в литературном процессе Закарпатской Украины более чем за полвека – в самый сложный и драматический период истории Закарпатья. Это был период жестокого социально-экономического и национального угнетения украинского населения Закарпатья со стороны австро-венгерских и венгерских властей, особенно усилившегося после австро-венгерского дуализма 1867 г. Местная немногочисленная интеллигенция смотрела на Россию как на великую славянскую державу, ждала от неё помощи в деле сохранения своей славянской «русскости» и веры. Местная периодическая печать издавалась в то время на довольно сносном русском языке, помещала на своих страницах, кроме местных писателей, также много произведений русской литературы.

Диссертант внимательно собрал и систематизировал этот огромный материал, подверг тщательному филологическому анализу. Им исследована периодическая пресса того времени – газеты, журналы, календари-альманахи, научные сборники, привлечены архивные материалы. Всё это свидетельствует о том, что диссертант может вести самостоятельный научный поиск, владеет навыками работы над первоисточниками, отделяя в них главное от второстепенного. Он хорошо разобрался во всех сложностях общественно-политической жизни и борьбы того времени, правильно и по-новому оценив многие явления и факты. Не закрывая глаз на слабые стороны мировоззрения закарпатских авторов XIX века, на невысокий художественный уровень их произведений, диссертант к объекту своего исследования подошёл исторически, выделив в массе материала то, что

способствовало литературному прогрессу, убеждало закарпатских украинцев усваивать образцы русской литературы и воспринимать их как часть своей литературной жизни.

В первой главе диссертации дан общий обзор русско-закарпатоукраинских литературных связей XIX века, приведено много интересных фактов культурного взаимообмена и взаимообогащения. Яркой страницей этого взаимообмена было активное участие закарпатских украинцев в научной и культурной жизни России и Украины в XVIII – первой половине XIX вв. Опираясь на первоисточники, диссертант нетрадиционно оценил закарпатское «москвофильство», указав на его исторические корни и ту положительную роль, которую оно сыграло в борьбе с мадьяризацией края, в сохранении культурной, национальной и религиозной самобытности закарпатских украинцев.

В архивах СССР, Венгрии и Чехословакии, а также в малоизвестной широкому кругу научной общественности периодической печати Закарпатья второй половины XIX в. диссертант обнаружил громадное количество произведений русской литературы, воспринятых здесь и сыгравших немаловажную роль в эстетическом воспитании закарпатских украинцев, сохранении их «русскости». Во второй и третьей главах даны систематический обзор и оценка тех произведений и русских писателей-классиков, и менее известных авторов, которые были перепечатаны в Закарпатье. В. И. Падяк показал, что закарпатские украинцы были знакомы с именами почти всех русских писателей XIX в.: А. Пушкин, М. Лермонтов, Н. Гоголь, И. Крылов, В. Жуковский, И. Тургенев, Н. Некрасов, Н. Чернышевский, Л. Толстой, А. Чехов, А. Майков, Д. Григорович, В. Даль, А. Плещеев, А. Хомяков, К. Аксаков, И. Аксаков, И. Никитин, Н. Полонский, Н. Щербина и др. В сборе, научной обработке и оценке этого материала – главная заслуга диссертанта. Он очень добросовестно провёл большую работу на «чёрном дворе науки», выявив при этом способность к самостоятельным научным изысканиям и суждениям. Большой трудностью для него было установление источников, из которых закарпатские издатели и писатели брали русские тексты. В большинстве случаев эти источники им установлены: они интересны тем, что указывают пути проникновения русской периодической печати и отдельных изданий в Закарпатье, находившееся тогда за двумя границами, в составе Австро-Венгрии. Частично произведения русских писателей становились известными в Закарпатье посредством львовских изданий, но в основной своей массе попадали сюда непосредственно из петербургских и московских изданий. Диссертант отмечает не только сам факт перепечатки в Закарпатье того или иного произведения русского писателя, но и оценивает его, раскрывает обстоятельства заимствования, приводит интересные отзывы издателя и редактора. Всё это создаёт впе-

чатляющую и разнообразную картину участия русской литературы в литературном процессе Закарпатья второй половины XIX века.

В диссертации приводятся многочисленные факты влияния русских писателей на оригинальное творчество закарпатских авторов. Заслуживает особого внимания разговор о влиянии творчества А. Пушкина на поэзию Ю. Ставровского-Попрадова, Н. Некрасова – на поэзию А. Павловича, отголоски романа «Что делать?» Н. Чернышевского в творчестве И. Сильвая.

В диссертации В. И. Падяка использован не только русскоязычный материал, её научная ценность и в привлечении венгроязычных текстов, рассмотрении тех произведений русской литературы XIX века, которые были переведены закарпатскими писателями-переводчиками на венгерский язык и изданы в Ужгороде. Таким образом закарпатская интеллигенция, владевшая и венгерским языком, знакомилась с русской литературой в переводах. Среди известных переводчиков русской литературы на венгерский язык в диссертации дана обстоятельная оценка переводов М. Финцицкого, И. Тимко, В. Чопея, А. Бонкало, Н. Матея, М. Романца, Г. Стрипского и К. Жатковича. Все они успешно переводили произведения Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Толстого, Чехова и др. Много переводов было напечатано на страницах ужгородских венгерских газет «Келет» и «Герег-католикуш семле». Названные переводчики переводили на венгерский язык также произведения украинских авторов, но это уже отдельная тема для разговора.

Таким образом, В. И. Падяк даёт довольно полную картину присутствия русской литературы в литературном процессе Закарпатской Украины второй половины XIX в. С его наблюдениями, оценками и выводами нельзя не согласиться – они убедительны, аргументированны, подкреплены солидными источниками.

Поставленная и изученная на материале Закарпатья проблема связей с русской литературой является частью комплексной проблемы русско-славянских литературных взаимосвязей XIX в. Эти связи были настолько богаты и плодотворны, что они ещё долго будут оставаться предметом научных разысканий.

У нас нет принципиальных возражений и замечаний по диссертации В. И. Падяка. Хотелось бы лишь внести некоторые уточнения и дополнения.

Совсем неуместно автор употребляет термин «русские москвофилы», применяя его к коренным русским консервативным писателям Москвы и Петербурга. Но ведь «москвофилами» принято называть только галицийских приверженцев Москвы второй половины XIX – начала XX вв. Также неправильно и неуместно называть, например, А. И. Майкова «писателем-

москвофилом» (с. 119), или же «москвофильской» газету «День» (с. 127). Здесь смещены разные понятия.

Автор положительно оценивает работу различных Славянских комитетов XIX в. и Славянский съезд в Москве 1867 г. Применительно к теме диссертации такая высокая оценка правильна, но поскольку речь идёт о закарпатских украинцах, части украинского народа, то научная объективность и добросовестность обязывает сказать и об антиукраинском направлении Славянского съезда 1867 г., о непризнании им украинского народа среди других славянских народов. Из списка литературы видно, что диссертанту известен и важный документ, оценивающий украинофобскую линию съезда – братское послание Тараса Воли сербскому обществу «Заря». Такие важные политические и методологические акценты упускать не желательно.

О журнале «Листок» и его роли в популяризации русской литературы в Угорской Руси можно было сказать более обстоятельно (с. 60).

На с. 26-27 говорится об А. Дешко и упоминается только его Венгерская грамматика. Но ведь А. Дешко – также и этнограф, напечатал в русских (киевских) научных изданиях сборник пословиц и поговорок из Закарпатья, а также описание закарпатско-украинской свадьбы. Эти публикации прямо относятся к теме диссертации.

Не всегда целесообразно переводить на русский язык некоторые специфические названия, понятные и без перевода. Например, «Литературное заведение Пряшевское» переведено: «Пряшевский литературный союз» (с. 30) или перевод «Руська трійця» на «Русская тройка» (с. 30), приобретающее совсем иной смысл. Автор постоянно употребляет украинизм «сберегается» вместо «хранится». На с. 58 упоминается книга П. Феерчака «Об общественной жизни Закарпатья». Но это не книга, а брошюра на 42 с., и совсем не об общественной жизни, а о литературном движении «угорских русских». В диссертации часто упоминается «Краткий сборник избранных сочинений в прозе и стихах для упражнения в русском языке», составленный и изданный К. А. Сабовым в 1868 г. Он насчитывает не 200, а 206 с. + 2 с. оглавления. Учитывается, что одним из источников сборника была «Хрестоматия Галахова». Составитель же ссылается ещё и на «Хрестоматию Шафранова». На сс. 158-166 напечатан рассказ Марко Вовчок «Сон». Неужели автору диссертации нечего было сказать об этой публикации рассказа известной украинской и русской писательницы? Заслуживают хотя бы упоминания и другие произведения этого сборника – рассказ о Кирилле и Мефодии, отрывки из «Истории государства Российского» Н. Карамзина (о принятии христианства на Руси, о Киево-Печерской Лавре, о великой княгине Ольге, о разорении Киева Батыем). Конечно, это не классика, но всё же...

К диссертации приложена ценная библиография. Оформлена она в целом добросовестно, но иногда попадаются и досадные ошибки и пробелы. Например, книга «Русский соловей» издана в 1890 г., а датируется 1896 годом. «Угро-русски народны спиванки» (1900) названы «Угорські співанки» (с. 153). В библиографии не названы статьи В. Водовозова о литературе Закарпатья второй половины XIX в., не указано фундаментальное исследование И. Г. Коломийца «Социально-экономические отношения и общественное движение в Закарпатье во второй половине XIX столетия» (Т. I, Томск, 1961, 404 с. и Т. 2, Томск, 1962, 678 с.).

В целом же перед нами ценное и самостоятельное научное исследование, вписывающее новую страницу в историю русско-славянских литературных взаимосвязей XIX в. Автореферат и публикации полностью излагают содержание диссертации. За представленное исследование «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)» его автор В. И. Падяк полностью заслуживает присуждения ему учёной степени кандидата филологических наук.

Доктор филологических наук
А. В. Мишанич

10 апреля 1990 г.

ВІДЗИВ*

на кандидатську дисертацію Валерія Івановича Падяка «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)»

Значні прогалини у вивченні літературного руху закарпатських українців періоду їх культурно-національного відродження та історії закарпатоукраїнсько-російських взаємних зв'язків заповнює кандидатська дисертація В. І. Падяка «Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины (вторая половина XIX – начало XX веков)». Одна з основних переваг цієї роботи полягає у тому, що автор її в результаті невтомних пошуків виявив та увів у науковий обіг значну кількість невідомих або маловідомих і не використаних у науці фактів та джерел, що дало йому змогу у значній повноті і багатогранності розкрити тематику дисертації.

Важливе у роботі те, що дисертанту вдалось осмислити і відтворити закарпатоукраїнсько-російські взаємні контакти як процес, довести їх безперервність в історії українського населення по цю сторону Карпат. Основна увага в роботі зосереджена – і доречно – на періоді кульмінації даного процесу, на діяльності тієї генерації закарпатоукраїнської відродженецької інтелігенції, яка сформувалась у 50-60-х роках минулого століття і в 60-70-х роках виступила з цілісною програмою орієнтації на російську культуру. Проте дається в роботі огляд історії цих взаємних контактів від найдавніших часів, отже, висвітлено витоки русофільських настанов національно-відродженецького руху закарпатських українців. Слід позитивно оцінити також той факт, що дисертант бачить в орієнтації закарпатських українців на Росію не москвофільство, а саме русофільство, і відмежовує цей рух від подібного руху, але моквофільського гарту, в Галичині. Вмотивованим здається нам введення автором дисертації у розкриття процесу закарпатоукраїнсько-російських літературних контактів даного періоду творчої діяльності закарпатоукраїнської інтелігенції на полі перекладання російської класики угорською мовою, бо це був майже єдиний спосіб, у який знайомилась змадяризована закарпатоукраїнська інтелігенція зі здобутками російської літератури, і це знайомство сприяло часто обудженню її національної свідомості. Разом з тим закарпатоукраїнські творчі сили своїми перекладами посіли почесне місце в розвиткові

---

* *Цей відгук надійшов із запізненням – вже після захисту дисертації. Між тим, ми вважаємо за потрібне його опублікувати як ґрунтовний фаховий висновок.*

російсько-угорських літературних контактів. Ця з такою обізнаністю освітлена дисертантом проблематика підказує необхідність її дальшого вивчення.

Правильним і доцільним можна вважати розкриття у третій главі закарпатоукраїнського літературного процесу через призму діяльності російських Слов'янських комітетів, адже приплив російської літератури на Закарпаття в переважній більшості забезпечували саме ці організації, через них здійснювались також інші контакти Закарпаття з Росією. В цьому розділі піднято автором, мабуть, найбільше першоджерельних матеріалів, бо архіви і преса Слов'янських комітетів, особиста кореспонденція слов'янських діячів Росії з точки зору даної проблематики не були до цього часу докладно вивчені. У цій сфері приносить робота багато нового.

Значний вклад вносить дисертація в історію журналістики Закарпаття. Ідеться передусім про перенесення досвіду російської журналістики на закарпатоукраїнський грунт («Свет» – «День»), про розкриття або уточнення авторства в анонімно поданих у закарпатоукраїнській пресі російських матеріалів, перш за все літературних творів, про висвітлення ролі цих матеріалів у формуванні літературного руху Закарпаття, творчості окремих авторів. Поширила б розкриття цих взаємин на полі журналістики хоча б згадка про участь або спробу співробітництва у російській пресі закарпатських авторів (І. Раковський, А. Кралицький, невдала спроба О. Духновича, анонімні повідомлення з Закарпаття тощо). У зв'язку з цим напрошується ще одне зауваження. Автор, згадуючи дві хвилі еміграції закарпатських діячів у Росію, залишив поза увагою третю хвилю – 70-х років минулого століття (Кимак, Молчан, Годобай, Бачинський, Грабар, Феєрчак). З цих емігрантів В. Кимак та М. Молчан сподівались заснувати в Росії газету для закарпатських українців з метою підтримати їх боротьбу проти гніту; П. Феєрчак (псевдонім Матисов) друкувався на сторінках російської преси, публікував праці про Закарпаття.

У багатому на відкриття розділі про журналістику трапляються менші неточності. На деякі з них звернемо увагу лише тому, бо сподіваємось, що робота вийде друком. «Церковний вісник» Раковського не друкувався російською мовою. У світлі офіційного наказу він мав друкуватись народною мовою, але Раковський видавав його язичієм. У редагуванні «Церковной газеты» не міг допомагати Раковському В. М. Войтковський, бо він у перші місяці виходу газети був у Копенгагені, а повернувшись у Будин, скаржився у листах до М. Ф. Раєвського, що цілими тижнями не може побачити Раковського, який завжди зайнятий своїми справами. Взагалі, більшість того, що написали буржуазні дослідники про «Церковную газету», є тенденційним наклепом як на це видання, так також на його редактора. Ці перекручення фактів часто переходять у роботи сучасних науковців. Прав-

дою є, що Войтковський сприяв певною мірою придбанню російських матеріалів для газети ще до виходу її. Потім – перед самим її припиненням властями – доклав зусиль до розповсюдження газети в Росії. «Новый свет» не було закрито офіційними властями, газету припинив видавати редактор, не маючи змоги продовжити редагування її. Неточно наведено дані про «Литературное заведение Пряшевское», яке діяло у 1850 – 1853 роках, але ця помилка (1850 – 1856) трапляється в роботах багатьох сучасних авторів.

Важливе значення має виявлення і введення у науковий обіг дисертантом рукопису укладеного А. Кралицьким «Народного чтения», в якому, як у дзеркалі, відбиті літературні намагання і русофільські настанови закарпатських українців. Взагалі значно збагачено в роботі відомості про А. Кралицького, перш за все щодо його особистих контактів з російськими діячами і щодо використання у творчості цього автора творів російських письменників.

Велику роботу здійснив дисертант у сфері розкриття впливу російської класики на творчість закарпатських письменників другої половини XIX і початку XX ст. Особливе значення мають дані про обізнаність закарпатських літераторів з творчістю російських революційних демократів; знахідкою можна вважати розкриття впливу М. Г. Чернишевського на творчість І. Сильвая. Щодо сприйняття на Закарпатті творчості російських класиків першої половини XIX ст., ми б доповнили наведених авторів ще О. С. Грибоєдовим, а щодо закарпатських авторів – напрошується ще згадка про І. Даниловича-Коритнянського (М. В. Гоголь). Початки аматорського театру на Закарпатті (60-ті роки минулого століття) пов'язані теж з Гоголем.

Цінні дані подано в дисертації про зростаючий інтерес на Закарпатті наприкінці XIX і на початку XX ст. до творчості Л. М. Толстого, адже відомо, що редактор «Неділі» М. Врабель особисто звертався листом до Л. Толстого з проханням надіслати йому свої твори для публікування в газеті.

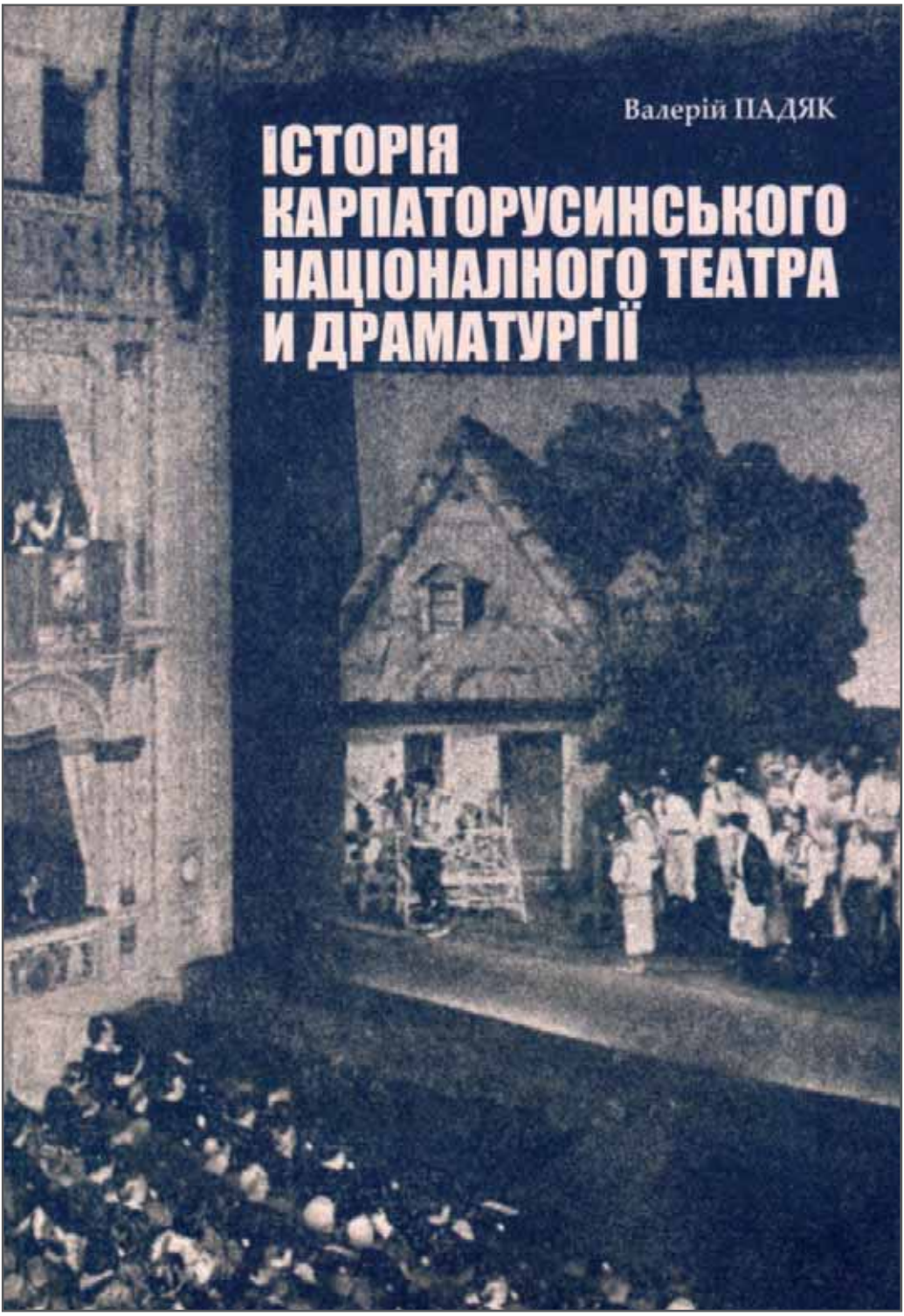
Робота В. І. Падяка вельми актуальна і цінна не тільки в краєзнавчому аспекті, вона являє собою помітний внесок в історію українсько-російських літературних зв'язків, в історію української літератури, вносить певний вклад в історію українсько-угорських культурних контактів. Своїм змістом, науковою методологією відповідає вимогам щодо аспірантських дисертацій, може стати підставою для присвоєння її автору звання кандидата наук.

Д-р Олена Рудловчак,

канд. філологічних наук

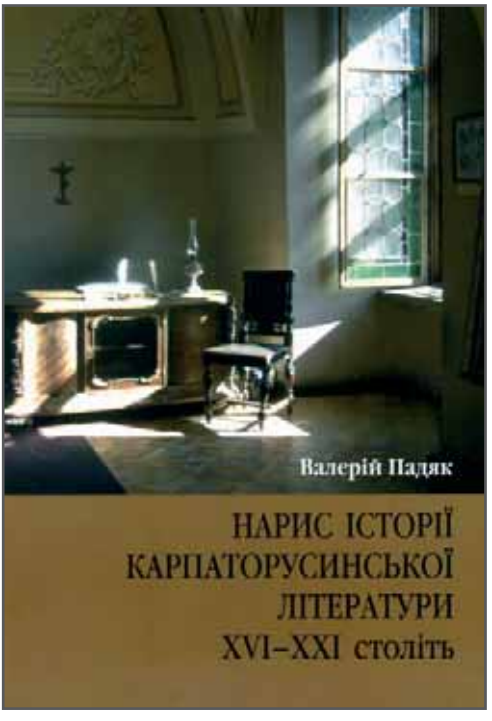
Пряшів,

15 квітня 1990 р.



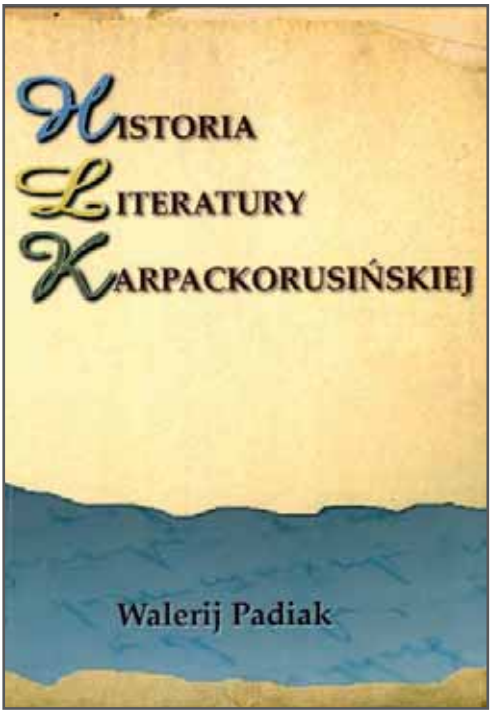
Валерій ПАДЯК

ІСТОРІЯ КАРПАТОРУСИНСЬКОГО НАЦІОНАЛНОГО ТЕАТРА И ДРАМАТУРҐІЇ


Валерій Падяк
НАРИС ІСТОРІЇ
КАРПАТОРУСИНСЬКОЇ
ЛІТЕРАТУРИ
XVI–XXI століть

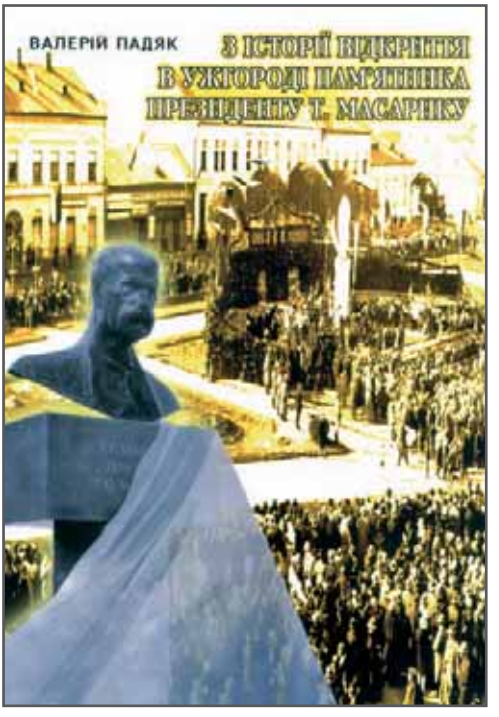
História karpatsko-rusínskej literatúry a kultúry
Історія карпаторусинської
літературы и культуры
Valerij Padak
2015

Валерій Падяк
XVI
XVII
XVIII
XIX
XX
XXI
Нарис історії
карпаторусиньской
літературы
XVI. – XXI. стороча

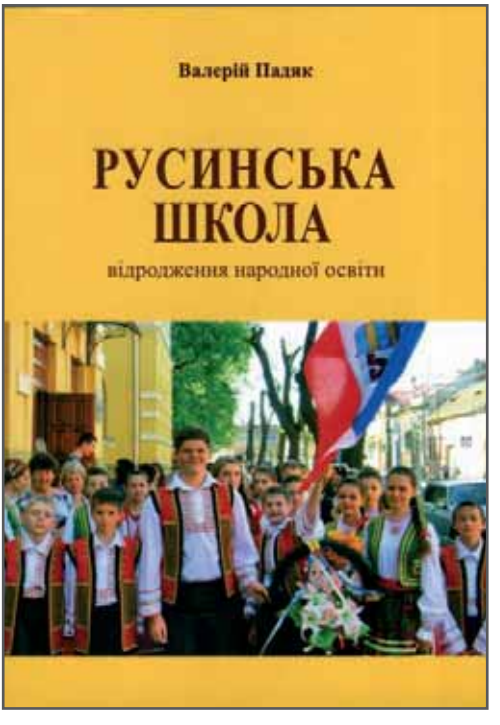

HISTORIA
LITERATURY
KARPACKORUSIŃSKIEJ
Walerij Padiak

Валерій Падяк

НАРИС ІСТОРІЇ КАРПАТОРУСИНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ


ВАЛЕРІЙ ПАДЯК
З ІСТОРІЇ ВІДКРИТТЯ
В УЖГОРОДІ ПАМ'ЯТНИКА
ПРЕЗИДЕНТУ Т. МАСАРИКУ

Валерій ПАДЯК
ВОЗРОДЖІНЯ
РУСИНСЬКОГО
ОШКОЛОВАНЯ НА
ПОДКАРПАТСЬКІЙ РУСИ
(2003-2008)

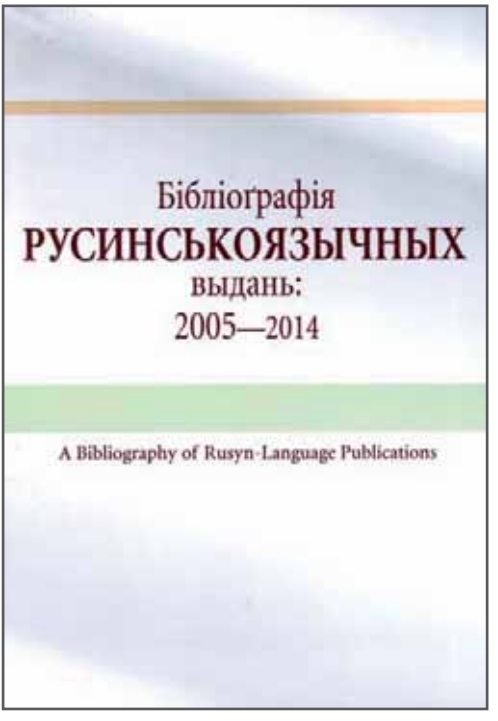

Валерій Падяк
РУСИНСЬКА
ШКОЛА
відродження народної освіти

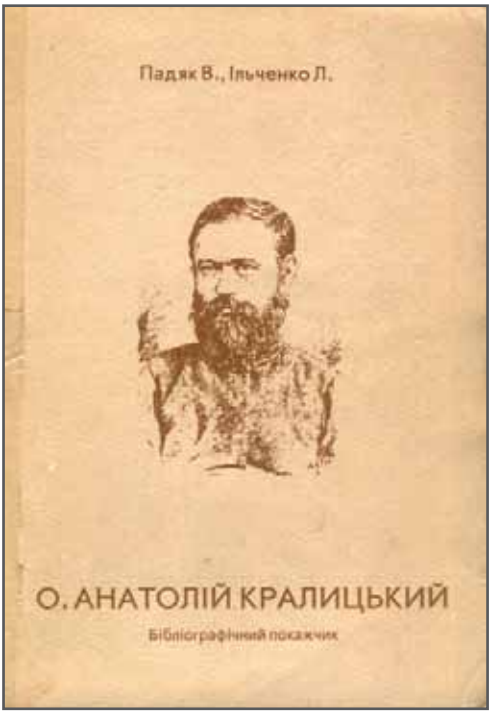
СИСТЕМА ХОЗЯЙСТВОВАНИЯ
В ЗАКАРПАТСКОЙ ОБЛАСТИ
В 1991–2004 ГОДАХ

Валерій
Падяк

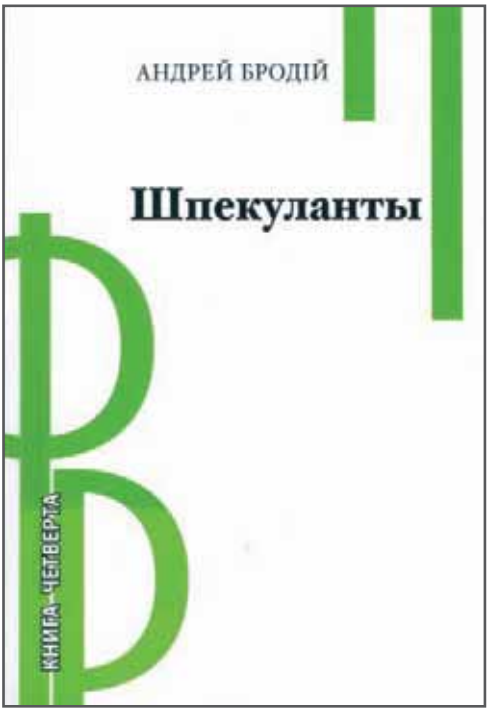
ПЛАВЕ КАЧА ПО ТИСИНІ...

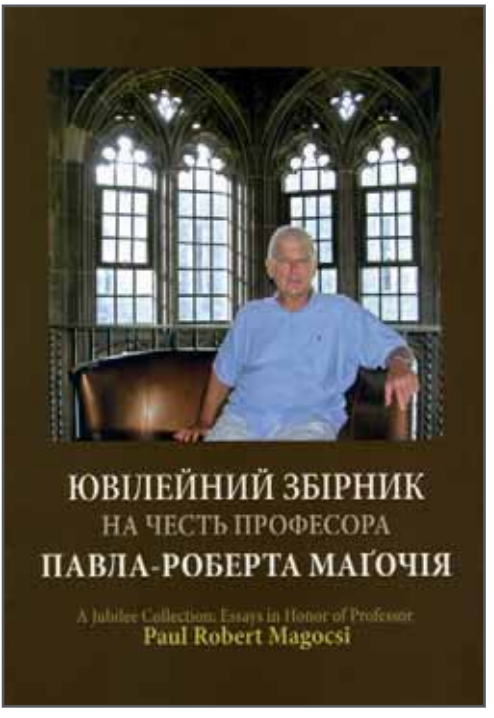
Валерій Падяк
УЖГОРОДСЬКИЙ ТИЖНЕВИК
"НОВЫЙ СВѢТЪ"
(1871–1872):
Анотована бібліографія матеріалів та історичний нарис
НОВЫЙ СВѢТЪ

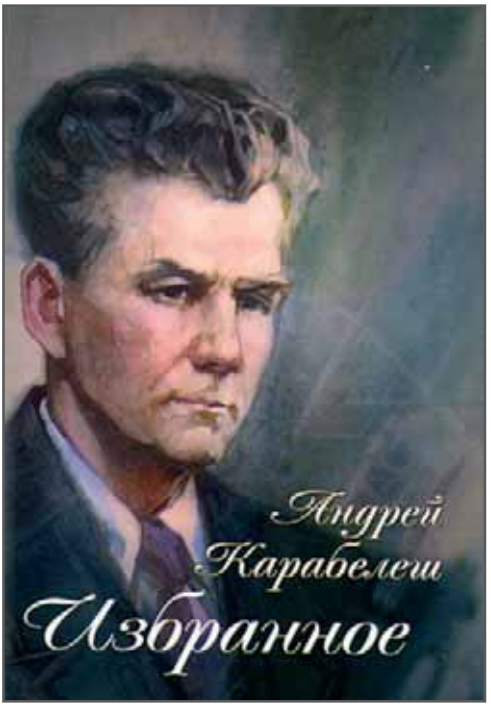

Бібліографія
РУСИНСЬКОЯЗЫЧНЫХ
выдань:
2005—2014
A Bibliography of Rusyn-Language Publications

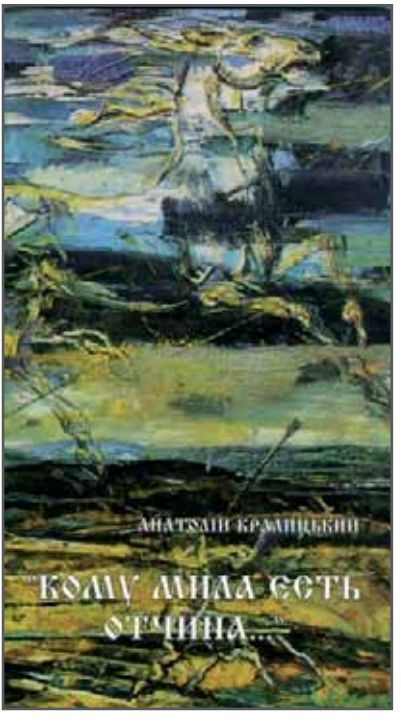

Падяк В., Ільченко Л.
О. АНАТОЛІЙ КРАЛИЦЬКИЙ
Бібліографічний покажчик

Олена
Рудловчак
БІБЛІОГРАФІЯ ПРАЦЬ ТА ЛІТОПИС ЖИТТЯ

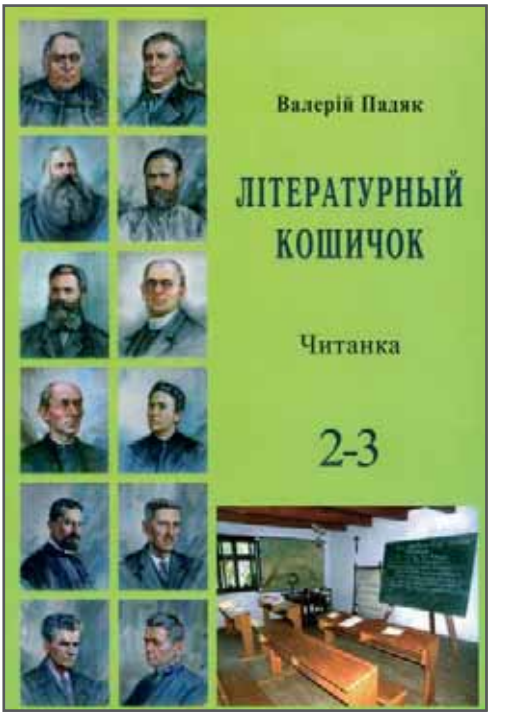

АНДРЕЙ БРОДІЙ
Шпекуланты
КНИГА-ЧЕТВЕРТА


ЮВІЛЕЙНИЙ ЗБІРНИК
НА ЧЕСТЬ ПРОФЕСОРА
ПАВЛА-РОБЕРТА МАҐОЧІЯ
A Jubilee Collection: Essays in Honor of Professor
Paul Robert Magocsi

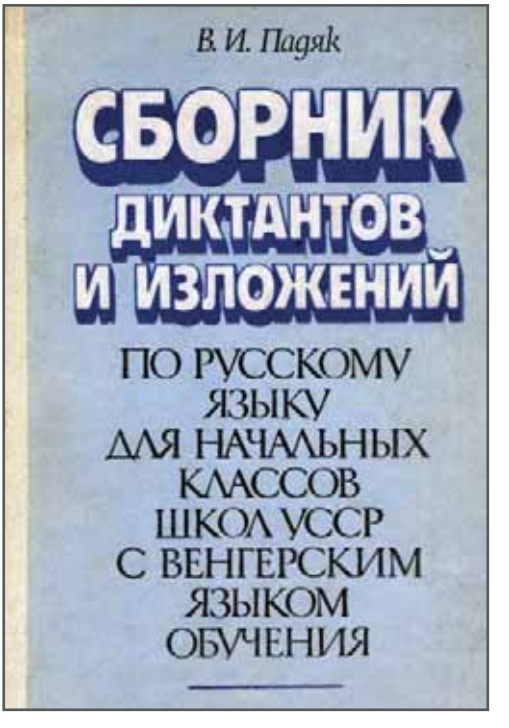

Андрей
Карабелеш
Избранное


АНАТОЛІЙ КРИМСЬКИЙ
"КОМУ МИЛА ЄСТЬ
ОТЧИНА..."

РУССКИЙ ЯЗЫК
Е.М. Лавер
М.А. Мазурок
В.И. Падяк
6


Валерій Падяк
ЛІТЕРАТУРНЫЙ КОШИЧОК
Читанка
2-3

М.А. КАПИТАН, В.И. ПАДЯК
РУССКИЙ ЯЗЫК
3


В. И. Падяк
СБОРНИК ДИКТАНТОВ И ИЗЛОЖЕНИЙ
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ ШКОЛ УССР С ВЕНГЕРСКИМ ЯЗЫКОМ ОБУЧЕНИЯ

З відомою дослідницею проф., д. і. н. Тамарою Байцурою з Кошицького університету (Чехословаччина) під час Міжнародної наукової конференції, присвяченої 150-річчю від дня смерті Ю. Венеліна. Ужгород, 21 березня 1989 року.

Міжнародна конференція «Слаянские литературные микроязыки и языковые контакты» у Тартуському університеті (Естонія). Зліва направо: В. Падяк, Роланд Марті (Саарландський університет, Німеччина) та Джон Данн (Університет Ґлазґо, Велика Британія). Тарту, 15 вересня 2005 року.

Підготовчий комітет III Міжнародного конгресу русинської мови у Кракові під час засідання у Пряшеві. Зліва направо: (стоять) проф. Д-р габ. Генрік Фонтаньський, Мгр. Кветослава Копорова, Мгр. Мирослава Хомяк, А. Фонтаньська, проф. Д-р Михайло Фейса; (сидять) В. Падяк, Марія Мальцовська, Д-р Анна Плішкова, Мгр. Алена Блихова. 28 вересня 2006 року.

На запрошення відомого британського політолога, спеціаліста з питань історії та політики незалежної України Тараса Кузьо (зліва) — В. Падяк провів науковий семінар «Криза та конфлікт в Україні: погляд із регіонів». Центр європейських, російських та євразійських досліджень Торонтського університету. Торонто, 9 вересня 2014 року.

Учасники панелі «The Carpatho-Rusin Global Village» в рамках 48-ї щорічної конференції ASEEES (Association for Slavic, East European, & Eurasian Studies). Зліва направо: Елайн Русинко, Джоел Брейді, Джон Ріґетті, Олена Будовська, Крістіна Кантін, Марія Сільвестрі, Богдан Горбаль, Річ Кастер, Сара Латанишин, В. Падяк, Карен Вар'ян, Пол Бест, Павло-Роберт Маґочій, Ніколас Купенський. Вашингтон, 17 листопада 2016 року.

Виступ В. Падяка на парламентському семінарі з проблем карпаторусинського етносу, який відбувся у Палаті депутатів Парламенту Чеської республіки під патронатом Міністра культури Даніела Германа та віце-спікера Палати депутатів Яна Бартошка. Прага, 5 листопада 2015 року.

Офіційні уповноважені особи Держдепартаменту США у справах Європи та Євразії Лейн Дарнелл Бал (п'ята зліва) та Антон М. Купер (перший справа) під час зустрічі із активістами України та Консорціуму карпаторусинських організацій Північної Америки. У складі делегації (зліва направо): В. Падяк, Джим Камінський, Карен Вар'ян, Марія Сільвестрі, Павло-Роберт Маґочій, Ніколас Купенський, Джон Ріґетті та Мікулаш Попович. Вашингтон, 18 листопада 2016 року.

Разом із проф. Д-р Елайн Русинко (Мерілендський університет) — найвідомішим фахівцем карпаторусинської літератури у США. Вашингтон, листопад 2016 року.

Нагороду — пам'ятну медаль св. Кирила та Мефодія — під час IV Міжнародного конгресу русинської мови В. Падяку та Анні Кузмяковій вручає один із кодифікаторів літературного стандарту русинської мови у Словаччині доц. Василь Ябур, к. н.
Пряшів, 23 вересня 2015 року.

В. Падяк із проф. П.-Р. Маґочієм у музеї Енді Варгола. Екскурсію проводить племінник Енді Варгола — Дж. Варгола (посередині). Піттсбург, травень 2015 року.

Під час пленарного засідання IV Міжнародного конгресу русинської мови у просторах Пряшівського університету. Пряшів, 23 вересня 2015 року.

У бібліотеці Пряшівського університету під час презентації книжки з історії карпатських русинів «Chrbtom k horám» проф. П.-Р. Маґочія. Пряшів, 12 грудня 2016 року.
Фото: А. Жіжка.

Після успішного захисту бакалаврської роботи студентки із Закарпаття Каріни Муляр (посередині) в Інституті русинської мови та культури. Зліва направо: Валерій Падяк, к. н., доц. Анна Плішкова, PhD., Кветослава Копорова, PhD., проф. Юлія Дудашова, д. н.
Пряшів, 28 травня 2019 року.

Покажчики

Покажчик державно-адміністративної приналежності періодичних видань, відображених у бібіліографії*

КАНАДА / Canada

Гомін України *(Торонто, Онтаріо / Toronto, Ontario)*

РЕСПУБЛІКА ПОЛЬЩА / Rzeczpospolita Polska

Бесіда *(Крениця)*

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ / Российская Федерация

Русский Вестник *(Москва)*

Славяноведение *(Москва)*

РУМУНІЯ / România

Ruteanul = Русин *(без місця видання)*

СЕРБІЯ / Република Србија

Руске слово *(Новий Сад / Нови Сад)*

СЛОВАЦЬКА РЕСПУБЛІКА / Slovenská republika

Голос Русина *(Пряшів / Prešov)*

Дружно вперед *(Пряшів / Prešov)*

Дукля *(Пряшів / Prešov)*

ІнфоРусин *(Пряшів / Prešov)*

InfoРусин *(Пряшів / Prešov)*

Народны новинкы *(Пряшів / Prešov)*

---

* *Покажчик відстежує періодичні видання, зафіксовані виключно у бібліографічних описах (позиції 1-521) та не відображає назви періодичних видань, що можуть міститися в інших розділах цього видання.*
Покажчик не відображає назви інших видань, що продовжуються (бюлетенів, річників, календарів, вісників тощо).

Нове життя *(Пряшів / Prešov)*

Prešovský večerník *(Пряшів / Prešov)*

Русин *(Пряшів / Prešov)*

Tyždeň *(Братіслава / Bratislava)*

США / USA

Karpatska Rus' = Carpathian Rus' *(Хігнам, Конектікут /Higganum, Connecticut)*

Slavic and east european journal

The Christian Science Monitor *(Бостон, Массачусетс / Boston, Massachusetts)*

The New Rusyn Times *(Пітсбург, Пенсільванія / Pittsburgh, Pennsylvania)*

УГОРЩИНА / Magyarország

Вседержавный Русинскый Вісник = Országos Ruszin Hírlap *(Будапешт / Budapest)*

Русинськый світ = Ruszin Világ *(Будапешт/ Budapest)*

УКРАЇНА

Верховина *(Міжгір'я, Закарпатська обл.)*

Вечірній Ужгород *(Ужгород)*

Вісті Ужгородщини *(Ужгород)*

XXI вік *(Ужгород)*

День *(Київ)*

Европа-центр *(Ужгород)*

Единство-плюс *(Ужгород)*

Закарпатська правда *(Ужгород)*

Закарпатская правда *(Ужгород)*

Захід *(Снятин, Івано-Франківська обл.)*

Kárpáti Igaz Szó *(Ужгород)*

Карпатська Україна. Красне Поле *(Ужгород)*

Карпатський євроміст *(Ужгород)*

Карпатський край *(Ужгород)*

Комуніст *(Київ)*

Корреспондент *(Київ)*

Критика *(Київ)*

Молодь Закарпаття *(Ужгород)*
Неділя *(Ужгород)*
Новини Закарпаття *(Ужгород)*
Новини Мукачева *(Мукачево)*
Пам'ятники України *(Київ)*
Погляд *(Ужгород)*
Подкарпатська Русь *(Ужгород)*
Пудкарпатськый русин *(Ужгород)*
Радянський студент *(Ужгород)*
Репортер *(Ужгород)*
РІО *(Ужгород)*
РІО-інформ *(Ужгород)*
Русская культура Украины *(Київ)*
Світло й тінь *(Львів)*
Соціал-демократ *(Ужгород)*
Срібна Земля-Фест *(Ужгород)*
Старий Замок *(Мукачево)*
Старий Замок Паланок *(Мукачево)*
Трибуна *(Ужгород)*
Трембіта *(Свалява)*
Тиса *(Ужгород)*
Ужгород *(Ужгород)*
Ужгородський університет *(Ужгород)*
Українська газета *(Київ)*
Форум націй *(Київ)*
Чиста політика *(Ужгород)*
Эхо *(Ужгород)*

ЧЕСЬКА РЕСПУБЛІКА / Česká republika

Lidové noviny *(Praha / Прага)*
Podkarpatská Rus *(Praha / Прага)*
Přátelé Podkarpatské Rusi *(Brno / Брно)*
Reportér *(Praha / Прага)*
УЖ (Український журнал) *(Praha / Прага)*

Покажчик назв публікацій В. Падяка*

А

А. Духнович и єго ученик А. Кралицький **74, 203**

Александр Землянухин **226**

Александр Землянухин. Донской казак, за чьё здоровье в 1813 году тост произнёс сам английский король **122**

Аматерське театралне двиганя у карпаторусинів як основна форма національного театру часу меживойня **129**

Америка мого прадіда **186**

"Анатолий Кралицкий" **159**

Анатолий Кралицкий и русская литература **84, 160**

"Анатолій Кралицький" **159**

Анатолій Кралицький і російська література **160**

Анатолій Кралицький – невідомий та забутий: спроба бібліографічного опису **30**

Анатолій Кралицький – священик, прозаїк, етнограф, журналіст **221**

Анатолій Кралицький (1835–1894) – сященник, прозаїк, етнограф, журналіст **108**

Анатолій Кралицькый – писатель познатый и неизвістный **248**

Анатолій Федорович Кралицький: 110-річчя від дня смерті прозаїка, етнографа, фольклориста, журналіста (1834 (1835?)–1894) **66**

Андрей Бродій и "Шпекуланты" **155**

Антоній Годинка и ідея реформы русинського літературного языка у 70-і годы XIX ст. **123, 198**

Б

Бачинський Андрій Федорович **37**

"Бити лопатку": театралне дійство авадь містичный рітуал? **246**

Бібліоґрафія русинськоязычных выдань **20**

---

* *Покажчик відстежує назви публікацій В. Падяка виключно у бібліографічних описах (позиції 1-334) та не відображає назви його публікацій, що можуть міститися в інших розділах цього видання.*
Цифра після назви публікації вказує номер позиції у бібліографічних описах.

“Бо свої то за горами – не чужі” **177**
Боротьба за газету **179**
Брости нашої будучности **59**

В

В американців душа болить за бідне й голодне Закарпаття **283**
В ім’я свого народу **199**
В Ужгороді занепадає пам’ятник жертвам Першої світової війни **233**
В якій “Позиції” екс-голові зручно? **272**
Вагоме слово про жінку **75**
Валерій Падяк: “На винищення закарпатських лісів працюють цілі синдикати…” **331**
Велика книга з потаємних скринь **205**
Видавець, що не хоче бути заложником **323**
Видавнича справа та кириличний друк на Підкарпатській (Угорській) Русі за часів австрійської влади Габсбургів **85**
Видавнича та друкарська справа на Закарпатті **82**
Від видавця **38**
Відшукати свою історію! **263**
Вісім поверхів зручностей **254**
80-річчя з дня народження Олени Дем’янівни Закривидороги, бібліографа (1923) **60**
Вклоніться Венеліну! **171**
Возроджіня русинського неділного ошколованя на Подкарпатській Руси: задачі, проблемы и перспективы **218**
Возроджіня русинського ошколованя на Подкарпатській Руси (2003–2008) **3**
Вручаніє **67, 284**
Вступ **68**
Выдаватель Валерій Падяк: “Я реалізовав свою тужбу” **324**
Вышла історія русиньского театру **249**

Г

Герой, що оберіг своє кохання **33**
Говерла – русиньска! **304**
Год Александра Духновича (ґазеты и журналы) **285**
[“Граматика руського языка”...] **320**

Д

Два храмы-двійнята **211**

Детектив... від Юрія Бачі **282**
Дика дивізія – страхітливі вершники з Кавказу **234**
До витоків ідеї укладання збірників “Народное чтение” **25**
До джерел карпаторусинської балади “Прощай, Росія, прощай, Кавказ” **137**
Добра новина **39**
Доробратове на шляху до унії **264**
Драма ченця Анатолія **190**
“Дух народной жизни...” **191**
Духнович Олександр Васильович **40**
Душа і тіло професора Штернберга (10.01.1924–13.02.1992) **35, 277**
Душа поета – то народна правда **109**

Е

Емілій Кубек: Вызначный карпаторусиньскый писатель в Америці **245**
Емілій Кубек: 160-річчя від дня народження письменника, лексикографа (1857–1940) **138**

Ж

Живлюще джерело **259**
Жреці та вандали **188**

З

[З виступу на презентації бібліографічного покажчика “Олександр Духнович (1803–1865)”, Ужгород, 1995] **31**
З історії відкриття в Ужгороді пам’ятника президенту Т. Масарику: формування громадської думки (1992–2002) **1**
З історії відкриття в Ужгороді пам’ятника Т. Масарику: формування суспільної думки (1992–2002) **61**
З історії діяльності Слов’янських комітетів поміж русинів: невідоме листування А. Кралицького з М. Раєвським 1865–1866-го років **36**
За порогом ЄС **325**
Забытый реформатор псіхіатрії в Австрії: Михайло фон Висаник (1792–1872) **98**
Забытый Русин-реформатор в Австрії: Михайло фон Висаник (10.10.1792 – 3.11.1872) **219**
Загадка Б. Н. **164**
Закарпатський Мойсей **180**
Закарпаття у Першій світовій війні **326**
Закарпатье (Подкарпатская Русь): проблемы и особенности функциони-

рования русинского литературного языка в контексте национального возрождения **86**
Закарпатя (Підкарпатьска Русь): проблемы і шпеціфічности фунґованя русиньского літературного языка в контексті національного возроджіня **216**
Закладины реалізма у карпаторусинськів літературі и творчость лемківського драматика Г. Гануляка **151**
Закликала до бою сміливців **157**
Залишився в пам'яті **273**
Заповіт отця Всеволода Коломацького **212**
Зближеня культур – нова книга **227, 311**
Зимний сезон открыт **251**
Зимовий сезон відкрито **251**
Золоті літа Олени Дем'янівни **274**
"Золотом по голубой эмали..." **76, 289**
Зрубові перлы Пудкарпатя **293**

И

Иван Кізак и проблема оціненя еволуції карпаторусинськой літературы другой половины XIX – зачатку XX столітія: упадок русофілства, стаґнація "мадяронства" ци кріштализація русинства? **124, 230**
Из Бостона. С любовью... **290**
Имеем – не храним? **260**
Історія подкарпатськых жидўв XX-го столітія **200**

І

І в найновшій книзї П. Р. Маґочія – о Русинах **310**
Іван Андрійович Гарайда: 100-річчя з дня народження філолога, виконавчого директора Подкарпатського общества наук (1905–1944) **77**
Іван Антонович Сільвай (Уріїл Метеор): 100-річчя від дня смерті письменника, громадського діяча (1838–1904) **69**
Іван Гарайда – директор русиньской академії наук, або: "Именем РСФСР – убить!" **222**
Ідея служеня, авадь "властна кров" у творчих роздумованях Марії Мальцовськой **113**
Історичний коментар **51**
Історія карпаторусинського національного театра и драматурґії **16**
Історія карпаторусинськой літературы и культуры: драматурґія и національный театер на Підкарпатській Руси (1848 – 1989) **15**
Історія однієї листівки **158**

Історія перевезення церкви св. Матері Параскеви до Моравії **52**
Історія перевезення церкви св. Параскеви до м. Бланско у Моравії **53**
Історія перевезення церкви св. Параскеви до Моравії **195**
Іштвана Удварі не стало **291**

Й

Йосиф Кизак и аматерськый театер у карпаторусинів часу меживойня **125**

К

К 100-летию А. В. Карабелеша **87**
Каламутна вода спід Кремінця **312**
Карпаторусин Ю. Венелин – основоположник болгаристики в России **228**
Карпаторусинська література в епоху Третього народного возрожденя **110**
Карпаторусинська література США **139**
Карпатьскы Русины і кримськы Татары: два народы – єдна судьба! **306**
Квиток до Олімпу "за дякую"? **286**
Кирил Антонович Сабов: 170-річчя від дня народження педагога, публіциста, видавця (1838–1914) **93**
Кирил Сабов (1838 – 1914) **64**
Кідь жыє у сердцю надїй **95**
Кінець русофільства! До проблеми періодизації карпаторусинської літератури другої половини XIX – початку XX століття **140**
Кличе "Червона субота" **255**
Когда в Ужгороде восстановят памятник жертвам Первой мировой войны? **130, 235**
Коли в Ужгороді відбудеться відкриття пам'ятника жертвам Першої світової війни? **133**
[Коментари ґу илустрацийом] **92**
Кому потрібні скарби Підкарпатської Русі **294**
"Конгрес помер! Хай живе Конгрес?" **333**
Конференція другокурсників **256**
Кралицький Анатолій Федорович **41**
Кралицький і третє тисячоліття **192**
Кремінець – 2012 **313**
Куртоє слово за школьньи олімпіяды у сістемі русинського (неділного) ошколованя **88, 213, 295**

Л

Лелекач Микола Миколайович **42**

Листи Олени Рудловчак на батьківщину **43**
Лідери та аутсайдери інформаційного буму **265**
Літературно-критичні публікації Н. Бескида за жытя і творы Ю. Ставровского-Попрадова **223**
Літературно-критичні публікації Н. Бескида за жытя и творы Ю. Ставровского-Попрадова як важный етап літературной канонізації карпаторусинського поета **102**
Літературный кошичок **14**
“Лопатка”, авадь забава при мерці **146**

М

Мавзолей про В. Противняка **307**
Маємо – не бережемо? **260**
Майстер Мигаль Салейчук **196**
Мамко, купте мі книжку **114**
Микитась Василь Лазаревич **44**
Михаїл Мануїл Ольшавський: 250-річчя від дня смерті видатного церковного та культурного діяча, єпископа Мукачівської греко-католицької єпархії (1700–1767) **141**
Михайло Висаник: 225-річчя від дня народження ученого-медика та громадського діяча (1792–1872) **142**
Місто на ріці Верке **172**
“Многая літа” Олені Рудловчак **278**
Московський пам’ятник Венеліну **173**
Моя відповідь **181**
“Мукачівський псалтир” в оцінці вчених-славістів другої половини XIX століття **28**

Н

На зірках не заощадиш **187**
На російській землі **252**
На русской земле **252**
На слово з Валеріём Падяком о языку і о тім, як ся зберать каміня **332**
На трудовій, передз’їздівській **253**
Нам из вітцёвов тіточков довєдна майже півдругасто років! **302**
Напівспеціаліст плюс напівкурсант? **261**
Нарис історії карпаторусинської літератури **7**
Нарис історії карпаторусинської літератури XVI–XXI століть **4**
Нарис історії карпаторусиньской літературы XVI. – XXI. стороча **5**

Наталія Канюх – нова лавреатка Премії Александра Духновича **308**
Науковець і видавець Валерій Падяк: “Наша “Енциклопедія історії та культури карпатських русинів” – видання дуже толерантне” **334**
Наукові магістралі професора Павла Роберта Маґочі: у дорогу нам потрібні сир та червоне вино **134**
Наукові читання в Ужгородському університеті, присвячені Т. Масарику **45**
Науковці УжДУ закликали відновити пам’ятник Т. Ґ. Масарику та відкрити в Ужгороді Чеське консульство **279**
Науковы маґістралы професора Павла Роберта Маґочія **236**
Науковы маґістралі Професора Павла Роберта Маґочія: “На дорогу нам треба сыр і червене вино” **134**
Научный працовник і выдаватель Валерій Падяк: “Наша “Енциклопедія історії та культури карпатських русинів” – выдання барз толерантне” **334**
Нацистские лагеря не сломили русинского поэта А. Карабелеша **111**
Нашому сучасникові **165**
Не судилось… **99**
Невідома рукописна спадщина А. Кралицького в архівах України, Росії та Угорщини **29**
Невідомий Духнович **182**
Невідомий фотограф Анатолій Кралицький **26, 189**
Невідомі матеріали про творчість О. Духновича **170**
Незнамый сценарій русинського бетлегема из села Ставне на Підкарпатській Руси и ёго одповідник из села Великый Липник на Пряшівській Руси **126**
Незнамый сценарій русинського віфлеєма из села Ставне на Підкарпатській Руси **231**
Неизвістні кириличні уббіжникы Андрія Бачинського **115**
Непризнанный народ **327** Нестор Репела: “Сниют сє ми нашы горы...” **247**
Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта **296**
Нижній Земплин – русинська терра інкоґніта – 2 **297**
Новозапалена зірка – КОМ **174**

О

о. Анатолій Кралицький **17**
Общество св. Василія в Ужгороді **143**
Общество св. Василія Великого в Ужгороді (150-річа од дня заснованя 1866–1902) **240**
Олена Михайлівна Рудловчак: 85-річчя з дня народження літературознавця (1919) **70**

Олена Рудловчак **18**
Ольбрахт і сучасне Закарпаття **54, 78, 197, 281**
Оплодненя культуры **118**

П

Павел Роберт Магочій: 60-річчя з дня народження визначного русиніста сучасності, карпатознавця (нар. 1945) **79**
Падяк-2, або Хто зрозуміє біль невизнаного народу?.. І чи треба це самому народу **328**
Пам'ятники Першої світової війни на Закарпатті **237**
Память о русине Юрии Венелине (Георгии Гуце) в Москве **103**
Первые упоминания о Ю. И. Венелине на родине **24**
Передмова від Валерія Падяка **298**
Периодика Подкарпатской Руси **201**
Пером чи сокирою **178**
Перша зустріч з Маестро **71**
Перша "легальна" русинська читанка **315**
Перша "леґална" русиньска публікація на Підкарпатю **314**
Перша світова війна: карпатські спомини **89, 96, 119, 202**
Перша світова война: Карпатскы спомины **229**
Перші згадки про Ю. І. Венеліна на Закарпатті – батьківщині вченого **27, 62**
Пєса "Овчарь": любовна драма на порозі світовой траґедії **147**
Письменник-інтернаціоналіст **168**
Письменник повертається на батьківщину. За сприяння мера Ужгорода **194**
Письмо Секретарьови США **317**
Підкарпаторусинська балада "Плаве кача по Тисині" – символ української Революції гідності **135**
Після року Духновича **329**
Плаве кача по Тисині... : Перша світова війна у карпаторусинському пісенному фольклорі **8**
"Пливе кача по Тисині" **238**
Повышение статуса карпаторусинского языка до уровня литературного (письменного) стандарта в Украине (2004–2014) **152**
Подкарпатські русины и світ, што ся міняє **303**
Поездка в Брест **250**
Поезія Володимира Танчинця **301**
Поет із берегів Попрада **206**
Поїздка до Бресту **250**

Політичний заколот: парткомітетам від Києва до Ужгорода рекомендовано зберігати атмосферу спокою **268**
Поклонитесь Венелину! **171**
Пора, студент! **257**
Пора, студенте! **257**
Поукрайинщеня текстўв русинської класичної поезиї як елемент політикы асимілациї **207**
Початки культу книгозбереження в Закарпатті: від монастирських осередків до перших світських бібліотек **32**
Початки культури книгозбереження на Закарпатті: від монастирських осередків до перших світських бібліотек **34**
Презентація енціклопедії в Києві **309**
Призывала к бою смельчаков **157**
Припрятываться за чужим "большинством" или же сформировать своё "меньшинство"?: Две тенденции в литературе и культуре русин Подкарпатской Руси эпохи будительства (вторая половина XIX века) **153**
Проблеми, здобутки та перспективи видавничої справи на Закарпатті в контексті сучасного русинського національно-культурного Відродження **72**
Проект впровадження русинської освіти у системі загальнодержавної шкільної освіти у Закарпатській області **148**
Пушкін або Йокаї? **161**

Р

Радванский памятник **131**
Реакція товариша Ільницького **269**
Результаты, проблемы и перспектива русинського книговыдавательского діла на Украйини **80**
Резюме **55**
Розвиваня літературного житя карпатськых русинів у США у другій половці XIX – первій половці XX століття (аналіз журналной продукції) **154**
Руки дгорі – гроші на бочку! **271**
Русин Юрко Думнич: на хосен людём и Отцюзнині **299**
Русинам ґратуловали в пармаментї Чеськой республікы **319**
Русини в Украині и їх язык **241**
Русинофобія на Свободі! **321**
Русинська моложава на горі Кремінець присягнула любити свуй народ и збурила Шенґенський мур **305**
Русинська школа: відродження народної освіти **6**
Русинське неділне ошколованя на Закарпатській Україні (2003–2012): задачі, проблемы и перспективы **120**

Русинський майстер Мигаль Салейчук **56**
Русинськомовні видання у дзеркалі української статистики (1991–2002) **73**
Русины Кучме письмо не писали! **287**
Русиньска моложава на горі Кремінець присягла любити свій народ і "збуряла" шенґенськый мур **305**
Русиньска терра інкоґніта **214**
Русиньскый спадок академіка П. Р. Маґочій: до 60-рўча из дня нароженя ученого **208**
Русиньскым школам – 10 років, хоць Україна Русинів іґнорує! **232**
Русская классика в литературном процессе Закарпатской Украины **21**
Русский язык **11, 12, 13**
Русь Андрея Карабелеша **215**

С

Сак Юрій Михайлович **46**
Сам на сам з єпископом Андрієм Бачинським **183**
Сборник диктантов и изложений по русскому языку **10**
Светлана Борисовна Бричкова **104**
Світлі й темні фарби великого протистояння **184**
Світло "Света" **166**
Серію "Русинське факсіміле" отваряє драма Александра Духновича **127**
Система хозяйствования в Закарпатской области в 1991–2004 годах **2**
Скандал в Івано-Франківську: хто підігріває націо-фашистські настрої? **316**
Скарбниця духовності **275**
Слідом загубленого листування **169**
Слово за наши конґресы **83**
Слово про вченого: Олена Рудловчак **57**
Слово про нашого Стефана Молдована та його життєві дороги: від Сваляви – до Канади, від робітника – до віце-президента, від допитливого юнака – до талановитого винахідника, від Канади – до русинських шкіл Свалявщини **128**
Слово про Пушкіна **167**
Сниют сє ми наши горы ... **149**
Солодкий спомин: Марія-Повч **300**
Становлення журналістики Угорської Русі: газета "Новый Свѣтъ **90**
Статус русинської народности в контексті сучасного общественного двиганя на Подкарпатю **105**
150-річчя від дня народження Томаша Масарика **280**

115-річчя з дня народження Федора Федоровича Аристова, літературознавця (1888–1932) **63**
Сто років з Андрієм Карабелешем **91**
170 років од дня народжіня писателя Феодора Леґезы (1846–?) **242**
165-річчя з дня народження Кирила Антоновича Сабова, педагога, публіциста, будителя (1838–1914) **64**
160-річа од народжіня поета, публіцісты, музиканта, діріґента і педаґоґа – Івана Кизака (1856–1929) **243**
[Сюжетні коментарі до ілюстрацій] **92**
[Сюжетні коментарі ид ілустраціям] **92**

Т

Так хоче Бог **47**
Так что же будем обустраивать? **266**
Театралне дійство авадь містика? **150**
Товариство св. Василія Великого в Ужгороді **144**.
Трагічна доля фундаментальної бібліогафічної праці Підкарпаття: огляд віднайдених архівних матеріалів **48**
Третьому трудовому – зелене світло **258**
Третьему трудовому – зелёный свет **258**
Туфта від... Різака **292**

У

У прози – своя поетика **193**
“Ужгородська справа”: причини та сценарій **276**
Ужгородський тижневик “Новый СвѢтъ” (1871–1872) **19**
Ужгородський тижневик та доля трьох його редакторів **185**
Уклоніться Венеліну! **171**
Україна – Дойчланд **267**
Уникальное издание из жизни еврейской общины Закарпатья **288**
Уступок Підкарпатськой Руси Совєтьскому союзу в році 1945 як народна траґедія підкарпатськых Русинів, котра ся продовжує доднесь **244**

Ф

Файтова республіка, авадь Особености русинської автономії **116**
Феномен русинськых творів Дмитра Кешелі, авадь Ци вознесе “Пацаловська республіка” нашу літературу **117**
Фотографировал... Анатолий Кралицкий **163**
Фотографував... Анатолій Кралицький **163**

Х

Хай нам заколядує Тарас Данилич! **49**
Хто є професор П.-Р. Маґочій? **239**
Хто такий професор П.-Р. Маґочій? **136**

Ч

Чернець, котрий вітамінізував Львів **209**
Четыре пирамиды памяти **132**
Чи з'їдять щури архіви?.. **262**
Чи стає видавнича справа частиною загальнодержавної? **330**

Ш

Шестый КРЕМІНЕЦЬ-ФЕСТ: без ґрантовых огнёстроїв, над головов – міліарды звізд **318**
65-річчя з дня народження Івана Івановича Попа, історика-славіста, мистецтвознавця (1938) **65**
Што в твоїй фамилії, Декамелісе? **224**

Щ

Що промовить давнє фото? **175**

Ю

Юбілуючий вызнамный русиніста **210**
Юлій Іванович Ставровський-Попрадов: 155-річчя з дня народж. поета-будителя, публіциста (1850–1899) **81**
Юлій Ставровськый (Попрадов) як дописователь подкарпатськой новинкы "Новый СвѢтъ" **225**
Юлій Ставровськый-Попрадов як дописователь подкарпатськой новинкы "Новый СвѢтъ" **106**

Я

Языкова сітуація на Підкарпатській Руси: проблемы и перспективы **97**, **100**, **220**
Як видавець став видавцем **322**
Як ся сокотит памнять за Юрія Венеліна (Гуцу) у Москві **217**
Який цар, така й орда **270**

***

A

A Bibliography of Rusyn-Language Publications: 2005–2014 **20**
A világhírnév ösvényei **23**
[Az illusztrációkat kommentálta] **92**

C

[Comentarii de subiect la imagini] **92**
[Commentary to illustrations] **92**

D

Dejiny karpatorusínskeho národného divadla a dramaturgie **16**

E

Egy ismeretlen fordítás margójára **162**

H

Historia literatury karpackorusińskiej **9**
Historie přemistěni kostela sv. Paraskevy z Nižního Seliště na Podkarpatské Rusi do Blanska na Moravě **94, 112**

I

[Illustrations and captions] **92**

J

Jan Kollar: 150. výročí úmrtí **58**

K

[Komentáre k ilustráciám] **92**
[Komentari i ilustracije] **92**
Kreminec – 2012 **313**

M

Megtaláni saját történelmünket! **263**

O

Odstúpenie Podkarpatskej Rusi Sovietskemu Zväzu v roku 1945 ako tragédia národnostnej menšiny podkarpatských Rusínov, ktorá trvá dodnes **145**

P

[Podpisy pod ilustracjami] **92**
Post scriptum **50**
Puskin elsö fordítói vidékünkön **22**

R

Rusínske nedeľné školy na Podkarpatsku: úlohy, problémy, perspektívy **101**

T

[Texty k ilustracím] **92**
The interwar years in Paul Robert Magocsi's With Their Backs to the Mountains **156**
The Reduction of the Status of the Rusyn Language that of a Ukrainian Dialect as Part of the language policy of the USSR on the terrain after the Annexation of Subcarpathian Rus' **107**
Together My Great-Aunt and i are 150 Years Old **302**
Totall vagy fejszével? **178**

V

Van amit szétkapkodnak és van amit net **265**

W

Who is the profesor Magocsi? **136**

Z

Zníženie statusu rusínskeho jazyka na úroveň dialektu ukrajinčiny ako základ jazykovej politiky ZSSR na území Podkarpatskej Rusi (Zakarpatska) **121**

Іменний покажчик*

А

Абрашкевич Г. В. **346**
Агій Ф. **380**
Алмашій М. **339**, **362**, **413**, **414**, **436**
Антоняк А. **5**
Арістов Ф. Ф. (Аристов) **63**, **413**
Арсирий А. Т. **346**

Б

Бабота Л. **161**, **162**, **180**, **193**, **335**, **405**
Бадида Р. Б. **138**, **141**, **142**, **144**
Балецький О. **380**
Барчан В. **425**
Бача Ю. **57**, **282**, **415**, **416**
Бачинський А. Ф. (Бачинский), *єпископ* **37**, **115**, **183**, **271**, **381**
Бедзір В. **444**
о. Бендас М. М. **380**
Бенькова М. **494**
Бесерминї В. (Бесерміні) **118**, **227**, **311**
Бескид Г. **102**
Бескид Н. **102**, **223**, **468**
Білей Л. **148**
Біленький С. (Беленький) **92**, **364**, **367**, **472**
Блануца А. **345**
Бобер Л. **18**
Бобонич Г. В. **94**, **353**, **355**, **391**
Бородина Л. П. **84**, **87**, **111**, **122**
Боуг І. **456**
Бричкова С. Б. **76**, **99**, **104**, **289**, **290**
Бродій А. И. **155**, **387**, **435**
Буксар Л. **361**

В

Вайда М. **302**
Вайт С. **516**
Василь П. **71**, **341**
Васильєва Т. І. **60**, **63-66**, **69**, **70**, **77**, **79**, **81**, **353**, **355**, **356**
Ваш С. **268**
Венелін Ю. І. (Венелин Ю. И., Венелін-Гуца, Гуца Г.) **24**, **27**, **62**, **103**, **171**, **173**, **217**, **228**, **408**, **417**
Висаник М., фон **98**, **142**, **219**
Висіцька Т. **75**, **352**
Воробець В. В. **504**
Воробець С. Й. **262**
Ворон А. **380**

Г

Габа Ф. **172**
Габсбурги, *династія* **85**
Гаврош О. **18**

---

* *Іменний покажчик відстежує прізвища виключно у бібліографічних описах (позиції 1-521) та не відображає прізвища, що можуть міститися в інших розділах цього видання.*
Цифра після прізвища вказує номер позиції у бібліографічних описах.

Галас Б. К. **25**
Гамачко Я. **319**
Гануляк Г. **151**
Гарайда І. А. (Гарайда И.) **38**, **48**, **77**, **205**, **222**, **320**, **380**
Гармасій І. **47**
Геровський Г. **380**
Гірик С. **4**
Гладовський О. **325**
Глосікова О. **488**
Годинка А. **88**, **123**, **198**, **213**
Голенда Й. **159**
Головко М. **178**
Горбач Ю. **503**
Горват І. М. **94**, **355**, **391**
Грабарь В. **147**, **386**
Грабарь І. **260**
Гранчак І. М. **24**, **36**, **379**
Григаш Л. З. **68**, **94**, **350**, **351**, **353**, **354-357**, **359**, **360**, **391**
Гринберг Э. **364**
Гурбич С. **364**
Густавссон С. **86**
Гуца-Венелін Ю. *див.* Венелін Ю. І.
Гуца Г. *див.* Венелін Ю. І.
Гябелова М. **402**

Ґ

Ґаёва А. **95**
Ґамбаль Б. **507**, **508**
Ґовля А. **92**
Ґойдіч Ш. **502**
Ґоломб Л. **191**
Ґоч Б. **9**, **139**, **146**, **149**, **382**
Ґрешлик І. **462**

Д

Данилич Т. **49**
Данилюк Д. **18**, **38**, **48**, **380**
Декамеліс, *єпископ* **224**
Демська О. М. **499**
Довганич О. Д. **48**, **52**
Досталь М. Ю. **417**
Дронов М. **19**, **324**, **403**, **418**, **419**
Дубєль-Дмитришин С. **9**, **139**, **146**, **149**, **382**
Дуленко Я. **116**, **117**
Дуличенко А. Д. **86**, **152**
Думнич Ю. **299**, **317**
Дуркот Ю. **367**
Дурунда О. С. **68**, **350**, **351**
Духнович О. В. (Духнович А.) **31**, **40**, **57**, **67**, **74**, **127**, **164**, **170**, **177**, **182**, **203**, **285**, **329**, **371**, **372**, **384**, **415**, **419**, **430-432**
Дуць О. *див.* Дуць-Файфер О.
Дуць-Файфер О. **15**, **445**

Е

Егорченко М. **364**
Елинек Й. А. **364**

Є

Є. П. **446**

Ж

Жирош І. **286**
Жирош М. **298**, **369**

З

Завадяк М. **67**
Задорожний І. **183**
Задорожний В. Є. **62**
Зазуляк М. **6**, **492**, **493**
Закривидорога О. **18**, **57**, **60**, **187**, **274**, **401**, **463**, **504**, **510**
Залевська Л. *див.* Матіцо Л.

Землянухин А. **122**, **226**
Зимомря М. І. **18**, **34**, **62**
Зозуляк А. (*криптоніми*: А. З., -аз-) **109**, **110**, **114**, **334**, **434**, **438**, **447-449**, **464-466**, **476**, **480-483**, **495-497**
Золтан А. **115**, **381**
Зубач В. **18**, **47**, **268**, **270**, **323**, **328**, **330**, **397**, **420**, **426-428**, **433**

І

Івашко М. І. **94**, **391**
Ільницький **269**
Ільченко Л. О. *див. також* Падяк Л. О. **17-20**, **30**, **57**, **68**, **75**, **82**, **90**, **94**, **134-136**, **192**, **345**, **350-360**, **365**, **391**, **392**, **510**
Ілюк М. **400**

Й

Йокаї М. **161**, **162**

К

Калиняк М. **509**
Канюка О. А. **138**, **141**, **142**, **144**
Канюх Н. **308**
Капитан М. А. **11**, **12**
Капраль М. **88**
Карабелеш А. В. **87**, **91**, **111**, **215**, **343**
Квіт С. **148**
Кейс М. **514**
Керецман И. **67**, **284**
Керрі Дж. **317**
Кешеля Д. **116**, **117**
Кизак І. (Кізак И., Кізак І.) **124**, **230**, **243**, **502**
Кизак Й. **125**, **385**
Кічера В. В. **192**
Клименко О. **364**
Ковач Ф. **17**
Козьміньскій П. **15**
Коллар Я. **58**
Коломацький В. **211**, **212**
Конопелець В. **71**, **341**
Копорова К. **5**, **105**, **114**, **120**, **124**, **126**, **129**, **145**, **150**, **151**, **154**, **450**
Король І. Ф. **35**, **43**
Костадинов К. **518**
Кравчук В. **408**
о. Кралицький А. Ф. (Кралицкий, Кралицькый) **17**, **25**, **26**, **29**, **30**, **33**, **36**, **41**, **66**, **74**, **84**, **108**, **159**, **160**, **162**, **163**, **169**, **180**, **189-192**, **194**, **199**, **203**, **209**, **221**, **248**, **297**, **300**, **335**, **373-379**, **383**, **397-399**, **410**, **439**, **443**, **479**
Красовський І. **393**
Крафчик П. **134-136**, **345**
Кривошапко В. В. **130-132**
Крушко С. **394**
Кубек Е. **138**, **245**, **517**
Кундрат Ю. **398**
Кучма **287**
Кушко Н. **92**, **365-367**, **392**, **472**

Л

Лаас Н. **467**
Лавер Е. М. **13**
Лазоришин І. **48**, **404**
Ландовський Е. **262**
Легоцький Т. **25**
Леґеза Ф. **242**
Лелекач М. М. (Лелекач Н., Лелекачъ Н.) **38**, **42**, **48**, **380**
Леми Мишилко *див.* Лелекач М. М.
Лендєл М. **358**
Лінтур П. **380**

Літераті Т. **485**
Ліхтей Т. **17**
Лодій П. **400**
Луговой А. Е. **84**, **87**, **103**, **104**, **111**, **130-132**,
Луґош М. **147**, **386**
Лявинець А. (Лявинец А.) **74**, **80**, **98**
Лявинець М. (Лявинец М.; *криптонім*: М) **64**, **67**, **74**, **80**, **98**, **108**, **123**
Лявинець С. (Лявинец С.) **74**, **80**, **98**

М

Маґочій П.-Р. (Магочий П. Р., Маґочи, Маґочі) **17**, **20**, **79**, **83**, **92**, **134**, **136**, **204**, **208**, **210**, **236**, **239**, **310**, **319**, **345**, **358**, **364-368**, **370**, **391**, **392**, **421**, **422**, **438**, **447-449**, **451**, **453-455**, **459**, **460**, **466**, **467**, **472**, **477**, **516**
Мазурок М. А. **13**
Мазурок О. **178**
Макара М. П. **73**
Малиновська Г. П. **349**
Мальцовска М. (Мальцовська) **95**, **113**, **211**, **332**, **370**, **439**, **468**, **469**, **477**, **490**, **494**
Маляр Л. **160**
Манайло І. **451**
Мандрик І. О. **61**, **72**, **417**
Маркс К. **423**
Масарик Т. Ґ. **1**, **45**, **61**, **279**, **280**
Матіцо Л. **333**, **334**
Медвідь П. (*криптонім*: пем) **8**, **16**, **386**, **387**, **484**, **517**,
Медєши Л. **92**
Мейгес Е. И. **11**
Мельник Л. О. **187**, **504**
Мигович И. **91**, **343**
Микитась В. **44**
Мицюк О. **380**
Мішканин В. **452**
Младенова М. **152**
Мозер М. **499**
Мойсей **180**, **376**
Мойсієнко В. **152**
Молдован С. **128**
Мороховічова-Цвик К. **114**
Муляр К. **154**
Мушинка М. (*криптонім*: М-ка М.) **18**, **34**, **59**, **510**

Н

Найпавер К. С. **22**
Номати М. **152**

О

Ожоган В. М. **499**
Ольбрахт І. **54**, **78**, **197**, **281**, **406**
Ольшавський М. М., *єпископ* **141**
Орос Я. **453**

П

Павленко Г. В. **28**, **29**, **347**, **375**
Пагиря В. **17**, **18**
Падяк Л. О. *див. також* Ільченко Л. О. **138**, **141**, **142**, **144**
Падяк М. А. **116**, **117**, **128**
Панкович С., *єпископ* **184**
Панов А. **325**
Панчук Н. М. **37**, **40-42**, **44**, **46**
Пап В. **51**, **55**
Параскева, *свята* **52**, **53**, **195**, **412**
Пащенко В. **276**
Пеняк П. **511**
Петровський-Штерн Й. **516**
Петровций В. **50**
Печора Н. **361**

Пищальник Р. **339**, **362**
Піпаш В. **3**
Плїшкова А. (крптонім: А. П., ар, -ап-, -р-) **95**, **100**, **110**, **370**, **440**, **478**, **486**, **487**, **512**, **513**
Подоляк Л. **322**, **325**, **329**
Полохайло Д. **331**
Поп В. С. **31**, **32**, **275**
Поп Д. **348**, **455**
Поп І. І. (Поп И.) **65**, **348**, **365**, **388**, **392**
Попович Н. **2**
Поповић Л. **152**
Пригара М. Д. **52**
Противняк В. **307**, **312**
Пугачов О. **161**, **162**
Пушкін О. (Пушкин) **22**, **161**, **167**

Р

Радванський Л. [Філіп Л.] **435**
Радчук В. **179**, **180**, **182**, **184**, **185**
Раєвський М. **36**, **379**
Ратушняк С. М. **276**
Рейдер А. **288**, **342**, **426**
Репела Н. **149**, **247**, **382**
Різак І. **292**, **325**
Роман М. **18**
Ромочівський В. **262**
Ростецька Г. М. **138**, **141**, **142**, **144**
Рудловчак О. **18**, **43**, **57**, **70**, **165**, **168**, **278**, **425**, **427**, **428**, **462**, **463**, **510**
Русин Я. **179**, **180**, **182**, **184**, **185**
Рущак М. **2**, **429**

С

Сабінін А. С. **349**
Сабов К. А. **64**, **94**
Сак Ю. М. **46**
Салейчук М. **56**, **196**
Селянський Я. **406**
Сенько І. **18**, **48**
Сидорчук О. **366**
Сисак М. **59**
Сідун І. **501**
Сільвай І. А. (Сильвай; *псевдонім*: Уріїл Метеор) **69**, **147**, **386**
Скунць П. **410**
Слєпньова С. П. **504**
Сливка В. Ю. **24**
Слуцька Є. Й. **138**, **141**, **142**, **144**
Солженіцин О. І. **266**
Сополига М. **26**, **374**
Сочка-Боржавин В. **17**
Срезневський І. **169**, **373**, **375**
Ставровський-Попрадов Ю. І. (Ставровский-Попрадов, Ставровськый (Попрадов), Ставровськый-Попрадов) **81**, **102**, **106**, **165**, **168**, **206**, **223**, **225**, **296**, **442**, **476**
Стан М. **268**
Станинець Ю. **380**
Статєєва В. **191**
Стрипський Г. **380**
Сухий Ш. (*криптонім*: -шс-) **39**, **457**

Т

Тайхман М. **464**
Танчинець В. **59**, **109**, **301**, **340**, **344**, **363**
Тарр Л. **380**
Тейлор В. **456**
Тиводар М. **48**
Ткач М. **268**
Толстой Л. **252**
Тренчені Г. (*криптонім*: -ГТ-) **400**

Трохановський П. (Трохановский; *криптонім*: ПТ) **4**, **5**, **14**, **134**, **143**

У

Угрин О. **158**, **174**
Удварі І. (Удвари И.) **115**, **183**, **291**, **381**
Уріїл Метеор *див.* Сільвай І. А.
-ур- **458**
Урманічова К. **489**
Уста І. **1**

Ф

Фалькович С. М. **417**
Федака П. П. **19**
Федака С. **1**, **2**, **233**, **326**, **409**, **423**
Фединишинець В. **17**, **18**, **51**, **55**, **165**, **168**, **368**, **396**, **410**, **424**, **430**, **431**
Фееш Я. Ф. **22**
Фейса М. **92**
Фернам Е. **283**, **420**
Філіп Л. *див.* Радванський Л.
Філіппов О. **471**
Філь І. П. **349**
Флоринський Т. Д. **378**
Фофлак І. Р. **138**, **141**, **142**, **144**

Х

Хланта О. **18**
Хорунжа Т. **459**

Ц

Цітрякова З. **5**, **490**, **502**
Цуга В. **488**

Ч

Челак І. **393**
Чепа Ш. **434**

Ш

Шабак К. А. **348**
Шабак М. **348**
Шарич С. **118**, **227**, **311**, **493**
Шевченко А. **327**
Шерегій А. **409**
Шиян М. **424**
Шкробинець Ю. **165**, **168**
Шмайда О. В. **138**, **141**, **142**, **144**
Штернберг Я. І. **29**, **35**, **161**, **164**, **170**, **187**, **273**, **277**, **371**, **372**, **376**

Ю

Юсова Н. **472**

* * *

B

Bán A. **505**
Best P. J. **107**, **519**

C

Chilaru E. **92**
Custer R. **302**

Č

Čopík J. **6**

D

Dubiel-Dmytryszyn S. **9**, **139**, **146**, **149**, **382**
Dudašová J. **137**
Duleba A. **121**
Duličenko A. D. **152**

F

Farnam A. **411**

G

Gajdoš M. **140**
Gal F. **473**
Glosíková O. **102**, **106**
Gocz B. **9**, **139**, **146**, **149**, **382**

H

Hannan K. **460**
Harajda J. **38**, **48**, **380**
Havlíček M. **407**, **506**
Hodinka A. (Hodynka) **88**, **460**
Horbal B. **85**, **370**

J

Jabur V. **137**
Jopek K. **9**

K

Kapral' M. (Káprály) **48**, **88**, **460**
Kollar J. **58**
Konečný S. **140**
Kopecký M. **92**, **412**
Koporová K. **101**, **137**
Krafcik P. A. **85**, **134-136**, **345**
Kralyc'kyj **443**
Kretschmer A. **153**
Kyzlink J. **407**

L

Łachowicz M. **9**
Latko I. **78**, **89**, **96**, **119**, **133**, **452**
Lelekács M. **38**, **48**, **380**
Lifanov K. **460**
Lukáč M. **140**

M

Magocsi P. R. (Mágócsi) **85**, **92**, **134-136**, **156**, **319**, **345**, **389**, **390**, **460**, **467**, **473**
Majchrák J. **505**
Miklas H. **153**

N

Neweklowsky G. **153**
Newerkla S. **153**
Nomachi M. **152**

O

Olejar S. **370**

P

Paraskeva, *sv.* **93**, **112**
Pereš E. **89**, **133**
Pilátová A. **7**
Plišková A. **92**, **97**, **101**, **395**, **515**
Poljakov F. **153**
Pop I. **389**, **390**
Popovič M. **302**

R

Rusinko E. **85**, **370**

S

Stavrovskyj-Popradov **442**
Stepien S. **107**

Š

Šálek M. **520**

T

Tkacz E. **92**

U

Udvari I. **115**, **381**

V

Váradi-Sternberg J. **162**
Varga B. **92**
Vlach T. **521**
Vostrejžová J. **412**
Vrabec E. **92**

Z

Zoltán A. **115**, **381**
Zozuľák A. **92**

VALERIJ PAĎAK, KANDIDÁT FILOLOGICKÝCH VIED:

Bibliografia

Zostavovateľ
Larysa Iľčenko

Recenzenti:
Doc. PhDr. Anna Plišková, PhD.
Mgr. Michal Pavlič, PhD.

Obálka :
Jenej Janoš

Sadzba:
Larysa Paďak

Vydanie:
1.

Počet strán:
200

Autorské hárky:
11,5

Náklad:
200

Vydal:
Vydavateľstvo Prešovskej univerzity

У своєму робочому кабінеті під час інтерв'ю київському інтернет-виданню «Заборона» (2018). Фото: В. Колотілов.

VYDAVATELSTVO PRÍŠOVSKEJ UNIVERZITY

ISBN 978-80-555-2214-2

9 788055 522142